

# Arts

cinéma

### CINÉMA 16

Sylvie Moreau en tournage avec Guy A. Lepage



### SCÈNES 5

La comédie musicale «Chicago» fait jazzier Montréal

### ARTS VISUELS 8

Les rêves flous de Gérard Bru

### CRITIQUE 13

Le film *Après la vie* ou le plaisir croît avec l'usage

**KATHLEEN LAVOIE**  
KLAVOIE@LESOLEIL.COM

Symbole de la délinquance adolescente à ses débuts, Mick Jagger, la langue insolente des Rolling Stones, célébrera ses 60 ans samedi prochain. L'important jalon survient un an après le 40<sup>e</sup> anniversaire de la formation britannique, véritable institution du rock'n'roll dont on ne cesse pourtant de questionner la pertinence. Dans un cas comme dans l'autre, la flamme semble inébranlable. Que se cache-t-il derrière cette surnaturelle pérennité? « C'est de la magie, si tu veux mon avis! » s'exclame une Nannette Workman soufflée.

Jagger était pourtant le premier à jurer, dans les années 60, qu'il ne se ferait jamais prendre à chanter *Satisfaction* à 50 ans! S'il avait su! En mai 1966, il était même allé jusqu'à raconter au magazine *Disc* de quelle manière cela se passerait le cas échéant...

«J'ai calculé que j'aurai 50 ans en 1994. Autant dire que je serai mort! C'est horrible, non? Un demi-siècle, vlan! Je m'imagine, arrivant sur scène dans ma voiture noire d'handicapé, une canne à la main. Soudain je me retourne, j'agite mon derrière devant le public et je déclare un truc du style: "Et maintenant, une vieille chanson dont vous vous souvenez peut-être. Elle s'appelle *Satisfaction* »», relate l'ex-bassiste Bill Wyman, dans *L'histoire des Rolling Stones* (Libre expression), une biographie du groupe qu'il publiait l'an passé à partir de ses archives personnelles.

L'histoire, on le sait maintenant, aura été toute autre. Au moment d'entrer dans sa septième décennie, Mick Jagger brûle encore les planches. Icône rock par excellence, il aura été souvent imité au fil des ans, mais jamais supplanté. Son charisme scénique, davantage l'effet du jeu sexuel auquel il s'adonne sur scène que de son pouvoir de séduction, est demeuré intact.

«J'aguiche le public. J'emploie tous les moyens qui me viennent à l'esprit. Je déteste ceux qui restent assis et ne crient pas. Depuis que ces cris sont apparus, on en a beaucoup parlé, mais personne ne s'y est vraiment essayé. Ce que je fais est un truc sexuel. Je danse, et la danse est toujours un substitut au sexe. Ma façon de danser exprime une sexualité très basique. Ce qui énerve vraiment les gens, c'est que

# Incrévable Jagger

M. Rock'n'roll a 60 ans!

### MICK JAGGER EN RÉSUMÉ

#### Nom à la naissance

Michael Philip Jagger

#### Date de naissance

26 juillet 1943, à Dartford dans le Kent, en Angleterre.

#### Parents

Joe Jagger, un éducateur physique dans l'un des plus grands collèges d'Angleterre, et Eva Jagger.

#### Frères et sœurs

Christopher, né le 5 août 1949.

#### État civil

Divorcé de Jerry Hall et de Bianca Peres Morena de Macias.

#### Fréquentations connues

Les mannequins Vanessa Newman, Luciana Gimenez Morad, Jana Rajlich, Carla Bruni, l'actrice Marsha Hunt et la chanteuse Marianne Faithfull.

#### Enfants

Karis (Marsha Hunt), 33 ans, Jade (Bianca Jagger), 32 ans, Elizabeth Scarlett (Jerry Hall), 19 ans, James Leroy Augustine (Jerry Hall), 18 ans, Georgia May Ayeesha (Jerry Hall), 11 ans, Gabriel Luke Beauregard (Jerry Hall), 5 ans, Lucas Maurice Morad (Luciana Gimenez Morad), 4 ans.

#### Petits-enfants

Assisi, 11 ans, et Amba, 7 ans, filles de Jade.

#### Casier judiciaire

Condamné pour possession et utilisation de drogue.

#### Cheveux

Bruns

#### Yeux

Bleus

#### Taille

5'11"

#### Études

London School of Economics

#### Occupation

Chanteur, auteur-compositeur, musicien, acteur, producteur.

#### Phrase célèbre

Mick Jagger a déjà dit que les Rolling Stones prendraient leur retraite avant d'atteindre la cinquantaine, question de ne pas devenir une caricature d'eux-mêmes.

SOURCES: WWW.ROLLING-STONES.COM, WWW.ROLLING-STONE.COM, WWW.ALLMUSIC.COM, WWW.VH1.COM

Voir JAGGER en C 3 >

40 ans de Stones Page C 2



**UN AIR D'ÉTÉ!!!**

**277** **VEGA** **699** **SONY** **TELEVISEUR 27" PO STÉRÉO À ÉCRAN PLAT**

- Filtre numérique 3 lignes
- Sortie audio 2 X 10 watts
- Sonorité Matrix Surround
- Entrées vidéo composantes

**SONY** **CAMERA NUMÉRIQUE** **599**

- 3,2 mega pixels
- Écran 1,5 po • Zoom 3 X
- Memory Stick 16 mb
- MPEG • USB • Prise en rafale

**SONY** **CAMERA NUMÉRIQUE** **499**

- 3,2 mega pixels • Super HAD CCD
- Écran 1,5 po • F2.8
- Memory Stick compatible
- MPEG • USB • Prise en rafale(2)

**SONY** **BALADEUR CD PORTATIF/MP3** **169**

- Atrac3 vous permet d'écouter 490 titres sur 1 disque
- CD texte • Anti-saut G-Protection

**DONNACONA** **285-4535** **La clef des sol** **840, RUE BOUVIER** **627-0840**

\*Conditionnel à l'approbation du service du crédit

# LÉVESQUE & TURCOTTE

## Sous ObservatiOn

«Ils demeurent les kings de la mise en scène éclatée et de l'art des personnages.» - CTF

«Un délice pour l'œil et la rate.» - CFOM

«Le meilleur de Lévesque et Turcotte.» - TQS

«Enfin, un humour réfléchi et de bon goût... et en prime drôlement bien emballé.» - Journal de Québec

«Lévesque et Turcotte, une sacrée conjugaison même quand ils font scène à part.» - Le Soleil

«Le fruit des observations de Lévesque et Turcotte est un pur plaisir à savourer!» - Énergie 98.9

**Dépêchez-vous, les billets s'envolent!**

**CE SOIR et tous les vendredis et samedis jusqu'au 30 août au Cabaret du Capitole**

**RÉSERVATIONS : 694-4444**  
1 800 261-9903 www.billetech.com

Comédie satirique à l'humour fin et grinçant

LE THÉÂTRE DU PALIER PRÉSENTE

**WINAPERT**

de JEAN-PIERRE BACRI et AGNÈS JAOUÏ

# CUISINE ET DÉPENDANCES

mise en scène de PAULE SAVARD — avec EMMANUEL BÉDARD, SERGE BONIN, VÉRONIQUE CÔTÉ, ANNICK FONTAINE et NICOLAS LÉTOURNEAU — scénographie de JEAN-FRANÇOIS LABBÉ

**DU 16 JUILLET AU 16 AOÛT 2003**  
AU THÉÂTRE PETIT CHAMPLAIN  
du mercredi au samedi à 20 h — 68, rue du Petit-Champlain  
RÉSERVATIONS : (418) 692-2631 ou [www.billetech.com](http://www.billetech.com)

**SÉRIE LES SOIRÉES DU GOUVERNEUR** [Billetech](http://www.billetech.com) 643-8131

# Changez d'ère!

Avec les Soirées du Gouverneur, dans la cour du Séminaire.

**LES PRÉLUDES SAQ**  
7, 8 et 9 août à 20h  
Le Trio Volage ouvre la soirée pendant que vous dégustez un kir offert gracieusement par la SAQ à tous les détenteurs de billets.

**ENSEMBLE GOSPEL DE QUÉBEC**  
6 août à 21h15  
10\$ (taxes et frais de service en sus)  
Laissez-vous bercer par les chants de travail traditionnels des Noirs de la Louisiane.

**LES PLAIDEURS, DE JEAN RACINE**  
(Théâtre Nouvelle-France)  
7 et 9 août à 20h30  
10\$ (taxes et frais de service en sus)  
Redécouvrez cette comédie d'époque qui caricature le monde de la loi.

**LES MENUS PLAISIRS (Théâtre Lavallière et Jabot)**  
8 août à 20h30  
10\$ (taxes et frais de service en sus)  
Venez goûter un divertissement typique de la période baroque.

**LES FÊTES DE LA NOUVELLE FRANCE** [www.nouvellefrance.qc.ca](http://www.nouvellefrance.qc.ca)

### JAGGER EN SOLO

**1962** Mick Jagger forme les Stones avec Brian Jones et Keith Richards.

**1966** Début de la liaison entre Mick Jagger et Marianne Faithfull.

**1970** Sortie de deux films dans lesquels jouent Jagger: *Performance* et *Ned Kelly*.

**1971** Jagger épouse Bianca Perez Morena de Macias à Saint-Tropez.

**1977** Début de la liaison entre Mick Jagger et Jerry Hall.

**1979** Divorce de Mick et Bianca.

**1985** Lancement d'un premier album solo, *She's the Boss*. Mick Jagger enregistre *Dancing in the Streets* avec David Bowie au profit de Live Aid.

**1987** Sortie d'un deuxième album solo, *Primitive Cool*.

**1990** Mariage de Mick Jagger et de Jerry Hall à Bali.

**1992** Mick Jagger tient la vedette du film *Freejack*.

**1993** Sortie d'un troisième album solo, *Wandering Spirit*.

**1997** Mick Jagger joue dans le film *Bent*.

**1999** Mariage avec Jerry Hall annulé.

**2001** Sortie d'un quatrième album solo, *Goddess in the Doorway*. Sortie du film *The Man Who Bought Mustique*.

**2002** Sortie du film *The Man From Elysian Fields*.

SOURCES: LE SOLEIL, WWW.ROLLINGSTONE.COM, WWW.IMDB.COM



Keith Richards, Mick Jagger, Ronnie Wood et Charlie Watts



### 40 ANS DE STONES

**1962**: Brian Jones fonde, à Londres, le groupe Rollin' Stones, constitué de deux amis d'enfance, tous deux amateurs de blues, Mick Jagger et Keith Richards. En juillet, les trois musiciens font leurs débuts au Marquee Club de Londres. En décembre s'ajoute le claviériste Ian Stewart et, en janvier 1963, le batteur Charlie Watts.

**1963**: le 14 janvier, le groupe The Rolling Stones se produit pour la première fois au Flamingo Jazz Club, à Londres. Andrew Loog Oldham devient le gérant du groupe et imagine la campagne médiatique «Laisseriez-vous votre fille marier un Rolling Stone?» qui séduira un large public adolescent. En mai, les Stones signent un contrat d'enregistrement avec Decca. Un mois plus tard, le premier simple du groupe, *Come On*, est lancé.

**1964**: avec un premier album éponyme, les Stones, devenus une véritable machine de R&B, délogent les Beatles en tête des palmarès. En juin, le groupe fait un premier voyage aux États-Unis.

**1965**: en février, les Stones lancent *Rolling Stones Number 2*. Le 23 avril, ils donnent le coup d'envoi de leur tournée nord-américaine à l'aréna Maurice-Richard, à Montréal. En juillet, l'album *Out of Our Hands* est lancé. En août, *(I Can't Get No) Satisfaction* fait un malheur.

**1966**: sortie d'*Aftermath*. Le simple *Paint It, Black* sort en mai.

**1967**: sortie de *Between the Buttons*. En février, Keith et Mick sont arrêtés pour utilisation et possession de drogue lors d'une descente policière chez Richards. En août, Jagger et Richards subissent leurs procès. Sortie en décembre de *Their Satanic Majesties Request*.

**1968**: sortie retardée à décembre de *Beggars' Banquet*. Decca refuse de mettre le disque en marché avec la pochette d'une toilette «parée» de graffitis, imaginée par Mick.

**1969**: en juin, Mick Taylor remplace Brian Jones au sein des Rolling Stones. Le guitariste déchu se noie dans sa piscine en juillet. Un concert est tenu à Hyde Park en son honneur. Une semaine plus tard, le simple *Honky Tonk Woman* est lancé et devient immédiatement numéro un.

**1970**: les Stones lancent un album live, *Get Yer Ya-Yas Out*. Un film basé sur la tournée de 1969, *Gimme Shelter*, voit également le jour.

**1971**: les Rolling Stones créent leur

propre étiquette de disques, Rolling Stones Records, dont Andy Warhol dessine le logo, la langue insolente de Jagger. Ils lancent *Brown Sugar* et *Bitch*. En avril, l'album *Sticky Fingers* est enregistré.

**1972**: sortie de l'album double *Exile on Main Street*, enregistré dans le sous-sol de Keith Richards, en France. Début des mégatournées mondiales.

**1973**: sortie de *Goats Head Soup*, dont est tiré le simple *Angie*. L'album est enregistré en Jamaïque.

**1974**: Keith Richards participe au premier album solo de Ronnie Wood, *I've Got My Own Album to Do*. Mick Taylor et Mick Jagger y font également une apparition. En juillet, Keith participe à un spectacle de Ronnie. En décembre, Mick Taylor quitte le groupe afin de se consacrer à sa carrière solo.

**1975**: arrivée du guitariste Ronnie Wood, en remplacement de Mick Taylor.

**1976**: sortie de l'album *Black and Blue*, le premier réalisé par les «Glimmer Twins», alias Jagger et Richard.

**1977**: en février, Keith Richards et Anita Pallenberg sont arrêtés à Toronto, où les Stones doivent se produire, au El Mocambo, pour l'enregistrement d'un live. Sortie en octobre du double *Love You Live*.

**1978**: le simple *Respectable* pose un regard critique sur la célébrité des Stones.

**1979**: Keith Richards doit se produire dans le cadre d'un spectacle bénéfique pour les aveugles afin de servir sa sentence pour trafic d'héroïne.

**1981**: sortie de l'album *Tattoo You* avec le mégasuccès *Start Me Up*. Une autre mégatournée pour les Stones.

**1982**: sortie de *Still Life*, un album live tiré de la tournée américaine de 1981.

**1983**: en août, les Stones signent une entente de 28 millions \$ avec CBS pour l'enregistrement de quatre albums.

**1985**: en février, les Stones enregistrent *Dirty Work*. À la fin de l'année, autre séance d'enregistrement pour un album à venir. Les esprits s'échauffent. Divorce appréhendé des Stones. Le «Rollin' Stones» Ian Stewart meurt d'une crise de cœur à l'âge de 47 ans.

**1986**: sortie de *Dirty Work*, dédié à Ian Stewart. Le Charlie Watts Orchestra lance *Live at Fulham Town Hall*.

**1987**: Keith enregistre son premier album solo pour Virgin Records au Studio à Montréal. Keith assure également la direction musicale du film *Hail! Hail! Rock'n'Roll*, un documentaire consacré à Chuck Berry.

**1988**: Keith lance *Talk is Cheap* en septembre.

**1989**: entrée au Temple de la renommée du rock'n'roll des Rolling Stones. Le groupe accepte la mention sans Bill Wyman. En août, retour en force avec l'album *Steel Wheels*, dont la tournée mondiale bat les records établis lors de la tournée de 1981.

**1990**: première tournée des Stones au Japon. Ils termineront leur vaste tournée mondiale après avoir donné 115 spectacles devant six millions de personnes.

**1991**: les Stones signent avec Virgin Records. Sortie du deuxième album solo de Keith Richards, *Main Offender*.

**1993**: les Stones fêtent leur 30<sup>e</sup> anniversaire. Départ de Bill Wyman, remplacé par le bassiste Darryl Jones. Sortie du disque *Jump Back*, enregistré en partie à Dublin. À la fin de l'année, Billy Joel accueille Keith Richards au Temple de la renommée des auteurs-compositeurs.

**1994**: les Stones se réunissent à Dublin pour l'enregistrement de *Voodoo Lounge*. L'album est réalisé par Don Was et les «Glimmer Twins». Le claviériste Chuck Leavell participe au disque. Les Stones reçoivent deux prix de reconnaissance pour leur carrière exceptionnelle, l'un par Billboard, l'autre par MTV. Le 10 novembre, le groupe devient le premier à diffuser un concert en direct dans Internet.

**1995**: première tournée en Amérique du Sud. Les Stones visitent ensuite l'Afrique du Sud, le Japon, l'Australie et l'Europe. Sortie de l'album acoustique *live Stripped*.

**1996**: le quintette de Charlie Watts sort *Long Ago & Far Away*.

**1997**: Sortie de l'album *Bridges to Babylon* et tournée mondiale.

**2001**: prestation de Mick Jagger et Keith Richards au Madison Square Garden au profit des victimes des attentats du 11 septembre.

**2002**: Jagger est anobli par la reine d'Angleterre. Le 3 septembre, les Stones entreprennent leur nouvelle tournée mondiale pour célébrer les 40 ans de leur formation.

SOURCES: LE SOLEIL, WWW.ROLLINGSTONE.COM

**FORFAIT THÉÂTRE et GRANDS FEUX LOTO QUÉBÉC les 19-26 JUILLET et 2 AOÛT**

**Théâtre La Dame Blanche** (à 10 minutes du centre-ville de Québec) **Jusqu'au 30 août**

## LA BOUTIQUE AU COIN DE LA RUE

**Un triomphe: Critiques unanimes**

Cette histoire glisse en nous avec la fraîcheur d'un Muscadet parce qu'elle est bien racontée  
J. St-Hilaire Le Soleil

Une distribution extraordinaire pour un spectacle d'une élégance tout à fait réjouissante  
M. Vallerand Radio-Canada

Le charme opère tout au long de ce conte aussi optimiste que nostalgique  
D. Cantin Le Devoir

d'après la pièce de Miklos Laszlo

Le bonheur est dans la Boutique  
J. Beaudryer La Presse

Un spectacle généreux, imposante production qui se démarquera, cet été, dans la région de Québec  
P.O. Nadeau Journal de Québec

**Jean-Louis Roux**  
**Jean-Bernard Hébert**  
**Louis-Olivier Mauffette**  
**Myriam Poirier**  
**Réjean Vallée**  
**Sylvain Dubois**  
**Sylvio Archambault**  
**Marjorie Vaillancourt**  
**Odette Lampron**  
**David Fontaine**

mise en scène  
**Martine Feldmann**  
**Pierre-Olivier Scotto**

**Les Productions Jean-Bernard Hébert Inc.**  
(418) 661-5156 ou 1 (866) 661-5156 (sans frais)

Parc de la Chute-Montmorency 2490 avenue Royale, Beauport, Québec Forfaits souper-théâtre au Manoir Montmorency

## JAGGER

Suite de la C 1

Je sois un homme et non une femme. Je retire ma veste et parfois j'ouvre ma chemise. Mon jeu est très proche de celui de la strip-teaseuse », affirmait-il au *Sunday People*, en octobre 1966.

Tout aussi énergique, son groupe arpente actuellement le vaste monde en célébration d'un parcours exceptionnel. Pour le vice-président du Festival de jazz de Montréal, André Ménard, que LE SOLEIL n'a pu rejoindre parce qu'il suit actuellement les Stones dans leur tournée européenne, « le groupe démontre encore une maîtrise absolue de l'art d'habiter une scène et une ferveur inégalée à cracher ses morceaux. Et, bien entendu, il a fait salle comble partout », notait-il dans *La Presse*, à la veille du passage des Stones à Montréal, en janvier.

Les motivations qui poussent Jagger, un natif de Dartford dans le Kent, à s'astreindre encore aujourd'hui à la vie de tournée sont néanmoins floues. Richissimes, ses collègues et lui auraient généré, depuis 1989, 1,5 milliard d'euros, a évalué le magazine *Fortune*. Cela fait d'eux, a-t-il encore estimé, le groupe le plus prospère de la planète.

## UNE FORME INDÉCENTE

Alors pourquoi continuer? Peut-être, d'une part, parce que Jagger, un diplômé de la London School of Economics dont la carrière a bifurqué en raison de son amour du blues, sait justement compter. Mais il y a plus. Décrit comme un infatigable travailleur, un sportif assidu, un *jet-setter* impénitent, un playboy infatigable, ce fils d'éducateur physique a encore besoin, aux yeux de plusieurs observateurs, de reconnaissance, d'attention. Le succès, une fois qu'on y a goûté, est la plus irrésistible des drogues, qui plus est, légale. Pourquoi s'en priver?

« Tant que la machine veut et que les chansons sont bonnes, pourquoi pas? » concède Lucien Francœur, un autre rocker qui n'est pas prêt de mettre la pédale douce.

André Ménard abonde dans le même sens. « Le "jeunisme" galopant (...) me semble bien pathétique au vu de la forme indécente qu'affiche Mick Jagger et de la dégaine de monsieur Keith Richards à bientôt 60 ans tous les deux. Si on doit être obsédé par l'âge des membres du groupe, ce serait plutôt au regard de la performance incroyable qu'ils déploient soir après soir », écrit-il encore dans *La Presse*.

La question qui se pose en filigrane est de savoir s'il y a un âge plafond pour le rock. Certains, comme Lucien Francœur, diront qu'il n'y a pas d'âge pour la passion, d'autres, comme l'ancien gérant Andrew Loog Oldham, penseront plutôt que « les Rolling Stones sont plus qu'un simple groupe: ils sont une manière de vivre ».

Nanette Workman est de ceux qui adhèrent à cette dernière idée. La chanteuse, qui a connu le jeune homme fougueux qu'était Michael Phillip Jagger dans la vingtaine, arrive comme lui aux abords de la soixantaine. À son instar, le temps ne semble avoir aucune emprise sur elle. Et ce n'est pas demain la veille qu'elle va le laisser l'empêcher de travailler.

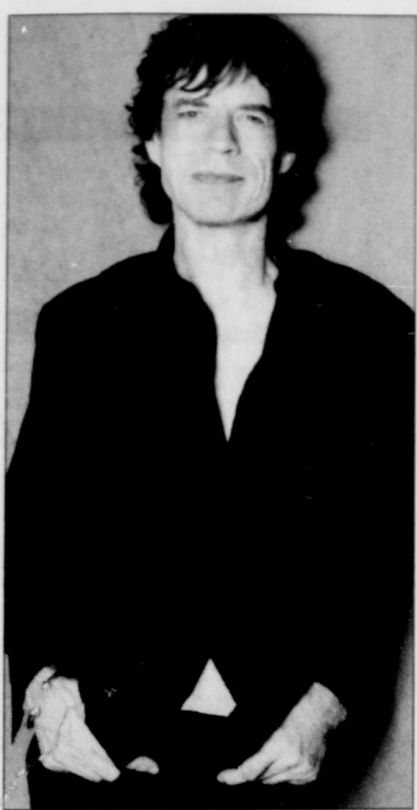
**« Souvent, les gens qui ont de la difficulté à vieillir sont ceux qui tolèrent mal que d'autres le fassent mieux qu'eux », croit Lucien Francœur**

« C'est rare, un homme de 60 ans qui a une telle énergie! Moi, je ne suis pas loin de ça et je suis contente d'être encore là! Même que si je chante encore *Lady Marmelade* à 80 ans, je vais être bien contente! Peut-être que la phrase "Voulez-vous coucher avec moi?" va moins bien passer, mais ce n'est pas grave! Dans ce métier-là, on ne se sent pas vraiment vieillir. Les chanteurs et les chanteuses peuvent faire ce métier-là jusqu'à leur mort. C'est ça qui est l'*fun*. Tant que tu es capable et que tu as la voix... C'est la jeunesse éternelle! Parce que le monde change avec toi... »

Même que parfois, les gens changent tout simplement. Dans son histoire des Rolling Stones, Bill Wyman relate l'évolution de sa relation avec Jagger. « Il était très sympathique lors de mon premier contact avec le groupe. Plus discret, plus humble. Maintenant, il est moins commode. Aussi, il est plutôt raisonnable avec l'argent; il ne flambe pas comme Keith. »

## DÉLINQUANT RATIONNEL

Être à la fois délinquant, rationnel et émotif? Une telle combinaison est-elle possible? Lucien Francœur est convaincu que oui. Parce qu'il considère la possession. « Aujourd'hui, j'ai l'impression d'être quelqu'un de plus vaste. C'est rassurant. Je reste le poète rock, avec et pour cause. En même temps, à quelque part, je demeure respecté, à cause de tous les milieux dans lesquels j'ai travaillé après la naissance de ma fille. Sans être ramolli, j'ai



TRAVAILLEUR INFATIGABLE, SPORTIF ASSIDU, PLAYBOY ET « JET-SETTER » IMPÉNITENT, Mick Jagger a encore besoin de reconnaissance et d'attention.

réussi à dépasser la limite du personnage. Je suis reconnaissant envers moi-même pour cet accomplissement! Avec l'âge, j'ai toujours la même rébellion, mais il s'ajoute à ça le vécu et les stratégies de survie. Dans ce sens, je ne pense pas que les Rolling Stones aient de problèmes!

Le professeur, animateur de radio, poète et musicien jette un regard particulièrement éclairé sur les discours des détracteurs des Stones. « Souvent, les gens qui ont de la difficulté à vieillir sont ceux qui tolèrent mal que d'autres le fassent mieux qu'eux. Il y en a qui se mettent eux-mêmes leurs limites. L'avenir, ce n'est pas nécessairement le bungalow et la piscine hors terre! »

Si le décor peut paraître séduisant pour quelques-uns, il n'est pas celui qu'a choisi Mick Jagger pour vivre sa soixantaine. En fait, cette dernière risque fort de ressembler à sa cinquantaine, à sa quarantaine, à sa trentaine, à sa vingtaine même!

Lucien Francœur comprend ce besoin d'action. Lui-même a déjà refusé une offre de préretraite et doit souvent faire face aux commentaires de son entourage relativement à son mode de vie. « On me demande souvent pourquoi je viens encore de m'acheter une Harley, un *iron horse*, mais ça, pour moi, c'est la liberté! L'Amérique! la rébellion! Je réponds que tant que je suis en vie, que je ne suis pas malade, que j'ai encore l'idée de me dépasser, oui, je vais aller me chercher un Harley! Ce n'est pas quand je vais avoir la prostate dans le coffre à gants que ça va être le temps d'y penser! Plutôt que de rêver sa vie, vaut mieux la vivre! »

## LES DÉBUTS DE NANETTE

Nanette Workman acquiesce. Celle qui a vécu une certaine renaissance artistique avec son dernier album, *Vanilla Blues Café*, savoure plus que jamais la vie de privilégiée qu'elle mène. « Avec les années, j'ai compris bien des choses. J'ai plus de *fun* maintenant. J'apprécie ce que j'ai un million de fois plus qu'au début. »

Sa rencontre avec les Stones à la fin des années 60 marquait le début d'une longue aventure dont elle n'envisage pas la fin. Celle qui travaillait à l'époque comme choriste de studio sous le pseudonyme de Nanette Newman — c'est d'ailleurs sous ce nom qu'est créditée sa participation sur l'album *Let It Bleed* des Stones — garde un agréable souvenir de cette période. « Je chante toujours *Honky Tonk Woman* et j'espère continuer de le faire longtemps. J'aime beaucoup cette chanson et comme je l'ai créée avec eux, ça me donne une bonne raison de la faire. C'est un classique », affirme celle qui, pour l'enregistrement de cette chanson, faisait partie d'un puissant trio vocal complété par Madeline Bell et Doris Troy, « deux chanteuses extraordinaires ».

Cela ne veut pas dire que Jagger et son groupe doivent continuer leur campagne rock'n'roll jusqu'au sanatorium... « La seule réserve que j'aurais, c'est que Mick Jagger, dans les *shows* qu'il donne, fait encore le *Jumpin' Jack Flash*, alors qu'il aurait peut-être intérêt à être plus sobre. Il a vieilli. Il devrait moins sauter parce qu'il est lui-même moins sauté... Il n'a plus nécessairement l'âge de faire le bacon dans la poêle! » poursuit Lucien Francœur.

Selon lui, personne d'autre ne peut toutefois prétendre au trône de « roi du rock » sur lequel est assis Jagger.

« On n'aurait pas vu Jim Morrison à 60 ans faire ce qu'il faisait à 20 ans. Je pense qu'il serait devenu une sorte de bluesman comme Bob Dylan. Dans le cas de Jagger, ça paraît impossible parce qu'il incarne la rébellion adolescente. À la limite, il peut devenir un *freak show* intéressant! »

Est-ce l'avenir auquel Jagger et Rolling Stones aspirent? « Les Rolling Stones sont dans la tradition du blues et les bluesmen ont l'habitude de vivre jusqu'à 105 ans. J'imagine que ça explique des choses! Il n'ont peut-être plus l'âge de sauter, mais ils ont l'âge de pleurer! »

# La voix du succès

Fabiola Toupin s'apprête à prendre son envol

MARTIN CROTEAU  
MCROTEAU@LESOLEIL.COM

Tonnerre dans la voix, ambition dans les yeux, polyvalence dans le sang, Fabiola Toupin s'apprête à prendre d'assaut la scène artistique québécoise. Avec d'importants projets en préparation, l'interprète de Trois-Rivières pourrait bien devenir un nom connu dans nos chaumières au cours des prochains mois.

Sur scène, difficile de ne pas être interpellé par ces notes puissantes, qui s'imposent à l'oreille. Même les instruments semblent se taire lorsqu'elle prend le micro. Visiblement à l'aise sur les planches, elle taquine son auditoire avec des histoires comiques afin de mettre la table pour ses chansons.

Voilà près de 10 ans qu'elle mange ses croûtes. De salle en salle, de village en village, elle a parcouru à fond la scène régionale. Elle a aussi été aperçue au Festival d'été de Québec trois années consécutives, dont l'année dernière, et elle a fait

quelques apparitions à l'émission *Le plaisir croît avec l'usage*. Mais à 28 ans, le temps est maintenant venu pour elle de faire face à la musique, c'est le cas de le dire.

Avec en poche une commandite de la fondation Félix-Leclerc — la première fois que l'organisme encadre un artiste de la sorte — les portes commencent à s'ouvrir. « Elle va aller loin, très loin », assure le responsable de l'établissement, Christian Bilodeau.

Du talent, elle en a au pluriel! Non seulement Jacques Brel, Pauline Julien, Édith Piaf revivent-ils grâce à ses solides cordes vocales, mais ses goûts éclectiques l'ont aussi menée à reprendre du jazz français et de la chanson québécoise. Au fil du temps, elle a aussi développé un amour pour la musique latine. « Ne manque que le rock, le punk et le métal! » Elle a de plus fait dans la danse, les percussions et même le théâtre pour enfants. Une diversité qui n'est pas passée inaperçue.

## UNE FAN CÉLÈBRE

« Un jour, évoque-t-elle, j'ai lu dans le journal local que Lynda Lemay, qui était de passage à Trois-Rivières, disait être une fan de moi. C'était vraiment étonnant, parce que je ne l'avais jamais croisée! Elle avait vu un de mes spectacles et elle avait apprécié. »

Quelques rencontres plus tard, les deux artistes se sont liées d'amitié. Qui dit nouveaux amis dit aussi nouvelles possibilités. Fabiola tiendra le premier rôle dans une comédie musicale écrite par Lynda Lemay. Une chance en or de se faire valoir, dans ce qui s'annonce comme une année décisive.

En plus de ce rôle, elle pourrait imiter le parcours de son amie en prenant le chemin de la France. Déjà, au printemps, elle a donné quelques spectacles en Bretagne et en Espagne.

« Lynda m'a mise en contact avec des gens dans le milieu français, explique-t-elle. J'ai commencé à travailler avec Gérard Davos, son producteur en Europe. C'est ce qui a ouvert la porte à la tournée. »

## DE LA SCÈNE AU STUDIO

L'interprète prépare maintenant son premier album, qu'elle espère lancer d'ici un an et demi. Un rythme de vie différent pour celle qui est habituée à la liberté de la scène.

« J'ai coutume de travailler sur quatre ou cinq projets à la fois. Maintenant que je travaille sur des choses à plus grande échelle, il faut en sacrifier. »

Le disque rassemblera les meilleures interprétations de la chanteuse. Elle espère aussi y insérer une composition. Mais pas facile de concocter un mélange gagnant, surtout si elle cherche à plaire des deux côtés de l'Atlantique où, dit-elle, les goûts divergent.

« Un des plus grands défis, c'est de maintenir mon intégrité, tout en acceptant des compromis. Je ne connais pas le marché français, alors je dois faire confiance à M. Davos et faire preuve d'ouverture quant au contenu de l'album; je ne suis plus seule dans le processus de décision. »

Mais pour l'été, un peu moins de travail est au menu de Fabiola Toupin. Dommage pour ceux qui voudront connaître sa voix. Ils devront patienter jusqu'au 8 août, alors qu'elle montera de nouveau sur les planches de l'Espace Félix-Leclerc, à l'île d'Orléans. D'ici là, du repos, de la réflexion, de l'inspiration. Après tout, l'avenir s'annonce grand. Très grand.

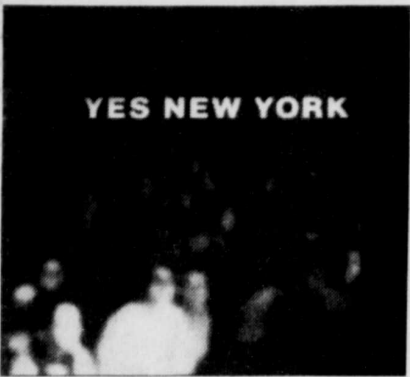


Une commandite de la fondation Félix-Leclerc en poche et l'appui de sa nouvelle amie Lynda Lemay en prime, Fabiola Toupin voit enfin les portes s'ouvrir pour elle.

D'UNE PLAGE À L'AUTRE



Hülsmann et Bakken



Yes New York



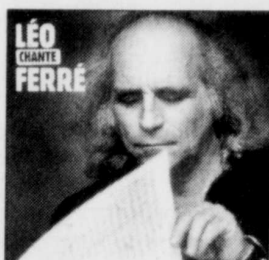
Macy Gray



Lang Lang



Hommage à Ferré



Léo Ferré



Peter Green

CLASSIQUE

Lang Lang à Chicago

Première sortie du pianiste Lang Lang depuis qu'il a quitté Telarc pour rejoindre les rangs de la Deutsche Grammophon, plus riche et surtout plus internationale au goût de l'ambitieux artiste. Installé à Philadelphie, le jeune Chinois marche sur ses propres traces, celles qu'il avaient conduit vers la célébrité en 1999 en interprétant au pied levé le 1<sup>er</sup> Concerto pour piano de Tchaïkovski avec l'Orchestre symphonique de Chicago. Le chef d'orchestre Daniel Barenboim, lui-même grand pianiste, a su guider son jeune collègue dans la recherche d'une interprétation nuancée, placée sous le signe de la spontanéité et de la transparence. Puissante sans tapage, romantique à souhait, mais transportée par une sorte d'exaltation joyeuse, voici une lecture propre à vous défaire de certains préjugés. Également au programme, le 1<sup>er</sup> Concerto de Mendelssohn brûlé d'un feu plus contenu. D'une facture comparativement plus dépouillée, on y trouve des moments lyriques, et d'autres carrément comiques. Richard Boisivert **Lang Lang Premiers concertos de Tchaïkovski et de Mendelssohn** (Deutsche Grammophon) ★★★★★

NÉO-SOUL

Les ratés de Macy Gray

Quand une grosse compagnie de disques comme Sony lance un album d'une de ses « vedettes » en plein milieu de l'été, faut se méfier. Surtout si Beck y collabore, ne serait-ce que pour une chanson. Mais on comprend assez rapidement le peu de cas que Sony fait du troisième CD de Macy Gray, *The Trouble of Being Myself*. L'excentrique chanteuse à l'égo aussi gros que son afro a fait une entrée fracassante en 1999 avec *On How Life Is*, une contribution remarquable au renouveau du mouvement soul américain, avec Lauryn Hill et Erykah Badu, misant sur sa voix originale (mais proche des Billie Holiday et Nina Simone) et des arrangements hip-hop contemporains. Deux ans plus tard, le public et la critique ont accueilli *The Id* dans une indifférence presque générale, ce qui risque fort d'arriver encore cette fois-ci. Misant essentiellement sur sa voix de velours rauque et voluptueuse, Macy Gray oublie qu'elle doit habiller celle-ci de ses plus beaux atours si elle veut laisser une impression durable. Les mélodies sont ordinaires, rien n'acrocche l'oreille. Macy Gray devrait peut-être se donner un peu plus de trouble à être une artiste qu'elle-même si elle veut une audience pour entendre ses doléances. Eric Moreault **Macy Gray The Trouble of Being Myself** (Epic — Sony) ★★ 1/2

CHANSON FRANÇAISE

Retour sur Ferré

Dix ans que Léo Ferré n'est plus, 10 ans que son œuvre refuse de s'en aller « avec le temps », comme il le chantait si bien. Chez les cousins français, faire acte de mémoire se traduit par un album hommage des vedettes de la chanson et par une sobre réédition. Sur *Salut Léo*, ils sont 13 à célébrer ses compositions, dont Zebda, Alain Bashung, Katherine et Noir Désir. Comme toute aventure du genre, elle est insatisfaisante. Elle compte son lot de belles surprises ou de reprises audacieuses et son lot de déceptions. Retenons les bons coups : Brigitte Fontaine qui campe magnifiquement *Ame te souvient-il* sur de délicieux arrangements arabisants, Bernard Lavilliers, qui opte pour une approche très respectueuse de *La Mémoire et la Mer*, ou encore Higelin, qui revisite *Jolie Môme* moitié électro, moitié world. Ceux qui préféreront parcourir le répertoire

du poète tel qu'il a été conçu à l'origine pourront se rabattre sur *Léo chante Ferré*, une compilation double qui réunit une trentaine de classiques du défunt. Les vieilles bandes ont été dépolies avec beaucoup de soin ; ou la présentation déçoit quel peu : le livret ne compte ni biographie, ni repères discographiques. Heureusement, toutes les paroles sont reproduites. Nicolas Houle **Artistes variés Avec Léo** (Barclay/Universal) ★★★ **Léo Ferré Léo chante Ferré** (Barclay/Universal) ★★★★★

ALTERNATIF  
Yes New York : pas de quoi s'énerver

Voilà le genre de compilation qui excite généralement la critique... et à peu près juste la critique. Et ce n'est pas Yes New York qui va y changer quoi que ce soit. Prenant prétexte de l'émergence d'une « nouvelle » scène new-yorkaise menée par The Strokes, Yeah Yeah Yeahs, Interpol, etc., on a réuni 16 groupes alternatifs disparates, de la pop-rock au punk, qui n'ont en commun que la Grosse Pomme. Évidemment, la qualité est très inégale : pour Calla, qui offre un excellent morceau d'inspiration post-rock avec la distorsion comme toile de fond, on a aussi une pièce de The Rapture qui est une copie conforme des Cure des années 80. À vrai dire, je ne suis pas intéressé, si ce n'est de l'aperçu musical — mais que vaut une seule chanson pour se faire une idée ? À peu près rien. Quant aux Strokes, une version en spectacle de *New York City Cops*, YYY, méconnaissable avec une ballade sous le pseudonyme Unittard, et Interpol, dont NYC apparaît déjà sur leur *Turn On the Bright Lights*, leur présence est loin, dans ce contexte, d'être une plus-value. Bref, pas de quoi s'énerver. É.M. **Artistes variés Yes New York** (Wolfgang Morden — Warner) ★★ 1/2

BLUES

Peter Green : direct à l'essentiel

Surprenant qu'aucun scénariste n'ait encore songé à s'inspirer de l'histoire du guitariste et chanteur britannique Peter Green qui vient de nous visiter au Festival d'été. Car sa carrière en dents de scie (les Bluesbreakers de Mayall, Fleetwood Mac, The Peter Green Splinter Group) a été marquée

par le succès, la maladie mentale, l'isolement, de longues absences et quelques retours. L'auteur de *Black Magic Woman*, popularisée par Carlos Santana et *The Green Manalishi*, reprise notamment par Judas Priest, mériterait bien qu'on retrace sa trajectoire. À défaut d'un coffret ou d'un disque double, avec *Blues By Green*, la maison Fuel 2000 résume, en un peu plus de 70 minutes, la période qui a suivi son premier retour, soit de 1979 à 1984. Lorsqu'il présente *In the Skies*, en 1979, le guitariste n'a rien endiqué depuis *The End of the Game* (1970). Voilà un disque éclaté, un peu dans la veine de ce que John McLaughlin a réalisé à peu près à la même époque avec *Devotion*, où la guitare de Green noyée dans la réverbération trahit son désarroi. On le retrouve dans un mood nettement plus optimiste avec *In the Skies*, tout comme pour les disques suivants (*Little Dreamer*, *Watcha Gonna Do*, *White Sky*, *Kolors*). Le guitariste au jeu félin renoue alors avec le blues et signe quelques bijoux comme le slow blues *A Fool No More*, avec ce son typique de guitare qui baigne toujours dans la réverbération, (frissons garantis !), ou alors une chanson au léger parfum latin comme *Gotta See Her Tonight*, qui évoque irrésistiblement son *Black Magic Woman*. Ces disques n'étant pas nécessairement faciles à dénicher, ce survol a le mérite d'en offrir l'essentiel et de permettre aux néophytes de découvrir ce chapitre de la saga de Peter Green. Michel Bilodeau (collaboration spéciale) **Peter Green Blues By Green** (Fuel 2000 — Fusion III) ★★★

JAZZ

Hülsmann et Bakken : chanson bleue

Voix riche, piano délicat et brillant, rythmique parfaite, superbes textes, de quiéssé ? Une pochette bleu et blanc qui n'en dit pas beaucoup plus, faut ouvrir : Julia Hülsmann, pianiste allemande qui dirige un trio acoustique de jazz contemporain fort bien coté là-bas, s'est alliée à la chanteuse norvégienne d'origine pop Rebekka Bakken, rencontrée à New York, pour réaliser un album vraiment « chanson jazz », habile mélange entre folk et son bleuté. Du Joni Mitchell dans la manière. Les ambiances sont épurées, l'univers a quelque chose de nordique. Un peu de mystère en travers de la note, d'intrigue au détour des solos. Des textures, beaucoup. C'est peut-être attribuable au timbre de Bakken ou au toucher simple et brillant de Hülsmann, mais peut-être un peu aussi grâce aux textes sur lesquels la pianiste a écrit ces solides mélodies — sauf pour deux reprises, dont *A Thousand Years* de Sting —, textes empruntés au grand poète américain E. E. Cummings (1894-1962). Une langue qui convient ici parfaitement au rythme du chant, des *Scattering Poems* sans scatt comme tel. Musique posée, nuancée, évocatrice : jolie, très jolie découverte de deux dames au fort bon goût. Guillaume Bourgault-Côté (collaboration spéciale) **Julia Hülsmann trio et Rebekka Bakken Scattering Poems** (Act — Fusion III) ★★★★★

HORAIRE DES CANAUX LOCAUX

Télé-Mag 142

Canal Vox

SAMEDI 19 JUILLET

9h Aventure plein air 9h30 Jardiner avec G. Hamel 10h Point com 10h30 L'art du coconing 11h Bizz-art 11h30 In Memoriam 12h Virage plus 12h30 Habitat Mag 13h Parions-en! 13h30 Mon bien-être 14h Virage 15h Point com 15h30 Spécial Mag 16h Delti billard bac 17h Table d'hôte 17h30 In Memoriam 18h Habitat Mag 18h30 Santé longue vie 19h Astro Mag 19h30 Bizz-art 20h Aventure plein air 20h30 Coupe quilles Unvers 21h30 Les amants de la nature 22h30 Virage 23h30 Spécial Mag

10h Micro info 11h Cap sur Québec 11h30 Sur invitation 12h L'Actuelle 13h Micro info 14h Savoir vivre horticulture 14h30 Vox Goif 15h Cap sur Québec 15h30 Sur invitation 16h Infocomm 17h Cap sur Québec 17h30 Sur invitation 18h Maison passion 18h30 Sur la Colline 19h Mosaïque 19h30 Tour de ville 20h Vox Golf 20h30 L'actuelle 21h30 Cap sur Québec 22h Sur invitation 22h30 Question santé 23h Infocomm

DIMANCHE 20 JUILLET

9h L'art du coconing 9h30 Astro Mag 10h Télébingo Rotary 11h Évangélisation 2000 11h30 In Memoriam 12h Bizz-art 12h30 Table d'hôte 13h Habitat Mag 13h30 Point com 14h La belle vie 14h30 Parions-en! 15h Santé longue vie 15h30 Mon bien-être 16h Coupe quilles Unvers 17h Aventure plein air 17h30 In Memoriam 18h Delti billard bac 19h Portrait de... 19h30 Bizz-art 20h Virage 21h Jardiner avec G. Hamel 21h30 En piste 22h30 Astro Mag 23h L'art du coconing 23h30 Virage plus

10h Quoi d'neuf, Charlemagne? 11h Parole et vie 11h30 Sur invitation 12h Question santé 13h Rendez-vous avec... 14h Qui rénove 14h30 Tour de ville 15h Cap sur Québec 15h30 Sur invitation 16h Infocomm 17h Cap sur Québec 17h30 Sur invitation 18h Question santé 19h Maison passion 19h30 De toute beauté 20h Rendez-vous avec... 21h Tour de ville 21h30 Cap sur Québec 22h Sur invitation 22h30 Souper de filles fricassée 23h30 Infocomm

LUNDI 21 JUILLET

9h Virage 10h En piste 11h Bizz-art 11h30 In Memoriam 12h Portrait de... 12h30 Delti billard bac 13h30 Virage plus 14h Évangélisation 2000 14h30 Aventure plein air 15h Astro Mag 15h30 Table d'hôte 16h Point com 16h30 Spécial Mag 17h Habitat Mag 17h30 In Memoriam 18h Évangélisation 2000 18h30 Jardiner avec G. Hamel 19h Parions-en! 19h30 Santé longue vie 20h Aventure plein air 20h30 L'art du coconing 21h En piste 22h Bizz-art 22h30 Mon bien-être 23h La belle vie 23h30 Santé longue vie

10h Quoi d'neuf, Charlemagne? 11h Cap sur Québec 11h30 Sur invitation 12h Souper de filles 13h Parole et vie 13h30 Question santé 14h30 Ombres et lumières 15h Cap sur Québec 15h30 Sur invitation 16h Infocomm 17h Cap sur Québec 17h30 Sur invitation 18h Saveurs du monde 18h30 Un air d'été 19h30 L'actuelle 20h30 Quoi d'neuf, Charlemagne? 21h30 Cap sur Québec 22h Sur invitation 22h30 Top 50 23h Souper de filles

MARDI 22 JUILLET

9h Jardiner avec G. Hamel 9h30 Santé longue vie 10h Astro Mag 10h30 Table d'hôte 11h Aventure plein air 11h30 In Memoriam 12h Habitat Mag 12h30 Bizz-art 13h La belle vie 13h30 Parions-en! 14h Point com 14h30 Spécial Mag 15h Mon bien-être 15h30 Jardiner avec G. Hamel 16h Aventure plein air 16h30 Bizz-art 17h Table d'hôte 17h30 In Memoriam 18h Coupe quilles Unvers 19h En piste 20h Portrait de... 20h30 Jardiner avec G. Hamel 21h L'art du coconing 21h30 Virage 22h30 Virage plus 23h Aventure plein air 23h30 Évangélisation 2000

10h Question santé 11h Cap sur Québec 11h30 Sur invitation 12h Souper de filles 13h Maison passion 13h30 Mosaïque 14h Décideurs 14h30 De fil en aiguille 15h Cap sur Québec 15h30 Sur invitation 16h Infocomm 17h Cap sur Québec 17h30 Sur invitation 18h Saveurs du monde 18h30 Un air d'été 19h30 L'actuelle 20h30 Quoi d'neuf, Charlemagne? 21h30 Cap sur Québec 22h Sur invitation 22h30 Top 50 23h Souper de filles

MERCREDI 23 JUILLET

9h Delti billard bac 10h Bizz-art 10h30 Spécial Mag 11h Virage plus 11h30 In Memoriam 12h Astro Mag 12h30 Point com 13h L'art du coconing 13h30 Portrait de... 14h Habitat Mag 14h30 Les amants de la nature 15h30 Santé longue vie 16h En piste 17h Parions-en! 17h30 In Memoriam 18h Virage 19h Table d'hôte 19h30 Jardiner avec G. Hamel 20h Point com 20h30 Habitat Mag 21h La chaire publique de l'Aélias 22h Évangélisation 2000 22h30 La belle vie 23h Mon bien-être 23h30 Portrait de...

10h Mosaïque 10h30 Décideurs 11h Cap sur Québec 11h30 Sur invitation 12h Souper de filles 13h Sur la Colline 13h30 Micro info 14h30 Tour de ville 15h Cap sur Québec 15h30 Sur invitation 16h Infocomm 17h Cap sur Québec 17h30 Sur invitation 18h Saveurs du monde 18h30 Un air d'été 19h30 Rendez-vous avec... 20h30 Mosaïque 21h Décideurs 21h30 Cap sur Québec 22h Sur invitation 22h30 Top 50 23h Souper de filles

JEUDI 24 JUILLET

9h30 Virage plus 10h Table d'hôte 10h30 Point com 11h Aventure plein air 11h30 In Memoriam 12h La chaire publique de l'Aélias 13h Évangélisation 2000 13h30 Habitat Mag 14h Bizz-art 14h30 Santé longue vie 15h Habitat Mag 15h30 La belle vie 16h Jardiner avec G. Hamel 16h30 Virage plus 17h Portrait de... 17h30 In Memoriam 18h En piste 19h Astro Mag 19h30 Parions-en! 20h Jardiner avec G. Hamel 20h30 Mon bien-être 21h à déterminer 22h Point com 22h30 L'art du coconing 23h Virage

10h Micro info 11h Cap sur Québec 11h30 Sur invitation 12h Souper de filles 13h Vox Golf 13h30 Rendez-vous avec... 14h30 Qu'est-ce qu'on mange? 15h Cap sur Québec 15h30 Sur invitation 16h Qui rénove 16h30 Infocomm 17h Cap sur Québec 17h30 Sur invitation 18h Saveurs du monde 18h30 Un air d'été 19h30 Mosaïque 20h Le guide touristique 20h30 De toute beauté 21h Tour de ville 21h30 Cap sur Québec 22h Sur invitation 22h30 Top 50 23h Souper de filles

VENREDI 25 JUILLET

9h Mon bien-être 9h30 Spécial Mag 10h Parions-en! 10h30 L'art du coconing 11h Habitat Mag 11h30 In Memoriam 12h Santé longue vie 12h30 Mon bien-être 13h Virage 14h Virage plus 14h30 Delti billard bac 15h30 Jardiner avec G. Hamel 16h Les amants de la nature 17h Bizz-Art 17h30 In Memoriam 18h Table d'hôte 18h30 Évangélisation 2000 19h L'art du coconing 19h30 La belle vie 20h Mon bien-être 20h30 Point com 21h Bizz-art 21h30 Habitat Mag 22h Coupe quilles Unvers 23h Parions-en! 23h30 Aventure plein air

10h Rendez-vous avec... 11h Cap sur Québec 11h30 Sur invitation 12h Souper de filles 13h De fil en aiguille 13h30 Rendez-vous avec... 14h30 Qui rénove 15h Cap sur Québec 15h30 Sur invitation 16h Infocomm 17h Cap sur Québec 17h30 Sur invitation 18h Saveurs du monde 18h30 Un air d'été 19h30 Micro info 20h30 Mosaïque 21h Guide touristique 21h30 Cap sur Québec 22h Sur invitation 22h30 Top 50 23h Souper de filles

24 juillet au 2 août 2003

LES FRANCOFOLIES DE MONTRÉAL

LES PLUS GRANDS NOMS, LES PLUS GRANDS ARTISTES DE L'HEURE ET LES FIGURES MONTANTES DE LA FRANCOPHONIE

25 au 27 juillet, 29 juillet au 2 août

MICHEL RIVARD en trio, avec un invité différent chaque soir

25 et 26 juillet

LOUISE FORESTIER son tout nouveau spectacle

26 juillet

JULIETTE GRÉCO la grande dame de la chanson française

27 juillet

DAN BIGRAS et ses blondes

30 juillet

SOUAD MASSI (Algérie / France) Première partie : Lynda Thale

30 juillet

ROCH VOISINE

1<sup>er</sup> août

ARTHUR H (France) Première partie : Carnille

BILLETS EN VENTE AU 1 800 361-4595

FORFAIT Hôtel 4★ et Trousse du festivalier 2 nuits à partir de 235\$

incluant : Les petits déjeuners et taxes La Trousse du festivalier Billet gratuit pour un spectacle de la série Hip Rap Rock Labatt Bleu Dry 2 pour 1, visite guidée de Montréal T-shirt des FrancoFolies Forfaits train maintenant offerts

Détails au www.francofolies.com à la rubrique Avion, hôtel et tourisme ou au 1 800 280-9967

\* Prix par personne en occupation double.

WYNDHAM MONTRÉAL Hôtel officiel du Festival

Montréal

Bonjour Québec

www.bonjourquebec.com 1 877 BONJOUR

CRITIQUE

«Chicago» jaze Montréal

ÈVE DUMAS LA PRESSE

Élégance, sex-appeal, ironie et jazz. Voilà pourquoi on aime *Chicago* plus que bien d'autres comédies musicales. Intensité, précision et confiance. Voilà comment la distribution québécoise rivalise avec les pros de Broadway. Jeudi soir se tenait en grande classe la première mondiale francophone attendue, au Théâtre Maison-neuve de la Place des Arts de Montréal.

D'une comédie musicale, on attend plaisir, épate et paillettes. L'exagération, le clinquant, l'in vraisemblance y ont leur place. Mais dans *Chicago*, la sobriété est de mise. Tout de noir (dé)vêtus, les acteurs-chanteurs-danseurs louvoient sur scène telles des panthères guettant leur proie.

Dans cette histoire basée sur la pièce de Maurine Dallas Watkins (elle-même écrite à partir d'un fait divers remontant à 1924) et reprise en version musicale dans les années 70 par Fred Ebb, John Kander et Bob Fosse, la femme à le dessus et le dernier mot. Elle est violente, manipulatrice et impénitente, comme l'illustre si bien le *Tango carcéral*, troisième numéro du spectacle qui fait décoller la première partie.



Tout de noir (dé)vêtus, les acteurs-chanteurs-danseurs louvoient sur scène telles des panthères guettant leur proie.

Rappelons qu'on a ici affaire à une bande de meurtrières, mais surtout à deux d'entre elles, Velma et Roxie. La première a assassiné son mari, la deuxième son amant. Entre un avocat flamboyant et cupide, davantage faiseur d'images que défenseur de la veuve et de l'orphelin. Hyper médiatisés, les procès des deux vengeresses transforment celles-ci en célébrités.

Dans *Chicago*, les stars brillent d'elles-mêmes. La blonde Véronique DiCaire (Roxie) et la brune Terra Ciccotosto (Velma) se complètent bien. Anthony Kavanagh (l'avocat) affirme sa prestance sans faire d'épate. Laurent Paquin dans le rôle du mari de Roxie joue l'homme invisible avec subtilité. Kathleen Fortin, en gardienne de prison, a une voix à faire pâlir toutes les autres. Mais le succès du spectacle tient surtout à la cohésion de l'ensemble, qui comprend en tout 20 chanteurs-acteurs-danseurs et 14 musiciens *live*. Ça fait du monde sur scène, mais la circulation est fluide, les déplacements réglés au quart de tour.

Il est toutefois un aspect de la production qui accroche par moments: la traduction. Les écarts de niveau de langue, les accents bigarrés (du français pointu au français cassé) perceptibles dans les quelques dialogues faisant le relais entre deux chansons, écorchent l'oreille. Et que je sache, «pour faire une histoire courte» et autres calques de l'anglais ne sont pas encore acceptés par M<sup>me</sup> de Villers!

Mise à part cette réserve, *Chicago* est un spectacle qui répond parfaitement aux attentes que l'on devrait avoir d'une comédie musicale: distraction totale (pas le temps de penser à sa liste d'épicerie), efficacité, intelligence, sarcasme, distanciation et même un brin de critique sociale.

FRANCOFOLIES DE MONTRÉAL



Toma Sidibé a quelque chose de Manu Chao dans la démarche.

# L'esprit du voyage

Entre la France et l'Afrique, Toma Sidibé propose une musique bourrée d'espoir

GUILLAUME BOURGAULT-CÔTÉ GBCOTE@LESOLEIL.COM

Né en Côte-d'Ivoire, grandi en France et voyagé un peu partout en Asie et en Afrique. Mère chrétienne, père juif attiré par le bouddhisme et copine musulmane. Il n'y a pas de quoi s'étonner que le premier album de Toma Sidibé, *Mali Mèl*, en soit un de métissages: sa vie elle-même est une vaste courtoise tendue aux quatre coins du monde.

Un bouurlingueur d'auteur-compositeur-interprète, ce Toma Sidibé. Quelque chose de Manu Chao dans la démarche, l'énergie brute en moins. À 16 ans (il tourne maintenant autour de la trentaine), il quitte la maison pour poser les pieds en Afrique nordique. Pen-

dant ce temps, sa mère «se ronge les ongles» à Amiens. Elle devra pourtant s'habituer, Sidibé fera du voyage (et de la musique qui vient avec) un style de vie. «Toujours le goût d'aller voir ailleurs, je veux découvrir les odeurs, les couleurs, les musiques de partout», dit-il.

Alors il explore, au sud et à l'est (l'Amérique, il va y mettre les pieds pour la première fois cette semaine, pour ses quatre spectacles aux FrancoFolies de Montréal). En chemin, Sidibé tombe amoureux du Mali — là où «la musique est une affaire de fête» — et de sa langue, le bambara, qu'il apprend sur place et à Paris. Le pays devient sa terre d'adoption, principale source nourricière de sa musique.

Celui qui s'appelait jusque-là Thomas Lambert et jouait de la batterie dans un groupe rock change même de nom pour prendre celui de son maître de djembé, Sega Sidibé. «Je n'allais rien chercher là-bas, mais j'ai trouvé plein de trucs. C'est l'esprit du voyage: y aller sans *a priori*, sans atten-

dre rien. J'ai voyagé seul, ça te place dans un état très réceptif parce qu'il n'y a personne près de toi pour te rappeler tes repères et références, il faut toujours s'adapter.»

C'est un peu de ces voyages et expériences qu'on entend aujourd'hui sur son album *Mali Mèl*, sorti il y a plus d'un an en France mais arrivé ce printemps au Québec. Album de métissages, disions-nous. Moitié français, moitié bambara («une langue qui appelle les mélodies facilement»), rythmes africains avec quelques sonorités asiatiques, un peu de reggae acoustique, beaucoup de percussions («c'est une folie de voir tous les sons qui peuvent sortir d'un tronc d'arbre avec une peau de chèvre dessus!»).

Et sur ces musiques cool en tout point, des textes engagés, dénonçant des injustices (guerre, misère, exil, enfance) mais prônant surtout l'espoir. Un doux révolté, Sidibé, tempère, craintif de voir ce «que l'on fait de ce monde»: «Il n'y a pas de radicalité dans mon envie de changer les aberrations. Je dis plutôt: "Calmons-nous, réfléchissons. C'est la merde, qu'est-ce qu'on peut faire pour changer ça".»

«Ma façon à moi de m'impliquer dans le sort du monde, c'est en chanson»

En entretien téléphonique depuis la France, un Sidibé très relaxe et disponible raconte que la veille au soir, en fait toute la nuit, il a joué avec quelque 150 musiciens dans une grande fête visant à amasser des fonds pour lutter contre la désertification en Afrique.

Fin mai, il était sur une scène d'Annamasse — avec Manu Chao notamment — pour un spectacle demandant l'annulation de la dette des pays pauvres (en lien avec le sommet du G8 à Évian) devant des milliers de militants anti-mondialisation. «Ma façon à moi de m'impliquer dans le sort du monde, c'est en chanson. La musique a un rôle et un impact social important. En France, on perçoit les Algériens un peu différemment depuis que Khaled est populaire. On se dit "tiens, ils ont ce genre de sensibilité"... La musique est une manière de se retrouver, de se défouler, de partager. Un spectacle, c'est un grand partage.»

PETIT À PETIT

Son album, réalisé par Doctor L, Sidibé l'a d'abord enregistré sur une cassette, à Bamako. Il l'a ensuite réenregistré à une amie qui travaillait chez Sony, elle l'a transféré sur disque, l'a fait entendre, un coup de téléphone et puis voilà. Depuis, Sidibé roule beaucoup, joue partout. «Le public est encore petit, mais la presse a bien couvert et on fait énormément de concerts. Ça se développe peu à peu, il n'y a pas de tubes gigantesques sur ce disque mais il fait son chemin. On franchit les étapes sans perdre pied, c'est bien.»

Et ça lui permet de continuer à faire ce qu'il aime le plus, rencontrer les gens, échanger, s'amuser. Quinze minutes avant qu'il ne décroche son téléphone, il était encore dans un parc près de chez lui, à jouer de la guitare. «Une bande de gamins sont arrivés avec leur cartable d'école sous le bras. Ils se sont arrêtés, on s'est mis à chanter ensemble. Tout le monde chantait chacun dans sa langue, il y avait des jeunes de partout, et c'était vraiment bien.»

Toma Sidibé, aux FrancoFolies de Montréal, à 20h et 22h les 26 et 27 juillet. Spectacles gratuits.

SAMEDI SOIR À LA TÉLÉ

| Réseau       | Câb.     | 18h30                 | 19h00  | 19h30  | 20h00  | 20h30                                      | 21h00                                       | 21h30                                | 22h00                                      | 22h30          | 23h00                                     | 23h30                            |                        |
|--------------|----------|-----------------------|--|--|--|--|---|--------------------------------------|--|----------------|---|----------------------------------|------------------------|
| 11           | (SRC)    | 6                     | Les Grands Films: LA BOUTEILLE   |  |  |  |   | Mondial d'impro Juste pour rire 2003 |  | Le Téléjournal | À la Maison-Blanche: Deux cathédrales     |                                  | POURQUOI PAS MOI       |
| 4            | (TVA)    | 7                     | Ciné-extra: K-9  |  |  |  |   | Cinéma: LOIN DU PARADIS              |  |                |   |                                  | Le TVA réseau          |
| 2            | (TQS)    | 13                    | Cinéma: SOUVIENS-TOI CHARLIE   |  |  |  |   | Cinéma: LE DERNIER BOY-SCOUT         |  |                |   |                                  | Le grand journal (h17) |
| 15           | (TQC)    | 8                     | Ramdam   | Charlie Brown  | Ace London                                       |  | La culture: La poésie: Le verbe incendié    |                                      | Cinéma: UNE BELLE FILLE COMME MOI          |                |   | Cinéma: UN AIR SI PUR (h46)      |                        |
| 5            | (CBC)    | 12                    | CFL Pre-Game Show  | LCF Football: Les Stampede de Calgary rencontrent les Alouettes à Montréal |  |  |   |                                      |  |                |   | Movie: TOPSY-TURVY               |                        |
| 12           | (CTV)    | 14                    | Entertainment. Spotlight   | For Laughs: Gags   |  | The Holmes Show                            | Comedy Now                                  |                                      | Cold Squad: Survivor                       |                | News                                      | CFCF News                        |                        |
| 20           | (GLOBAL) | 3                     | Doc (18h)  | Celebrity Gravesites   |  | Stargate: S-G1: Pretense                   | Mutant X: Kilohertz                         |                                      | Andromeda: Devil Take the Hindmost         |                | Inside Entertainment                      | Saturday Night Live              |                        |
| 22           | (ABC)    | 21                    | News Saturday  | Dharma & Greg  |  |  |   |                                      | Dragnet: The Cutting of the Swath          |                | News                                      | Will & Grace                     |                        |
| 3            | (CBS)    | 21                    | Saturday Morning   | Entertainment This Week  |  | 48 Hours Investigates                      | Hack: Forgive But Don't Forget              |                                      | The District: Bloodlines                   |                | News                                      | ER                               |                        |
| Fox          | 34       | Seinfeld              | That '70s Show   | Seinfeld   |  |  | America's Most Wanted                       |                                      | World's Wildest Police Videos              |                |   | Mad TV: Annual Salute to Music   |                        |
| 5            | (NBC)    | 18                    | Nightly News   | Stargate: S-G1: Ascension  |  | Just Shoot Me                              |   |                                      | Movie: BOWFINGER                           |                | News                                      | Saturday Night Live              |                        |
| 57           | (PBS)    | 43                    | Editors  | Business Affaires  | McLaughlin Group                                 | Monarch of the Glen                        | Two's Company                               | Cheff                                | Soundstage: Alison Krauss & Union Station  |                | News                                      | SPELLBOUND                       |                        |
| RDI          | 19       | Semaine verte (18h)   | Journal RDI  | L'épicerie   |  | America: Branché sur la haine              | Le Téléjournal                              | L'épicerie                           | Enjeux: Le journal d'une fugueuse          |                | Zone libre                                |                                  |                        |
| ARTV         | 31       | Bandeàpart.tv         | Artiste dans l'âme   | Kaléidoscope   |  | Viens voir les comédiens: Raymond Cloutier | Afro-Cuban All-Stars                        |                                      | Timbalada: Rythmes du Brésil               |                | Silence, on court!                        |                                  |                        |
| Canal D      | 20       | Juste pour rire       | Comicographie: François Morency  |  | Debout les comiques: Le rire des oiseaux de nuit |  | Cent ans de sexe: L'amour mis à nu          |                                      | Couples légendaires                        |                |   | Cinéma: DANS LE VENTRE DU DRAGON |                        |
| Canal Vie    | 35       | Jeux de société (18h) | Décore ta vie  | Oui, je le veux!   |  | Petits miracles                            | La loi du retour                            |                                      | Le sexe... Attention, on vous regarde      |                | Trauma                                    |                                  |                        |
| Discovery    | 37       | How'd They Do That?   | How It's Made  |  | Construction: Under the Hardhat                  |  | Guinness World Records: Primetime           |                                      |  |                | Connection                                | How It's Made                    |                        |
| Évasion      | 23       | À vélo                | Odysseus   | Escapes de rêve  |  | Bleu                                       | Plaisirs de France                          |                                      | Cyclisme: Tour de France                   |                |   | Plaisirs de Corse                |                        |
| Historia     | 25       | Trouvailles (18h)     | Grandes erreurs militaires: Pris à son propre jeu                          |  | Face cachée de l'hist.: Destination Lune (1/2)   |  | Les tisserands du pouvoir                   |                                      |  |                | Cinéma: PATTON                            |                                  |                        |
| MusiMax      | 32       | Où sont passées (18h) | Max Lounge: Catherine Durand et P. Berghella                               |  | Musico-graphie: Village People                   |  | CinémaMax: THANK GOD IT'S FRIDAY            |                                      |  |                | Musico-graphie: Village People            |                                  |                        |
| Musique Plus | 30       | Babu à bord           | Dans la peau de...   | Exposé: Metallica  |  | Prés. spéciale: Linkin Park Live à Londres | Dollarclip                                  |                                      | Karaoclip: La grande finale                |                | Exposé: Metallica                         |                                  |                        |
| Séries +     | 24       | Le clown (18h)        | Balko: Contrefaçon mortelle  |  | L'œil du crime: Copie conforme                   |  | Six pieds sous terre: A livre ouvert        |                                      | Loi & ordre: sexuels: Meurtre sur internet |                | Cinéma: L'ANGE DESTRUCTEUR                |                                  |                        |
| TLC          | 39       | Trading Spaces (18h)  | While You Were Out   |  | Trading Spaces                                   |  |   |                                      | Pros & Cons: Rock Girls Video              |                | Trading Spaces                            |                                  |                        |
| N5           | 15       | Journal de France 2   | Acoustic   | Jacques Dutronc: L'ère de rien   |  |  | 15 ans... juste pour rire                   |                                      | TV5 Le Journal                             |                |   | MAIGRET ET LES CAVES DU MAJESTIC |                        |
| Z            | 26       | Robot Wars (18h)      | Métal hurlant: La grande faucheuse   |  | Au-delà du réel: L'étrangeur                     |  | Chroniques du paranormal: Clair obscur      |                                      | Les médiums: Passeport pour l'au-delà      |                | Invasion planète Terre: Interview         |                                  |                        |
| RDS          | 33       | Avant-match           | LCF Football: Les Stampede de Calgary rencontrent les Alouettes à Montréal |  |  |  |   |                                      | Sports 30                                  |                | Qualifications Formule 1: Grande-Bretagne |                                  |                        |
| Sportsnet    | 38       | Sportsnet News        | LMB Baseball: Les Blue Jays de Toronto rencontrent les Red Sox à Boston    |  |  |  |   |                                      | Sportsnet News                             |                | Best Damn Sports Show Period              |                                  |                        |
| TSN          | 28       | Sportscentre (18h)    | F1 Auto Racing   |  | IRL Auto Racing                                  |  |   |                                      | Sportscentre                               |                | AGP Golf                                  |                                  |                        |
| Télé-Mag     | 42       | Santé longue vie      | AstroMag   | Bizz-art   |  | Aventure plein air                         | Coupe quilles Univers                       |                                      | Les amants de la nature                    |                | Virage                                    | Spécial Mag                      |                        |
| Vox          | 9        | Sur la Colline        | Mosaïque   | Tour de ville  |  | Vox Golf                                   | L'actuelle                                  |                                      | Cap sur Québec                             |                | Sur invitation                            | Question santé                   |                        |
| Télétoon     | 36       | Redwall               | Pour meilleure pire  | Dilbert  |  | Bugs Bunny & Tweety Show                   | Les Simpson                                 |                                      | Henri pis sa gang                          |                | Clone High                                | Quads! John Callahan             |                        |
| Vrak-TV      | 16       | Taina                 | Une grenade avec ça?   |  | Charmed: Triangle maléfique                      |  | Buffy contre les vampires: Les deux visages |                                      |  |                | Les Simpson                               | Les Déchiqueteurs                |                        |

## L'été SHOW du ROSEQ

**BIENTÔT DANS UNE SALLE PRÈS DE CHEZ VOUS !**

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| <p>■ <b>Luck Mervil</b></p> <p>Lundi 28 juillet<br/>Mardi 29 juillet<br/>Mercredi 30 juillet<br/>Vendredi 1er août<br/>Samedi 2 août<br/>Mercredi 20 août<br/>Jeudi 21 août<br/>Vendredi 22 août<br/>Samedi 23 août<br/>Dimanche 24 août</p> | <p>Tadoussac<br/>Baie-Comeau<br/>Port-Cartier<br/>Havre St-Pierre<br/>Natashquan<br/>Petite-Vallée<br/>Gaspé<br/>Anse-à-Beaufils<br/>Paspébiac<br/>Moncton</p> | <p>■ <b>Ariane Moffatt</b></p> <p>Lundi 4 août<br/>Jeudi 7 août *<br/>Vendredi 8 août<br/>Samedi 9 août<br/>Dimanche 10 août<br/>Mardi 12 août<br/>Mercredi 13 août<br/>Samedi 16 août</p> | <p>Carleton<br/>Anse-à-Beaufils<br/>Gaspé<br/>Ste-Anne-des-Monts<br/>Petite-Vallée<br/>Baie-Comeau<br/>Sept-Îles<br/>Montmagny</p> |
| <p>■ <b>Martin Léon</b></p> <p>Dimanche 20 juillet<br/>Lundi 21 juillet<br/>Mercredi 23 juillet<br/>Vendredi 25 juillet<br/>Jeudi 21 août</p>  | <p>Sept-Îles<br/>Baie-Comeau<br/>Petite-Vallée<br/>Lévis<br/>Pont-Rouge</p>  | <p>■ <b>Steve Normandin</b></p> <p>Vendredi 1er août<br/>Samedi 2 août<br/>Dimanche 3 août<br/>Mardi 5 août</p>  | <p>Ile d'Orléans<br/>Matane<br/>Amqui<br/>Moncton</p>  |
| <p>■ <b>Carlos Placeres</b></p> <p>Samedi 26 juillet<br/>Dimanche 27 juillet</p>   | <p>Gaspé<br/>Carleton</p>  | <p>■ <b>Bernard Primeau</b><br/><b>Montréal Jazz Ensemble</b></p> <p>Mercredi 30 juillet<br/>Jeudi 31 juillet<br/>Samedi 2 août<br/>Dimanche 3 août</p>                                    | <p>Petite-Vallée<br/>Anse-à-Beaufils<br/>Sept-Îles<br/>Tadoussac</p>   |
| <p>■ <b>Duo St-Pierre/Roussel</b></p> <p>Samedi 26 juillet<br/>Dimanche 27 juillet<br/>Lévis<br/>Petite-Vallée<br/>Forestville</p>   | <p>Natashquan<br/>Sept-Îles<br/>Lévis<br/>Petite-Vallée<br/>Forestville</p>  | <p>■ <b>Francine Raymond</b></p> <p>Samedi 9 août<br/>Dimanche 10 août<br/>Mardi 12 août</p>   | <p>Port-Cartier<br/>Natashquan<br/>Ste-Anne-des-Monts</p>  |

\* Complet

Informations : 418-723-4323  
roseq@globetrotter.net  
www.roseq.qc.ca

# CRITIQUE

## Médecine lousse

« Pas de pitié pour le Docteur! »,  
une succulente salade comique présentée  
au Théâtre de la Chèvrerie

JEAN ST-HILAIRE JSTHILAIRE@LESOLEIL.COM

**SAINT-FORTUNAT** — Fasse le ciel que le ministre Couillard ne voit pas *Pas de pitié pour le Docteur!*, la comédie qui fait l'été du Théâtre de la Chèvrerie, à Saint-Fortunat. Qu'il ne la voit pas, non, ça pourrait lui donner des idées dont notre santé peut très bien se passer...

Écrite par Marie-Thérèse Quinton, avec la collaboration de Claude Laroche, qui en signe par ailleurs la mise en scène, *Pas de pitié...* perpétue la tradition de la maison de pièces pas compliquées jouées avec entrain, dans une ambiance décontractée, comme en famille, quoi. On n'érige pas l'inviolabilité du quatrième mur en dogme à la Chèvrerie, on se permet un clin d'œil à la salle ici et là.

Cet été, on lui pardonne cette encoche à l'illusion. Nonobstant son intrigue farfelue et son absence de prétention, sa comédie fait une succulente salade comique. Il y a du jeu gros, mais du vrai aussi. De la folie débridée jusqu'à l'hirsute qui n'étouffe pas la fantaisie douce et la tendresse. Bref, voici une pièce amusante dans laquelle on gonfle une préoccupation sociale dans l'air du temps jusqu'à la caricature salutaire.

Le D' Lauzon est arraché par décret à sa pratique montréalaise et vient, tout grognon, s'installer avec son assistante dans un hameau perdu. Trop étourdi pour avoir vu venir le coup, il arrive sans moyens, ce en quoi il fait une proie de choix pour la reine de l'entrepreneurship du coin, la très exhubérante pdg de Meilleur Distribution.

Vorace, la Nicole Meilleur tient ce genre de commerce qu'on retrouve parfois dans les villages éloignés, soit un magasin général abritant une agence rassemblant plusieurs bannières commerciales. Manquait à sa collection un bureau de médecin. Et une petite opération de pré-arrangements funéraires...

Dans l'attente du toubib, elle constitue d'étranges dossiers, plus éclairants sur le profil du consommateur que du malade... Circonstance aggravante, l'homme de sa vie est un chauffeur de taxi et livreur de pizza et autres denrées et biens, doublé d'un mordu du jeu, bref un énérvé de surmené et d'endetté, un bon bougre, mais si mal pris et maladroit qu'il a vite fait de mettre le D' Lauzon dans de beaux draps...

*Pas de pitié pour le Docteur!* est attisée aux quiproquos, aux jeux de scène démonstratifs, au cumul des identités par un même acteur et au travestissement. Le monde extérieur est incarné par un seul comédien. C'est d'autant plus judicieux qu'André Lacoste multiplie les rôles (un patient créancier, le maire, un journaliste vite en affaires, un inspecteur du Collège des médecins, une patiente) sans surjouer, en conférant à chacun un profil érédible.

Les quatre autres comédiens ne défendent la peau que d'un personnage, ce qui suffit, compte tenu de l'énergie qu'il faut y mettre au détour. Richard Fréchette campe un D' Lauzon savoureusement incompétent, un peu léthargique dans sa mauvaise humeur, mais capable d'envol pyrotechnique sous l'empire d'une médecine appropriée. Dans le tendre comme la drôlerie, jeu très juste de Suzanne Garceau en très fidèle assistante du Doc.

Dans un registre plus typé que ce dernier encore, la Nicole de Louise de Beaumont se révèle une affairiste ultra avide qui ne ménage aucun effet de voix pour réussir. Enfin, avec son expressivité physionomique et son brio au jeu

**Voici une pièce amusante dans laquelle on gonfle une préoccupation sociale du temps jusqu'à la caricature salutaire**

physique, Robert Brouillette fait montre d'une forte présence comique dans le rôle de Jean-Claude. On croit de bout en bout en dilemmes de ce brave coincé réduit au mensonge. Même qu'on s'en délecte.

En prime, un décor qui, à première vue ne paie pas de mine, mais qui, une fois redéployé à vue comme dans un ballet, devient dramatiquement très efficace, et des costumes et perruques qui se plient bien à la drôlerie du morceau, les dernières surtout.

Au cœur d'une campagne charmeuse et apaisante, de la fantaisie simple et généreuse. Et à terme, une surprise. Car il y a Raoul, qui a du flair et qui est monté à Saint-Fortunat renifler les parfums d'une vie nouvelle...

PAS DE PITIÉ POUR LE DOCTEUR!, texte de Marie-Thérèse Quinton avec la collaboration de Claude Laroche, qui signe la mise en scène. Avec Robert Brouillette, Louise de Beaumont, Richard Fréchette, Suzanne Garceau et André Lacoste. Assistance à la mise en scène de Christine Chu, décors et accessoires de Luc Proulx, costumes de Caroline Bergeron, conception sonore d'Hélène Gagnon, éclairages de Kaveen Houde et régie de Nathalie Godbout. Une production du Théâtre de la Chèvrerie vue mercredi, à Saint-Fortunat. À l'affiche jusqu'au 30 août. Réservations au 1 (819) 344-5550 (www.theatredelechevrerie.com).

## 6<sup>e</sup> édition Les grands spectacles de l'été à Drummondville

255 000 spectateurs dès le 26 juin un billet SVP!

# LÉGENDES FANTASTIQUES

legendesfantastiques.com

**Somnambule**  
Nouveau Spectacle sous Grand Chapiteau  
somnambule.ca

Une production extraordinaire où les hautes performances en trapèze, danse, chant, théâtre, musique, ballet aérien et percussions s'intègrent dans une prestation unique à couper le souffle.

Domaine Trent, 27 juin au 3 août, vendredi et samedi à 20h, samedi et dimanche à 13h30.

1 800 265-5412  
www.ovation.qc.ca

Canada Québec :: Ville de Drummondville

## UNE AVENTURE MAGIQUE SENSATIONNELLE!

« ÉPATANT! »  
USA TODAY

« CAPTIVANT...  
MAGNÉTISANT... »  
NY TIMES

« HILARANT...  
ÉPOUSTOUFLANT...  
ÉMOUVANT! »  
LA TIMES

**NOUVEAUX TOURS D'ILLUSION!**

# DAVID COPPERFIELD

UNE SOIRÉE INTIME

## REMPLE D'ILLUSIONS

**SUPPLÉMENTAIRE**  
le samedi 9 août à 13 h  
EN VENTE LUNDI- 10 h  
643-8131 ou 1 877 643-8131

# DU 7 AU 10 AOÛT

## AU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

Réservations : 643-8131 ou 1 877 643-8131  
www.billetech.com

Billetech GROUPE GILLET CLAR CHANNEL

## Roue de secours

L'humoriste Jean-Michel Anctil pédalera pour les jeunes de la région

MANON LESSARD  
MLESSARD@LESOLEIL.COM

C'est en tandem avec sa fille de cinq ans, Lorie, que Jean-Michel Anctil compte parcourir le Corridor des chemins demain. L'humoriste invite la population de Québec et des environs à enfourcher son vélo et à chausser ses patins à roues alignées, afin d'amasser des fonds pour lutter contre le décrochage scolaire.



LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

Jean-Michel Anctil n'est pas qu'un rigolo. Sacré humoriste de l'année au dernier gala des Olivier, l'homme s'engage dans les causes sociales qui lui tiennent à cœur. Depuis 1995, il est porte-parole de SAJE — Service d'aide aux jeunes étudiants — de la Société Saint-Vincent-de-Paul de Québec. Il a habité Charlesbourg pendant 14 ans, c'est pourquoi il privilégie la région.

«La randonnée permet d'amasser des sous pour aider les élèves défavorisés du primaire et du secondaire. Le rejet dont ils sont trop souvent victimes de la part de leurs camarades est une des causes du décrochage», déplore Jean-Michel. L'argent recueilli sera distribué à SAJE, aux roulettes Le Marginal et La Bohème, qui sillonnent la haute et la basse ville de Québec pour aider les jeunes en difficulté, ainsi qu'aux bourses et à la Maison Jean-Michel-Anctil.

Cette dernière, située à Québec, offre des services professionnels aux jeunes de 14 à 24 ans qui vivent des problèmes de tout acabit. Chaque année, deux bourses Jean-Michel-Anctil au montant de 250 \$ et 500 \$ sont remises respectivement à un élève du primaire et un autre du secondaire, dans le but d'encourager leur réussite scolaire.

La randonnée, au coût d'inscription de 5 \$, débute à 8 h demain et se termine à 14 h. Elle permettra aux amateurs de patin à roues alignées, aux cyclistes et aux piétons de parcourir 22 km en traversant les villes de Val-Bélair, Loretteville, Saint-Émile et Charlesbourg.

Dès 10 h, au Pavillon des sports de Loretteville, il y aura de l'animation pour toute la famille. Au programme: vente de garage, musique, clowns, maquillages pour les enfants, hot-dogs pour rassasier petits et grands et prix de présence. Tous les profits seront remis à la Société Saint-Vincent-de-Paul.

L'an dernier, la randonnée a permis de récolter 33 000 \$. «Les gens sont généreux. Cette année, si nous recueillons 40 000 \$, je vais être heureux», dit l'humoriste.

### «RUMEURS»

À la fin août, Anctil sera de retour à la salle Albert-Rousseau avec son spectacle *Rumeurs*, qu'il trimalle depuis 1999. Et le public québécois en redemande. Déjà, plus de 400 000 billets ont trouvé preneur et des supplémentaires sont prévus un peu partout en province jusqu'en décembre 2003.

L'humoriste a plus d'une corde à son arc. Dès l'automne, il endossera le rôle d'animateur. «Ce ne sera pas un talk show», confie-t-il. Il y aurait un jeu questionnaire télévisé dans l'air.

Et l'hiver 2004 marquera la présence de Jean-Michel dans une *sitcom*. Il ne délaisse pas l'humour pour autant et s'affaira à écrire son prochain spectacle, prévu en 2006.

RANDONNÉE JEAN-MICHEL-ANCTIL, aujourd'hui, sur le Corridor des chemins Billets au coût de 5 \$. Infos : 529-5741, poste 25

RÉGIS TREMBLAY  
RTREMBLAY@LESOLEIL.COM

Les organisateurs de *La Fabuleuse Histoire d'un royaume* ont tellement aimé la façon dont Mario Pelchat s'est acquitté de son rôle de porte-parole, il y a quelques années, qu'ils ont encore fait appel à lui cette année. «Ils ont aimé ma fougue ! Quand j'aime quelque chose, ça paraît !»

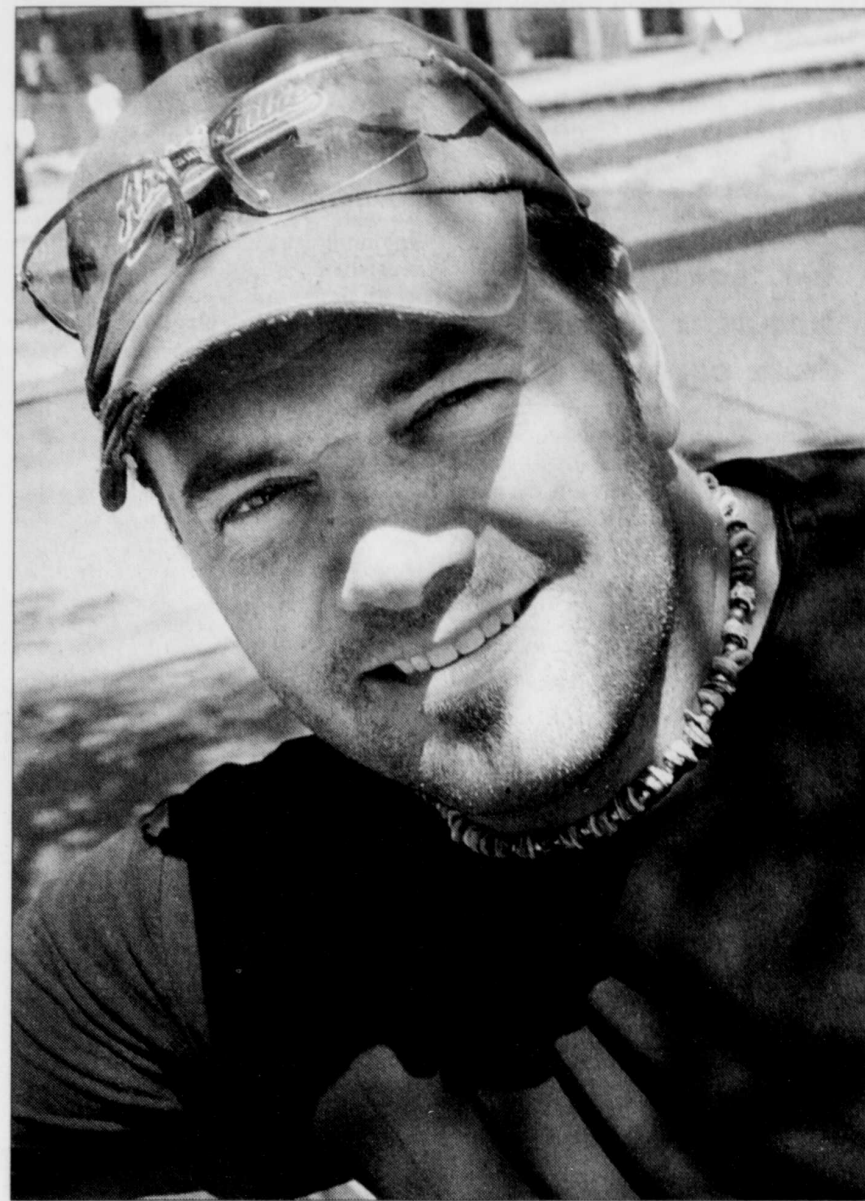
Le chanteur natif du Lac-Saint-Jean a des raisons supplémentaires d'être fier de ce mégaspectacle, présenté pour une 16<sup>e</sup> saison, dans l'ancien aréna de La Baie, transformé en amphithéâtre moderne au coût de 2 millions \$, au cours de l'hiver dernier.

«On se croirait au Grand Théâtre ! Les 2300 sièges sont hyper confortables, et la vision est parfaite, y compris au parterre, où l'on a augmenté la dénivellation. Tout l'équipement technique a été modernisé. Mais le plus impressionnant, c'est le spectacle lui-même, avec ses nouveaux décors, ses trouvailles scéniques et les performances de ses 200 artistes et artisans !»

### Il est de nouveau le porte-parole de «La Fabuleuse Histoire d'un royaume»

Débutée le 28 juin, la 16<sup>e</sup> saison de *La Fabuleuse* bat son plein jusqu'au 20 août. Mario Pelchat a déjà vu trois fois cette fresque de 32 tableaux qui évoque l'histoire de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean et la situe dans la trame historique du Québec. Et cette fresque est en constante évolution. «J'ai revu le spectacle en 1998, pour voir la scène qu'on y avait ajoutée pour évoquer le déluge de 1996, avec son écran d'eau spectaculaire. Les concepteurs et les artisans de *La Fabuleuse* ont une créativité extraordinaire !» s'enthousiasme Mario Pelchat.

Créée en 1988 par Ghislain Bouchard, qui en a assumé la direction artistique jusqu'à récemment, avant de passer le flambeau à Louis Wauthier, *La Fabuleuse Histoire d'un royaume* est devenue la plus colossale production théâtrale jamais présentée au Québec. Sept cent trente mille spectateurs ont déjà vu cette superproduction, auxquels s'ajouteront 60 000 autres, cette année ; des retombées de 9 millions \$ pour la région. Cette entre-



LE SOLEIL, JEAN MARIE VILLENEUVE

Après 22 années passées à Montréal pour sa carrière, Mario Pelchat veut se rapprocher de son coin de pays. «J'ai grandi au bord de l'eau, et j'ai besoin de me ressourcer, littéralement.»

prise culturelle a fait école, imitée dans plusieurs régions de la province, désireuses d'attirer le tourisme estival. «Ghislain Bouchard est un grand visionnaire !» s'exclame le chanteur-ambassadeur.

### BIENTÔT 40 ANS... ET TOUS SES CHANTS

Cette nouvelle implication de Mario Pelchat dans *La Fabuleuse*, où il a déjà été comédien, annonce un tournant

dans sa vie. Après 22 années passées à Montréal pour mener à bien sa carrière, il m'avoue : «Je pense de plus en plus à m'éloigner de la métropole. Je veux me rapprocher de Québec et du Saguenay-Lac-Saint-Jean. J'ai grandi au bord de l'eau, et j'ai besoin de me ressourcer, littéralement. J'ai acheté une terre à l'embouchure de la rivière Mistassini avec mes frères. Il n'y a pas encore de maisons, mais dans mon coin de pays, une maison, ça se monte vite et bien. Mon père était constructeur et j'ai travaillé moi aussi dans la construction...»

Mario Pelchat aura bientôt 40 ans. Un chiffre qui porte à faire le point. «J'aurai 25 ans de carrière en 2006. J'ai l'intention de chanter longtemps, mais je vais me montrer plus sélectif. Le succès de la comédie musicale *Don Juan*, avec son disque d'or, peut me mener loin. Pour mes disques futurs, je peux faire ça chez moi et concentrer la promotion en quelques jours dans les grands centres.»

Et puis, il y a la composition. D'année en année, Pelchat interprète de plus en plus ses propres chansons. Sur son tout dernier disque *live*, on en compte 6 sur 13 : *Les Cèdres du Liban*, *Tant de mots*, *Le Semeur*, *Je dois vivre*, *Renaitre à la vie* et son fameux *Je ne t'aime plus*.

«L'écriture prend davantage de place dans ma vie. C'est très motivant et très émouvant d'entendre des gens interpréter l'une de tes compositions. Ça m'est arrivé pour la première fois récemment, avec *Je ne t'aime plus*. Je suis très touché aussi quand des gens m'écrivent pour me dire qu'ils ont fait chanter *Le Semeur* aux funérailles de leur père ou de leur grand-père. Cela me rappelle la mort de mon père, pour qui j'ai écrit cette chanson...»

Des projets, Mario Pelchat n'en manque pas, même s'il dit vouloir ralentir. Ainsi, l'an prochain, il réalisera un vieux rêve en enregistrant un disque de Noël, qui alliera les incontournables comme *Minuit, Chrétiens!* et quelques nouveautés dans le genre. Quelques mois plus tard, soit début 2005, il enregistrera un autre disque composé essentiellement de nouvelles compositions : «Ce sera dans la lignée de l'album *VII*, mais je vais aller un pas plus loin. J'ai déjà écrit huit chansons...»



## PARTEZ À L'AVENTURE AU MUSÉE DE LA CIVILISATION

Plus de 70 expositions!

AIM TRIMARK présente

# Gratia Dei

LES CHEMINS DU MOYEN ÂGE

**L'exposition**  
Revivez cette fascinante époque sous un angle nouveau et découvrez l'impact de l'héritage médiéval sur notre vie de tous les jours!

**Le jeu** (pour un public de 14 ans et +)  
Jeu interactif pour mesurer vos connaissances dans la peau d'un chevalier, d'un marchand, d'un moine ou d'une paysanne... À vous de relever le défi!  
Ordinateur de poche disponible à l'entrée de l'exposition.  
Coût de location : 2 \$

**La cour médiévale**  
Cet été, la cour intérieure du Musée se transforme en place publique. Au programme : théâtre, combats avec armes blanches, dégustations, démonstrations, animations, techniques artisanales et bien plus.  
Une occasion pour toute la famille de vivre le Moyen Âge au présent.

Pour en savoir plus : [www.gratiadei.com](http://www.gratiadei.com)

**QUELLE VIE DE CHIEN!**



En collaboration avec  
**DEFARGO**  
LE SOLEIL

Gratuit

pour les moins de 12 ans

infiniment  
bleu

Avec la participation de  
**BOSS** **Op'ens** **AILES**

L'AVENTURE HUMAINE

Le Musée de la civilisation est subventionné par le ministère de la Culture et des Communications.  
Québec

GÉRARD BRU

# Paysages de rêves

MICHEL BOIS COLLABORATION SPÉCIALE

Gérard Bru se décrit comme un coloriste amoureux de la spontanéité. Il dit ne jamais faire de croquis avant de plonger tête première dans la lumière du paysage. Le peintre aime élaborer des atmosphères à partir « de petits riens », comme il dit. Des petits riens qui, à travers les éclats de sa palette lumineuse, deviennent des repères pour le spectateur.

**B**ru est de la lignée des impressionnistes, mais beaucoup plus proche de l'abstraction que de la figuration. C'est dire que l'absence de profondeur des plans et l'interprétation des mouvements de la lumière importent davantage que la précision du rendu des formes et des perspectives. À 54 ans, ce citoyen français de Montpellier peint avec l'intuition de l'autodidacte depuis son tout jeune âge. Le paysage s'est révélé son sujet de prédilection.

Or, avec le temps, la lumière s'est imposée pour devenir le propos premier de toutes ses œuvres. Au point tel que,

« moins il y a de choses sur la toile, plus l'expression de la lumière est forte », confie-t-il.

L'artiste en est à sa deuxième exposition au Québec. Cette fois, les

## Bru échappe avec bonheur au cliché de la carte postale

œuvres s'inspirent des couleurs du fleuve à la hauteur de Saint-Antoine-de-Tilly. Plus figuratives dans certains cas, largement abstraites et imaginatives dans d'autres (ma préférence),

ces peintures se veulent les équivalences de paysages flous comme en recèlent les rêves, et invitent agréablement à la contemplation. Gérard Bru peint un bonheur serein, une vie paisible qu'il immobilise sans mièvrerie. Ses sujets sont délicats, mais la pâte est massive. Et le découpage des couleurs est costaud.

Bru, relevant par sa technique la préciosité de ses sujets, échappe avec bonheur au cliché de la carte postale. Sa palette épurée est souvent violente, forte. Les vagues du fleuve ramassent les gris, les bleus, les turquoises, les ocres pour aller s'écraser sur des agglomérats de rouge et de noir dans une sorte de ballet en filiation avec toute la gamme chromatique du noir au blanc. Voilà pourquoi il faut aller découvrir le lyrisme particulier de Gérard Bru.

GÉRARD BRU, jusqu'en octobre, à la Grange des phares, 83, rue des Phares, Saint-Antoine-de-Tilly. Tél. : 886-2230.



Gérard Bru peint une vie paisible qu'il immobilise sans mièvrerie.

## Expositions

### Miriam Blair

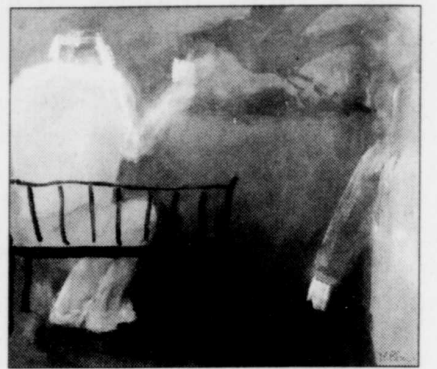
Encore une fois, Arthur Plumptre, le galeriste de l'île d'Orléans, nous en met plein la vue. Il suffirait de peu de choses pour que Miriam Blair soit une peintre tragique. Les personnages semblent errer à la recherche de fantômes, mais rien ne se passe ainsi. Une étrange lueur éclaire les scènes, métamorphose les nuées, découpe les silhouettes pour fixer l'atmosphère d'un univers en apesanteur.

Née en 1930 à Winnipeg, Miriam Blair a vécu au Québec entre 1955 et 1962 avant de s'installer en Angleterre. Rien ne la destinait à la peinture, si ce n'est un intérêt pour le dessin qu'elle manifesta lors de ses nombreux voyages en remplissant des cahiers de croquis à l'aquarelle et à l'encre. Réalisant plus tard qu'elle avait vraiment une affinité avec l'art, elle joint le Monson Road Group à Tunbridge Wells (Kent), dirigé par les artistes Roy Oxlade et Rose Wylie, des peintres reconnus pour le côté expressionniste de leurs peintures. Aussi, on devine que les huiles qu'elle nous présente sous le titre *Alchimie rouge* procèdent de sa propre vision du réalisme en recourant à la palette de couleurs fauves de la tradition expressionniste.

*Le Buzkashi* (polo afghan où l'on se dispute la carcasse d'un agneau), *Le Souk market*, *Rencontre ténébreuse*: autant de titres, autant de toiles inspirées de croquis, de photos ou de poèmes. À souligner le tableau *Mélita*, mettant en scène un modèle nu féminin dans un des moments les plus inspirés de l'exposition; un modèle qui est la fille de celle que Matisse aimait tant, et que l'on retrouve abondamment dans les toiles du maître sur les cimaises de la galerie Tate de Londres.

Rentrée au Québec en 1998, Miriam Blair présente, après plusieurs expositions en Angleterre, des œuvres dans lesquelles on assiste à un franchissement total des techniques traditionnelles et, par contrecoup, à un déploiement de forces vitales inattendues.

Cela dit, le parcours un peu décousu nous laisse par contre sur notre appétit. Mais pourquoi boudier le plaisir? La personnalité de cette femme de 73 ans est d'une richesse infinie. Peintre sensible et passionnée, en vraie expressionniste, on sait qu'elle ne ces-



Une œuvre de Miriam Blair

sera jamais de se remettre en cause pour se régénérer. Tel est sans doute le secret de la jeunesse de sa peinture au dessein parfois irrévérencieux. M.B.

MIRIAM BLAIR, jusqu'au 2 août, à la galerie Art Imag-iste, 3463, chemin Royal, Sainte-Famille, île d'Orléans.

### Fernand Toupin

Peut-être vous demandez-vous ce qu'est devenu Fernand Toupin, peintre fondateur en 1955, avec d'autres artistes, du mouvement plasticien résolument tourné vers l'art abstrait? Si tel est le cas, le Musée du Bas-Saint-Laurent lui consacre une formidable rétrospective. Dépassant le cadre de ses recherches picturales du potentiel de la couleur imbriquée à l'intérieur d'une forme géométrique, l'exposition met en évidence les précieux balbutiements de la période plasticienne de 1954 à 1959, la phase tachiste de 1959 à 1963, l'exploration des textures granuleuses de 1964 à 1992 et, enfin, l'incontournable et heureux retour aux formes géométriques depuis 1993. Le monde de la peinture est une révérence au plaisir, mais en même temps tous les genres se développent, le paysage comme l'abstraction et la nouvelle figuration. Il faut aller voir ces images de l'histoire de l'art du Québec. Juste pour savoir d'où proviennent les peintres de la nouvelle génération, savoir où ils en sont et, sait-on jamais, savoir où ils s'en vont. M.B.

FERNAND TOUPIN, L'ARPEUTEUR DES GRANDS ESPACES. PEINTURES: 1953-2000, jusqu'au 26 octobre, au Musée du Bas-Saint-Laurent, 300, Saint-Pierre, Rivière-du-Loup.

**L'Anglicane**

VOS ÉVASIONS SACRÉES de l'ÉTÉ

**MARTIN LÉON**  
Kiki BBQ

VENDREDI 25 JUILLET, 20 H 30  
Admission 24\$

Forfait souper-spectacle dans le Vieux-Lévis : 73\$ pour 2 personnes

LE SOLEIL INFORMATION / RÉSERVATION  
**838-6000**  
33, rue Wolfe, Lévis

**DIANE TELL**  
en concert exceptionnel

Théâtre Petit Champlain  
Maison de la Chanson

Le Mardi  
29 juillet 2003  
à 20h30

Avec la complicité de  
HOTEL DOMINION 1912

LE SOLEIL  
68, rue du Petit-Champlain, Québec  
692-2631  
www.theatrepetitchamplain.com

## Vivez la sensation de l'été au Musée!



Albert Marquet, *Le Pylô (détail)*, 1935, huile sur toile, 50 x 61 cm. Musée des Beaux-Arts de Bordeaux. Photo: © 1985, Lynette Gutierrez

# MARQUET au fil de l'eau

### Activités gratuites

#### Une escale pour petits et grands

- Ateliers de création**  
Du jeudi au dimanche, à 13 h, 14 h, 15 h
- Spectacle *Histoires d'eau***  
Avec le conteur Bernard Grondin.  
Du mardi au vendredi, à 12 h 15 et 14 h
- Cliquez sur l'art!**  
Jeux sur CD-Rom. Du lundi au vendredi, de 10 h à 16 h, les samedis et dimanches, de 10 h à 18 h
- Capsule d'animation *L'Amus'art***  
Du jeudi au dimanche, en continu de 13 h 30 à 16 h 30
- Jeux-découvertes**  
Disponibles en tout temps à la billetterie du Musée.

#### Cinéma en plein air

- (à l'auditorium du Musée s'il pleut)
- Voyage sans espoir**  
Drame de Christian-Jacque, France, 1943, avec Jean Marais.  
Mardi 22 juillet, 20 h 30
- Robinson Crusoe**  
Drame de Jeff Musso, France, 1951.  
Mardi 29 juillet, 20 h 30
- Voyez aussi nos documentaires sur James Wilson Morrice et André Biéler, les mardis et mercredis, à 14 h.

## Musée national des beaux-arts du Québec

Québec

Du 24 mai au 7 septembre 2003

Découvrez les escales du peintre français Albert Marquet avec plus de 80 œuvres magnifiques, réalisées entre 1898 et 1947.

Audioguide • Livre d'art  
Visites guidées du jeudi au dimanche, à 13 h 30 et 15 h

Aussi à l'affiche: André Biéler, dessinateur et graveur, Doublures. Vêtements de l'art contemporain et nos sept salles mettant en vedette la collection du Musée.

Parc des Champs-de-Bataille, Québec  
www.mnba.qc.ca (418) 643-2150 1 866 220-2150

Le Musée national des beaux-arts du Québec est subventionné par le ministère de la Culture et des Communications du Québec.

### Une présentation de Desjardins

Une exposition organisée par le Musée national des beaux-arts du Québec avec la collaboration de la Mairie de Bordeaux et du Musée des Beaux-Arts de Bordeaux.

Radio-Canada  
Television

**DOMAINE Forget**

MERCREDI, 23 JUILLET 20h30 26\$

Andrew Dawes, David Stewart, Mark Fewer, Claude Richard, Andrée Azar, violons  
François Paradis, Douglas McNabney, altos  
Brian Manker, Johanne Perron, Kenneth Slowik, violoncelles  
Élise Richard et Jean Marchand, piano

Œuvres de GEORGES ANTHEIL, RAFF et TCHAIKOVSKI

VENDREDI, 25 JUILLET 20h30 26\$

Cas Public (Compagnie de danse)

Direction artistique: Hélène Blackburn  
**Courage mon amour**  
Musique: SOKOLOVIC, RISTIC, GILBERT

Émilie Caron et Noémi Racine Gaudreault, violons  
(une coproduction de Cas Public, la Biennale de Venise et l'Ensemble Contemporain de Montréal)

LES BRUNCHES-MUSIQUE  
TOUS LES DIMANCHES DE 11h à 14h  
27 juillet  
**Kabouche**  
Sylvain Rodrigue et Simon Drouin, Musique du monde

SAMEDI, 19 JUILLET 20h30 32\$

Pinchas Zukerman et compagnie  
Jessica Linnebach violon  
Donnie Deacon violon et alto  
Jethro Marks alto  
Amanda Forsyth violoncelle  
Margaret Tobolowska violoncelle  
Œuvres de SCHUBERT, MOZART et TCHAIKOVSKI

Réservations: (418) 452-3535  
(Sans frais) 1-888-DFORGET  
Visitez notre site: www.domaineforget.com

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, À :

Suzanne Ruel LE SOLEIL 925, chemin Saint-Louis, C.P.1547, succ. terminus Québec, G1K 7J6

Tél. : 686-3489 Téléc. : 686-3374 Courriel : agenda@lesoleil.com

EXPOSITIONS

MUSÉE D'ART INUIT BROUSSEAU, 39, rue Saint-Louis, inf. 694-1828. Tous les jours de 9h30 à 17h30. Entrée 6\$, aînés et étudiants 4\$, visite guidée pour groupe (10 et +) : 3\$. Œuvres des artistes de l'Arctique canadien.

MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC, 1, av. Wolfe-Montcalm. Rens. : 643-2150 ou 1-866-220-2150. Lun. mar. jeu. à dim. 10h à 18h. Merc. 10h à 21h. Entrée gratuite pour les expositions permanentes. Expositions temporaires : adultes 10\$, 65 ans et plus 5\$, amis du Musée 5\$, étudiants 3\$, 12 à 16 ans 2\$, moins de 12 ans : gratuit. Expositions permanentes : «Riopelle - Québec, l'art d'une capitale coloniale», «Tradition et modernité au Québec», «Jean-Paul Lemieux - Figuration et abstraction au Québec, 1940-1960», «Je me souviens», jusqu'à 17 août ; «André Biéler, dessinateur et graveur», jusqu'à 9 septembre ; «Marquet au fil de l'eau», œuvres de Albert Marquet, jusqu'à 9 novembre ; «Toucher pour voir : la sculpture en bronze» pour les personnes ayant une déficience visuelle, jusqu'à 22 février 2004 ; «Enjeux de la représentation», jusqu'à 12 octobre 2003 ; «Doublures. Vêtements de l'art contemporain».

MUSÉE BON-PASTEUR, 14, rue Couillard, Québec. Mar. au dim. de 13h à 17h. Entrée 2\$, gratuit pour les enfants. Inf. 694-0273. Québec XIXe siècle. George Muir, Marie Fitz-Roy, Orfévrière, peintures de Plamondon, Hamel, Wickenden et pastel de Russel (1804).

MUSÉE DE LA CIVILISATION, 85, rue Dalhousie (643-2158). Tous les jours de 9h30 à 18h30. Jusqu'à 1er septembre : mardis gratuits non valides. Entrée 5\$, 65 ans et plus 6\$, étudiants 17 ans et plus 4\$, 12 à 16 ans 2\$, moins de 12 ans et Amis du Musée : gratuit. Expositions permanentes : «Mémoires... Nous, les premiers nations», exposition virtuelle ; «Musées et millénaire», jusqu'à 31 août ; «Parole de peau», jusqu'à 1er septembre ; «L'impact sous surveillance», jusqu'à 19 octobre ; «Quelle vie de chien?», jusqu'à 28 mai ; «Gratia Dei. Les chemins du Moyen Âge», jusqu'à 25 avril ; «Hypersymphonique», jusqu'à 6 septembre 2004 ; «Infiniment bleu».

MUSÉE DE CIRE DE QUÉBEC, 22, rue Sainte-Anne. Rens. : 692-2289. Adm. : 3\$. Ouvert tous les jours de 9h à 17h. L'histoire du Québec et son actualité à travers ses vedettes.

MUSÉE DE L'AMÉRIQUE FRANÇAISE, 2, côte de La Fabrique. Rens. : 692-2843. Tous les jours de 9h30 à 17h. Jusqu'à 1er septembre : mardis gratuits non valides. Entrée : 6\$, 65 ans et plus 3\$, étudiants 2\$, 12 à 16 ans 1\$, moins de 12 ans : gratuit. Expositions permanentes : «Amérique française», l'aventure des francophones en Amérique ; «Histoire des collections du séminaire de Québec», «La chapelle. Les couleurs et le rite», «Joseph le pensionnaire» (espace découverte), jusqu'à 25 janvier ; «1690 L'attaque de Québec... Une épreuve racontée».

MUSÉE DES AUGUSTINIENS de l'Hôpital Général de Québec, 260, boul. Langelier. Entrée libre. Sur réservation seulement (529-0931). Dim, mar. jeu. sam. 13h30 à 16h30. Souvenirs des Recollets, peintures, sculptures, dorures, orfèvrerie, travaux du pensionnat 1725-1868.

MUSÉE DES URUSLINES, 12, rue Donnacona, Tél. 694-0694. Mar. au samedi 10h à 12h et 13h à 17h. Entrée 5\$, aînés 4\$, étudiants 3\$, 12 à 16 ans 2\$, gratuit pour les moins de 11 ans. Tarifs de groupes disponibles. Objets d'art et d'histoire illustrant la vie et l'œuvre des Uruslines au XVIIe siècle. Exposition permanente : «Trésors de la chapelle».

MUSÉE DU BAS-SAINT-LAURENT, 300, rue Saint-Pierre, Rivière-du-Loup. Tél. (418) 862-7547. En permanence. Vertigo Terra, installation multimédia de Maurice-Georges Dyens, jusqu'à 26 octobre. Fernand Toupin, l'arpenteur des grands espaces. Peinture (1953-2000).

MUSÉE DU BRONZE D'INVERNESS, 1760, chemin Dubin, Inverness. Tél. (418) 453-2116. Mar. au dim. de 10h à 17h. Jusqu'à l'automne : «Du ludique au bronze», collectif ; «La représentation des travaux des champs», bronzes d'Alfred Liberté, de la collection du Musée national des beaux-arts du Québec ; «Bronzes européens au XXe siècle», sculptures.

MUSÉE EDISON DU PHONOGRAPHE, 9812, rue Royale, Sainte-Anne-de-Beaupré. Tél. 827-5957. Entrée 4\$, étudiants et aînés 3\$, enfants 2\$. Tous les jours de 10h à 18h. Visites guidées. Phonographes à cylindres de cinq pays ; enregistrements de célébrités disparus.

MUSÉE MARITIME DU QUÉBEC, 55, chemin des Pionniers Est, L'Islet. Entrée : adultes 5,85\$, enfants 2,35\$, familles 16,35\$, étudiants et 65 ans et plus : 10\$, de rabais. Inf. (418) 747-5001. Tous les jours de 9h à 18h. 2000 objets de marine ; Le Vagabond ; L'ititia... Bernier, ses hommes et les Inuit ; Eureka ! la science et la mer ; le Fleuve St-Laurent des Grands Lacs à l'Atlantique, photographies gagnantes du concours de l'Escalier nautique.

MUSÉE MINÉRALOGIQUE ET MINIER DE THEFTORD MINES, 711, boul. Smith. Tél. : (418) 335-2123. Lun. au dim. 9h30 à 18h. Entrée : 6\$, 35 les 10 à 17 ans ; gratuit pour les 9 ans et moins ; familles : 15\$. En permanence : «Les Appalaches explosées et exposées. Atomes et cristaux», jusqu'à 5 octobre ; «Les grandes mouvances».

MUSÉE RÉGIONAL DE RIMOUSKI, 35, Saint-Germain. Mer. au ven. 9h30 à 20h. Sam. au mar. 9h30 à 18h. Gratuit le dimanche. Jusqu'à 24 août : «Visages culturels», jusqu'à 1er septembre ; «Lumières, réflexions et miroitements de l'insondable», symposium de création d'art in situ et exposition ; «Tracé Lumineux» œuvre in situ de Pierre Bruneau, jusqu'à 14 février ; «Les transports dans le développement de la région rimouskoise».

MUSÉE DU FORT, 10, rue Sainte-Anne, Québec. Diorama sur la bataille des plaines d'Abraham et les six sièges de Québec. Tous les jours de 10h à 17h. Inf. : 692-2175.

MUSÉE DES RELIGIONS, 900, boul. Louis-Fréchette, Nicolet. Inf. : (819) 293-6148. Tous les jours de 10h à 17h. Entrée : 1,75\$ à 4,50\$. Jusqu'à 14 septembre : «Arts bouddhiques d'Asie», exposition itinérante réalisée par la Art Gallery of Greater Victoria.

CITADELLE ET MUSÉE DU ROYAL 22e RÉGIMENT, Relève de la Garde à 10h tous les matins. Retraite de la Garde les vendredis, samedis et dimanches à 19h. Visites guidées de la Citadelle et du musée. Ouvert du lundi au jeudi de 9h à 18h, et vendredi au dimanche de 9h à 19h. Rens. : 694-2815.

MAISON ALPHONSE-DESJARDINS, 6, rue du Mont-Marie, Lévis. Lun. au ven. 10h à 12h et 13h à 16h30. Sam. dim. 12h à 17h. Tél. : 835-2090. Entrée libre. Expositions permanentes : Reconstitution historique de la résidence du fondateur des caisses. Desjardins, bâtisseur et visionnaire, photographies et artefacts.

MAISON CHEVALIER, 50, rue du Marché-Champlain. Tél. : 646-3167. Tous les jours de 9h30 à 17h. Entrée libre. «Ambiances d'autrefois», Reconstitution d'intérieurs d'époque, visites commentées les sam. et dim. à 15h45.

MAISON DE LA DÉCOUVERTE, 835, avenue Wilfrid-Laurier, centre d'information et d'accueil du parc (plaines d'Abraham). Tous les jours de 8h30 à 17h30. Spectacle multimédia et exposition interactive «Odyssée Canada», tous les jours de 10h à 17h30. Entrée : 6,50\$, 5,00\$ (13-17 ans et 65 ans et plus) ; gratuit pour les 12 ans et moins. Inf. : 648-4071.

MAISON DES JÉSUITES, 2320, chemin du Foulon, Silley. Mar. au dim. 11h à 17h. Visites pour groupes sur rendez-vous. Entrée libre. Inf. 654-0259. Exposition permanente : «Maison mémoire», jusqu'à 31 décembre ; «Frances Brooke (1724-1789), une écrivaine britannique à Silley».

MAISON FRANÇOIS-XAVIER-GARNEAU, 14, rue Saint-Flavien, Québec. Visites guidées le dimanche à 13h, 14h, 15h, 16h. Entrée : 5\$. Rés. 692-2240. Demeure victorienne de l'historien François-Xavier Garneau. Collections privées montrant l'activité intellectuelle de l'époque. Exposition sur l'Empress of Ireland.

MAISON HENRY-STUART, lieu historique (1849), 82, Grande Allée. Patrimoine, histoire, architecture, horticulture, service du thé avec gâteries. Ouvert tous les jours de 13h à 16h ; visites guidées aux heures. Entrée : 5\$. Inf. : 647-4347.

MAISON LÉON-PROVANCHER, 1435, rue Provancher, Cap-Rouge. Exposition d'ambiance Léon-Provancher, naturaliste. Ouvert les dimanches de juillet, août et septembre de 13h à 16h30. Entrée gratuite et animation.

MAISON PATRIMONIALE LOUIS S.-SAINT-LAURENT.

L'OBSERVATOIRE DE LA CAPITALE À voir absolument cet été... 221 mètres d'altitude, offrez-vous une vue à couper le souffle sur la capitale et admirez les charmes du vieux Québec, les majestueux Saint-Laurent, les sublimes Laurentides... Un spectacle à ne pas manquer! GRATUIT pour les enfants de 12 ans et moins. 1037, rue De La Chevrotière 31e étage. Téléphone : 644-9641. Ouvert du mardi au dimanche de 10 h à 17 h. www.observatoirecapitale.org

201, Grande-Allée Est. Tous les jours de 10h à 17h30. Entrée : 4\$ (18-64 ans) ; 3\$ (13-17 ans et 65 ans et plus) ; gratuit pour les 12 ans et moins. Visite de l'univers de l'ancien premier ministre du Canada de 1948 à 1957. Inf. : 648-4071.

MAISON RODOLPHE-DUGUAY, 195, rang Saint-Alexis, Nicolet-Sud. Inf. : (819) 293-4103. Mar. au dim. 10h à 17h. Visite commentée, aire de pique-nique, location de vélo. Jusqu'à 27 juillet : «Les membres s'exposent», par les membres de la Corporation Maison Rodolphe-Duguay, jusqu'à 30 août : «Les saisons à l'atelier du peintre», œuvres de Rodolphe Duguay.

MAISON TSAVENHONI, 75, Nicolas-Vincent, Wendake. Lun. au dim. 10h30 à 16h30. Lieu historique (1820) : patrimoine, histoire, architecture, archéologie, multimédia, horticulture. Démonstration des savoir-faire traditionnels hurons-wendat. Entrée : 3\$, étudiants et 65 ans et plus : 1\$, moins de 5 ans : gratuit. Info et réservation : 845-0700.

MANOIR MAUVIÈRE-GENEST, 1451, chemin Royal, Saint-Jean, Ile d'Orléans. Inf. : 829-2630. Tous les jours de 10h à 17h. Sur réservation pour les groupes. Propriété terrienne de la France du XVIIIe siècle, fraîchement restaurée. Résidence seigneuriale construite sous le Régime français. Entrée : 5\$, moins de 12 ans 2\$.

MAISON SIR ÉTIENNE-PASCAL-TACHÉ, lieu historique national, 37, av. Sainte-Marie, Montmagny. Ouvert tous les jours de 10h à 19h. Entrée avec tarification. Tél. : (418) 248-0993. Maison du premier Père de la Confédération canadienne. Jusqu'à 1er septembre : «Les dentelles du châteaun».

OBSERVATOIRE DE LA CAPITALE, 31e étage de l'édifice Marie-Guyart, 1037, rue De La Chevrotière (644-9841). Tous les jours de 10h à 17h. Entrée : 5\$, étudiants et 65 ans et plus : 4\$, 12 ans et moins : gratuit.

PALAIS DES ARTS, 530, Grande-Allée Est. Tous les jours de 10h à 18h, samedi jusqu'à 22h. Tél. : 523-9845 ou 523-9800. Ateliers d'artistes peintres et joailliers.

ASSOCIATION QUÉBEC-FRANCE, 25, rue Saint-Pierre, Vieux-Québec. Inf. : 528-7149. Mer. au dim. de 10h à 17h30. Jusqu'à 24 août : trois expositions sous le thème «A la découverte du Nouveau-Monde» : Duga de Mons, Louis Jolliet, Père Marquette. Gratuit.

CENTRE DES MIGRATIONS, 53, du Bassin Nord, Montmagny. Tél. : (418) 248-4565. Tous les jours de 10h à 17h. Entrée : 6\$, 6 à 17 ans : 3\$, 65 ans et plus et étudiants : 5\$. Exposition permanente sur la migration de la Grande Ile des neiges. Films «Lumière des oiseaux» à 13h30 et «Le Peuple migrateur» à 10h30.

CENTRE D'INITIATION AU PATRIMOINE LA GRANDE FERME, 800, chemin du Cap-Tourmente, St-Joachim. (418) 827-4608. Tous les jours de 9h30 à 16h. Entrée libre. Jusqu'à 24 août : «La Tourmente de l'estuaire».

CENTRE D'INTERPRÉTATION DE LA CÔTE-DE-BEAUPRÉ, 7976, Avenue Royale, Château-Richer. Lundi au dimanche de 10h à 17h. Inf. : 824-3677. En permanence : «Regard, la côte des beaux prés dans tous ses éclats», «Classe d'antan», jusqu'à 1er septembre ; «Le serment du Balafre», jusqu'à 13 octobre ; «Des montagnes de Bellechasse à la côte de Beaubré» et «Les Tartifs d'Amérique», Lundi gratuit.

CENTRE D'INTERPRÉTATION DE LA VIE URBAINE, 43, côte de la Fabrique. Tél. : 641-6172. Tous les jours de 10h à 17h. Entrée : 3\$, étudiants et 65 ans et plus : 2\$, gratuit pour les 12 ans et moins. Exposition permanente : «Québec, ville nouvelle». Spectacle multimédia sur écran géant, carte virtuelle de Québec. Postes d'écoute Audio-tour en 4 langues. Exposition temporaire : «Couleur Bordeaux. Patrimoine et identité d'une ville».

CENTRE D'INTERPRÉTATION DE PLACE-ROYALE, 27, rue Notre-Dame. Inf. : 646-3167. Tous les jours de 9h30 à 17h. Histoire de la place Royale. Espace découverte pour la famille. Place-Royale en 1800. Spectacle multimédia «Place-Royale aller-retour». Entrée : 3\$, 65 ans et plus : 2,50\$, 17 ans et plus : 2\$, 12 à 16 ans : 1\$, moins de 12 ans et Amis du Musée : gratuit.

CENTRE D'INTERPRÉTATION DU PARC DES CHAMPS-DE-BATAILLE, Pavillon Baillaireg, Musée du Québec. Tous les jours de 10h à 17h30. Rens. : 648-5641. «L'invasion américaine de 1775-1776», le parcours vers l'indépendance de deux armées américaines vers Québec. Spectacle multimédia sur l'histoire des grandes batailles et de la création du parc. Tarifs : 3,50\$, aînés et 13-17 ans : 2,75\$, gratuit pour les 12 ans et moins ; familles : 10\$. Inf. : 648-4071.

CENTRE D'INTERPRÉTATION DU VIEUX-PORT-DE-QUÉBEC, 100, Quai André, Québec, 648-3300. Tous les jours de 10h à 17h. Le port de Québec au XIXe siècle : la construction navale et le commerce du bois ; animation en costume d'époque, ateliers pour groupes de tous âges ; terrains de jeux, groupes scolaires, aînés ; rallye familial, labyrinthique et la «Visite guidée du port au 19e siècle». Entrée : 3,50\$, 6-16 ans : 2\$, familles : 8,75\$.

L'ÎLOT DES PALAIS, 8, rue Vallière (au pied de la côte du Palais). Ventes du XVIIIe siècle, vestiges du deuxième palais des intendants de la Nouvelle-France. Circuit pédestre «Arpentez les terres de l'intendant» sur réservation. Exposition «Paroles d'objets». Parcours sonore et interactif. Ouvert tous les jours de 10h à 17h. Entrée : 3\$, 2\$ étud. et 65 ans et plus ; gratuit pour les moins de 12 ans. Inf. et rés. : 641-6173.

LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU PARC-DE-L'ARTILLERIE, 2, rue D'Auteuil, Vieux-Québec. Inf. : 648-4205. Tous les jours de 10h à 17h. Site historique commémorant l'histoire militaire de Québec à l'époque coloniale. Personnalités d'époque, tir au fusil, four à pain, rallye familial, audio-guide et visites guidées. Venez rencontrer des personnages qui ont fait l'histoire. Tarifs : adultes 4\$, famille 10\$.

TOUR MARTELLO, sur les plaines d'Abraham. Tous les jours de 10h à 17h30. Génie militaire, les secrets de l'architecture de la tour et les stratégies militaires. Tarifs : 4\$, 13-17 ans et 65 ans et plus : 3\$, 12 ans et moins : gratuit. Inf. : 648-4071.

DOMAINE JOLY DE LOTBINIÈRE, route de Pointe-Platon, Sainte-Croix de Lotbinière. Différents jardins thématiques offrant plus de 2150 variétés de végétaux. Sentiers pédestres de 2,4 km dans la forêt et de 4 km le long des batardeaux du Saint-Laurent. Entrée : 8\$, étudiants 5\$. Tarifs familiaux. Info : 926-2462.

L'ESPACE FÉLIX-LECLERC, 682, chemin Royal, Saint-Pierre, Ile d'Orléans. Inf. 828-1682. Lun. au dim. de 9h à 18h. Entrée : 5\$, 7 à 15 ans et étudiants 3,50\$, moins de 7 ans, gratuit. Exposition permanente consacrée à Félix Leclerc, jusqu'à 2 août ; «Faiseurs d'histoires» par Richard Fulham, peintre-colagiste.

EXPO-THÉÂTRE DE LA VISITATION, 814, route de l'Église. Sam. et dim. 13h à 17h. Jusqu'à 3 août : «Fleurs et nature morte», des membres de la Société artistique de Sainte-Foy.

MOULIN DES JÉSUITES, 7960, boul. Henri-Bourassa. Ouvert tous les jours de 10h à 18h. Inf. : 624-7723. Entrée libre. Exposition permanente. Charlesbourg, premier geste de planification urbaine en Amérique française. Jusqu'à 1er septembre : «Du grain à la farine», étapes de la transformation du grain jusqu'au pain.

VILLA BAGATELLE, 1563, chemin Saint-Louis, Silley. Mar. au dim. 11h à 17h. Inf. : 654-0259. Jusqu'à 24 août : «De la lettre à l'image», de Monique Pourtales ; «La chambre silencieuse», de Céline Allard, Nicole Brière et Genevieve Ousset.

VILLAGE QUÉBÉCOIS D'ANTAN, 1425, rue Montplaisir, Drummondville. Inf. : 819-478-1441 ; 1-877-710-0267. Tous les jours de 10h à 18h. Village des Québécois, 1910 avec comédiens et musique traditionnelle. Entrée : 16,95\$, 65 ans et plus : 14,95\$, 12 ans et moins : 6,95\$, familles : 39,95\$.

BIBLIOTHÈQUE LUC-LACOURCIÈRE, 64, ch. du Domaine, Beaumont. Dim. de 9h30 à 11h30, lun. au ven. de 12h30 à 16h30 et mardi soir de 18h30 à 20h30. Inf. : 837-2658. Jusqu'à 30 juillet, œuvres du Cercle de fermières de Beaumont et artisans de Bellechasse.

BIBLIOTHÈQUE ÉTIENNE-PARENT, 3515, Clémenceau, Beauport. Salle Jean-Paul-Lemieux. Mar. au ven. 14h à 21h ; sam. dim. 13h à 17h. Inf. : 666-2199. Jusqu'à 17 août : «Mots gourmands et goûters au soleil».

BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-ROY, 350, rue Saint-Joseph. Tous les jours de 12h à 17h. Mer. 12h à 20h. Gratuit. Inf. : 691-7400. Jusqu'à 12 août, à l'atrium : «Costumes de la Nouvelle-France», Du 19 août au 14 septembre, à l'atrium : «Paysages manitobains de Gabrielle Roy». Du 10 au 30 août au centre d'exposition : «Regards croisés», photos.

BIBLIOTHÈQUE DE NEUFCHÂTEL, 4060, Blain. Tél. : 843-1395. Mar. Jeu. 13h à 20h30, Mer. ven. 13h à 17h30, Sam. Dim. 13h à 17h. Jusqu'à 24 juillet : «L'écrit du cœur» de Marc-André Morency, œuvres mariant l'écriture et la peinture.

BIBLIOTHÈQUE SAINT-JEAN-BAPTISTE, 755, rue Saint-Jean. Sam. dim. 13h à 17h. Mar. jeu. ven. 12h à 17h. Mer. 12h à 20h30. Rens. : 691-6492. Jusqu'à 29 juillet : «La Mandala cercle de vie», de Diane Arseneault.

ÉGLISE HISTORIQUE ST-CHARLES-BORROMÉE, 135, 80e Rue Ouest. Inf. : 625-1847. Entrée libre. Exposition permanente : «Saint-Charles-Borromée, un trésor, une communauté» au cœur du Trait-Carré de Charlesbourg. Visites guidées jusqu'à 10 août du merc. au dim. de 13h à 18h.

L'AVENTURE LECLERC, centre de découvertes agroalimentaires. Espace d'exploitation interactif traitant des techniques de fabrication de biscuits, barres tendres et céréales. Parc industriel de Saint-Amand (sortie 298 de l'autoroute 40 ouest). Du mardi au dimanche de 10h à 17h. Inf. : 878-1000.

GALERIES

ARS VIVESCO, 71, rue Saint-Pierre, local 100. Tél. : 692-9996. Tous les jours de 10h à 21h. Exposition permanente de peintres internationaux et locaux. Collection de bronze de Nicole Tailfon.

ARTCOMARTISTE.COM, 5350, boul. Henri-Bourassa, local 202, Charlesbourg. En permanence. Collectif d'artistes locaux.

ART IMAG-ISLE, 3463, chemin Royal, Sainte-Famille, Ile d'Orléans. Mar. au dim. de 10h30 à 17h30. Tél. : 829-3850. Huiles de Janet Reid ; «Esprit dans la pierre», de 14 sculpteurs du Zimbabwe ; «Lieux d'être», photographies de Arthur Plumpton ; «Alchimie de rouge», de Miriam Blair.

ATELIER D'ART HUGBIERLO, 3785, av. d'Ambrière, Québec. Mer. au ven. 13h à 17h. Soirs et week-ends sur rendez-vous. Inf. : 871-4109. Œuvres de Huguette Bisson Leclerc, peintre.

ATELIER Michl, 7, Ambrose Fafard, Baie-Saint-Paul. Tél. : (418) 240-2525. Œuvres de Michel Boisvert, Marie Hains, Jean-Paul Leduc, Richard Doyon, Isidore Dufis.

AU JARDIN D'ARGILE, 51, du Petit-Champlain. Tous les jours 9h30 à 17h (jeu. et ven. : 9h30 à 21h). Tél. : 692-4870. Collectif : céramique, peintures, sculptures, dont les œuvres de Huguette Harvey.

AU PAYS'ART, 2788, boul. Liégeois, Sainte-Foy. Tél. : 651-5588. Jean-Paul Légaré, «peintre de la lumière», paysagiste. Sur rendez-vous.

BLANCS MOUTONS (Les), 1317, chemin Royal, Saint-Laurent, Ile d'Orléans. 828-1859. Sam. et dim. de 10h à 17h et sur rendez-vous. Collectif d'artistes.

BUADE, 43, rue Buade, 2e étage. Ouvert tous les jours de 11h à 17h. Inf. : 694-4443. Exposition permanente de 10 artistes (aquarelle, pastel, peinture, sculpture).

CENTRE D'ART MAISON BLANCHETTE (Galerie du Tracel), 4187, côte du Cap-Rouge, Cap-Rouge. Mer. au dim. de 13h à 20h. Rens. : 652-8363. Jusqu'à 15 septembre, collectif des artistes permanents du centre d'art (tableaux et sculptures).

COUP DE CŒUR, 9, chemin du Roy-est, Saint-Jean-Port-Joli. Tél. : (418) 598-9156. Mar. au dim. de 10h à 17h. Collectif d'artistes.

DES DEUX-POINTS, 220, route du Pont, Saint-Nicolas. Lun. mar. 18h à 21h, mer. jeu. 13h30 à 21h, sam. 10h à 16h, dim. 13h à 16h. Inf. : 831-7090. Jusqu'à 28 août : «Onde de choc» par les artistes membres du collectif Regart.

DIANE LEFRANÇOIS, 1329, rue Maguire. Rens. : 688-1135. Lun. au mer. et sam. 9h à 17h, Jeu. ven. 9h à 21h, Dim. 12h30 à 16h30. Jusqu'à 20 juillet : «Les lignes mélodiques», dessin—une—ligne, de Céline White.

GALERIE ET JARDIN DE SCULPTURES SUR PIERRE MARC CÔTE, 341 chemin Royal, St-François, Ile d'Orléans. Tous les jours de 10h à 17h. Tél. : 829-3614.

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC, 260, boul. René-Lévesque. Tél. : 694-4975. Lun. au ven. 10h à 18h ; 10h à 22h les jours de spectacle. Jusqu'à 20 août : «Ah! Les Italiens», de Marie-Josée Gagné, photographies.

HÉRITAGE CONTEMPORAIN, 634, Grande-Allée Est (523-7337). Mer. au dim. de 12h à 18h. Nérée de Grâce, Marc Poissant, Stanley Cosgrove, Litorio Del Signore.

IRIS, 30, rue Saint-Jean-Baptiste, Baie-Saint-Paul. Inf. : (418) 435-5768 ou 1 800-668-5768. «De souvenirs et d'imprudences», œuvres de Guy Paquet, inspirées des chansons de Jacques Brel. «Temps au jardin» de Sylvain Tremblay.

KERAMOS, lieu de diffusion spécialisé en céramique d'art, 1187, rue Saint-Vallier Est. Mar. merc. sam. dim. 10h à 17h, jeu. ven. 10h à 20h. Tél. : 692-1991. Œuvres de 20 potiers québécois dont Gilbert Poissant, Paul Bogati, France Fautoux, Marcel Beaudet, et autres.

LA BOHÈME, 8, rue de l'Église, Saint-Jean (derrière l'église), Ile d'Orléans. Tél. : 829-3028. Tous les jours de 10h à 18h. Œuvres de 15 artistes, peintres et sculpteurs du Québec.

L'ARTMONIE, 5350, boul. Henri-Bourassa, suite 202, Charlesbourg. Sur rendez-vous au 953-3325. Collectif d'artistes. Plus de 100 œuvres.

LOUISE-CARRIER, 33, rue Wolfe, Lévis. Inf. : 838-6000. Mar. mer. jeu. ven. 11h à 17h. Sam. dim. 13h à 17h. Exposition permanente d'œuvres d'artistes du grand Lévis. Jusqu'à 3 septembre. Hommage à Albert Rousseau (1908-1982).

LOUIS-GARNEAU «Galerie industrielle», 30, rue des Grands Lacs, Saint-Augustin. Lun. au sam. 10h à 17h. Tél. : 878-4135. Peintures sur toile de Nathalie Thibault.

L'UNIQUE, 41, des Remparts. Tél. : 576-8396. Collection «Éclats et éclats de verre». Œuvres de France Lyre.

MAISON EPHRAÏM-BÉDARD, 7655, chemin Samuel, dans le Trait-Carré de Charlesbourg. Mer. au dim. 10h30 à 17h30. Inf. : 624-7745, 626-3647. Jusqu'à 17 août : «V'là l'bon temps», par la Société historique de Charlesbourg.

MAISON DE LA CULTURE DE SAINT-AUGUSTIN, 341, route 135. Du mercredi au dimanche de 9h à 17h. Téléphone : 878-5132. Jusqu'à 10 août : Collectif d'artistes, aquarelles, dessins, pastels, peintures, photographies et sculptures (flore et faune des milieux humides, artefacts provenant de fouilles archéologiques).

MAISON MAGELLA-PARADIS, 7970, Trait-Carré Est, Charlesbourg. Inf. : 632-1877. Mer. au dim. de 10h30 à 17h30. Jusqu'à 10 août : «Un pays au fond de soi», collectif de peintres et sculpteurs.

PORTAL ARTOUR, Théâtre Petit Champlain, 68, rue du Petit-Champlain. Tél. : 692-0354. Ouvert les soirs de spectacle et sam. dim. 11h à 17h. Jusqu'au 22 juillet : «Variations II», de Ernest ANESS Dominique.

MASSON-CLERMONT, 15, Ambrose-Fafard, Baie-Saint-Paul. Inf. : 240-2788. Tous les jours à compter de 10h. Plus de 30 artistes de différents médiums.

MATÉRIA, centre de diffusion en métiers d'art, 367, boul. Charles-Est. Mar. au dim. 13h à 17h. Jeu. ven. 13h à 21h. Inf. : 524-7337. Jusqu'à 31 août : «L'art fonctionnel au jardin», collectif multidisciplinaire (sculptures, mosaïques, céramiques).

PERREAULT, 122, côte de la Montagne et 205 rue Saint-Paul. Tous les jours 10h30 à 17h30. Inf. : 692-4772. Collectif de peintres québécois (Riopelle, Jacrot, Picher, Avette, Claude-Jacques Simard, Suzanne Laurendeau, Normand Boisvert, Armand Tatossian, et autres).

MOULIN MARCOUX, 1, Notre-Dame, Pont-Rouge. Jeudi au dimanche 13h à 17h. Inf. : 873-3425. Jusqu'à 3 août œuvres de Véronne et de Georges Pérès.

CINÉMA

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du SOLEIL: (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

CINÉPLEX ODÉON BEAUFORT (661-9494) Mauvais garçons 2 (1) 12h35, 15h40, 18h50, 21h55 (13 ans). L'école de la vie (1/2) 12h40, 15h, 17h20, 19h40, 22h (G). Johnny English (1) v.f. 12h45, 14h50, 17h, 19h30, 21h55 (G). Les sœurs Madeleine (3) 12h55, 16h20, 18h55, 21h35 (13 ans). La légende des gentlemen extraordinaires (2) 12h50, 15h20, 19h15, 21h45 (G). La grande séduction (4) 13h, 13h30, 14h45, 15h25, 15h55, 17h10, 18h40, 19h10, 19h35, 21h05, 21h40 (G). Les pirates des Caraïbes (3) 12h30, 13h15, 15h30, 16h15, 18h30, 20h, 21h35 (G). Terminator 3: La guerre des machines (3/2) 13h20, 15h50, 19h, 21h30 (13 ans). Charlie et ses drôles de dames se déchainent (2) 13h10, 15h45, 18h35, 21h (G). 28 jours plus tard (4) 14h05, 18h45, 21h20 (G). Tarifs: régulier 6,95\$. Enfants, 4,50\$. Ados, 6,25\$. Mar. dim. et soir: 7,50\$. Matinée (sauf jours fériés): 7\$. Avant 18h: 5\$. M. et dim. et soirée: 8\$. Mardis et mercredis: 7\$.

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST (529-9745 ou 9746) La grande séduction (4) 14h, 16h20, 19h, 21h30 (G). Sinbad: La légende des sept mers (3) 14h05 (G). Terminator 3: La guerre des machines (3/2) 16h, 18h25, 21h45 (13 ans). Charlie et ses drôles de dames se déchainent (2) 14h20, 16h40, 18h55, 21h10 (G). Johnny English (1) v.f. 14h25, 16h25, 18h50, 21h (G). L'école de la vie (1/2) 14h30, 16h45, 19h05, 21h25 (G). La légende des gentlemen extraordinaires (2) 14h15, 16h35, 19h15, 21h40 (G). Mauvais garçons 2 (1) 14h35, 16h55, 19h15 (13 ans). Les pirates des Caraïbes (3) 14h55, 18h30, 21h20 (G). Tarifs: régulier 6,95\$. Enfants, 4,50\$. Ados, 6,25\$. M. et dim. et mercredi toute la journée, et matinée en semaine et fin de semaine: 5,49\$.

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY (871-1550) La légende des gentlemen extraordinaires (2) 12h40, 13h20, 15h25, 16h05, 18h35, 19h15, 21h15, 21h50 (G). Mauvais garçons 2 (1) 12h30, 13h05, 15h35, 16h15, 18h45, 20h40 (G). Les sœurs Madeleine (3) 13h15, 15h55, 18h30, 21h20 (13 ans). Johnny English (1) v.f. 12h45, 14h50, 16h50, 19h, 21h10 (G). How to Deal (1/2) v.o.a. 12h35, 14h55, 17h10, 19h35, 22h (G). La grande séduction (4) 12h35, 13h10, 13h50, 15h10, 15h50, 16h25, 18h15, 18h50, 19h20, 20h45, 21h25, 21h55 (G). La piscine de François Ozon (3/2) 16h, 21h35 (13 ans). Terminator 3: La guerre des machines (3/2) v.o.a. 15h20, 19h10, 21h45 (13 ans). Sinbad: La légende des sept mers (3) 13h (G). Charlie's Angels: Full Throttle (2) v.o.a. 13h25, 19h05 (G). Hulk (2) v.f. 21h30 (G). Rapides et dangereux 2 (2) 12h55, 15h30, 18h55 (13 ans). Mambo Italiano (2/2) 12h50, 15h05, 18h40 (G). La matrice rechargée (3/2) 20h50 (13 ans). Tarifs: Soir: adultes 12\$, enfants et aînés: 6,25\$. Sam. dim. avant 18h: adultes 9,50\$, enfants et aînés: 6,25\$. Lun. av. avant 18h, et mar. merc. toute la journée: adultes 7,50\$, enfants et aînés: 6,25\$, sauf les jours fériés.

CLAP (650-CLAP) 24 heures de la vie d'une femme (3) 15h30 (G). L'adversaire (3) 11h40, 14h15, 19h10, 21h45 (13 ans). Après la vie (3) 14h20, 16h50, 21h55 (16 ans). La grande séduction (4) 12h30, 14h50, 19h20, 21h35 (G). La légende des baleines (3/2) 11h30, 13h30, 17h35, 19h40 (G). Les sœurs Madeleine (3) 14h05, 16h30, 18h50, 21h20 (13 ans). Swimming Pool (3/2) 12h10, 17h, 19h, 21h (13 ans). Le Virtuose (3) 17h10 (G). Tarifs: 7\$, ven. au dim. après 18h, 8,50\$, sam et dim. avant 18h, 7,75\$. étudiants: 6,50 à 64 ans: 6,25\$, 65 ans et plus et 14 ans et moins: 5,75\$. Mar. et mer.: 5,75\$.

DES CHUTES (831-2660) Mauvais garçons 2 (1) 12h30, 15h30, 18h30, 21h30 (13 ans). Johnny English (1) v.f. 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). Les pirates des Caraïbes (3) 12h35, 15h30, 18h35, 21h30 (G). La légende des gentlemen extraordinaires (2) 12h50, 15h30, 18h50, 21h30 (G). Trouver Nemo (3/2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). Mambo Italiano (2/2) v.o.a. 15h30 (G). Sinbad: La légende des sept mers (3) 13h (G). Terminator 3: La guerre des machines (3/2) 18h50, 21h30 (13 ans). La grande séduction (4) 12h55, 15h30, 18h55, 21h30 (G). Blonde et légal 2: Rouge, blanc et blonde (1/2) 13h, 19h (G). Charlie et ses drôles de dames se déchainent (2) 15h30, 21h30 (G). Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 9,50\$, 13 à 20 ans: 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Mar. jeu.: 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$. Lun. jeu.: 5\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$.

CANYON SUSPENSIONNEL! 3 ponts suspendus chute de 74 mètres sentier panoramique facile d'accès à 25 minutes de Québec. Nouveau circuit d'aventure! 827-4057 www.canyonste-anne.qc.ca

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455) Johnny English (1) v.f. 13h, 15h15, 17h20, 19h25, 21h45 (G). Mauvais garçons 2 (1) 12h15, 15h25, 19h10, 22h15 (13 ans). La grande séduction (4) 12h30, 15h, 19h, 21h30 (G). Les pirates des Caraïbes (3) 12h15, 12h45, 15h15, 15h45, 19h, 19h30, 22h, 22h30 (G). Terminator 3: La guerre des machines (3/2) v.f. 13h20, 16h10, 19h10, 21h50 (13 ans). Blonde et légal 2: Rouge, blanc et blonde (1/2) 14h35, 16h55, 19h20, 21h40 (G). Sinbad: La légende des sept mers (3) 12h10, 14h20, 16h25 (G). Charlie et ses drôles de dames se déchainent (2) 14h30, 17h, 19h30, 22h (G). Les Razmoket à l'état sauvage (1/2) 12h (G). Trouver Nemo (3/2) 12h40, 15h, 17h15, 19h40, 21h55 (G). Bruce le tout-puissant (4) 19h45, 22h10 (G). Les invasions barbares (4) 13h50, 16h40, 19h35, 22h15 (13 ans). La légende des gentlemen extraordinaires (2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).

LIDO (837-0234) Mauvais garçons 2 (1) 12h30, 15h30, 18h30, 21h30 (13 ans). Johnny English (1) v.f. 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). Blonde et légal 2: Rouge, blanc et blonde (1/2) 15h30, 21h30 (G). Charlie et ses drôles de dames se déchainent (2) 13h, 19h (G). Trouver Nemo (3/2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). La légende des gentlemen extraordinaires (2) 12h50, 15h30, 18h50, 21h30 (G). Mambo Italiano (2/2) v.o.a. 13h (G). Terminator 3: La guerre des machines (3/2) 15h30, 18h50, 21h30 (13 ans). La grande séduction (4) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). Bruce le tout-puissant (4) 15h30 (G). Les invasions barbares (4) 18h50 (13 ans). Rapides et dangereux 2 (2) 21h30 (13 ans). Sinbad: La légende des sept mers (3) 13h (G). Les pirates des Caraïbes (3) 12h35, 15h30, 18h35, 21h30 (G). Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 9,50\$, 13 à 20 ans: 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Ven. sam. dim. (jour): 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Mar. jeu.: 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Lun. jeu.: 5\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$.

STARCIÉ (874-0255) L'école de la vie (1/2) 12h20, 14h50, 17h30, 19h55, 22h25 (G). Bad Boys 2 (1) v.o.a. 12h30, 15h35, 18h55, 22h (13 ans). Johnny English (1) v.o.a. 12h40, 15h10, 17h25, 19h40, 21h55 (G). The League of Extraordinary Gentlemen (2) v.o.a. 12h10, 13h30, 14h40, 16h, 17h10, 19h, 19h45, 21h30, 22h15 (G). Charlie et ses drôles de dames se déchainent (2) 12h30, 15h, 17h30, 20h, 22h30 (G). 28 jours plus tard (4) 13h15, 16h15, 19h25, 22h10 (16 ans). Trouver Nemo (3/2) 12h, 14h25, 16h45, 19h10, 21h30 (G). Un boulot à l'italienne (2) 14h10, 16h35, 19h25, 21h55 (G). Les Razmoket à l'état sauvage (1/2) 12h (G).

Bruce le tout-puissant (4) 12h25, 14h45, 19h15, 21h35 (G). Les invasions barbares (4) 13h, 15h40, 19h05, 21h40 (13 ans). Terminator 3: La guerre des machines (3/2) 12h25, 14h10, 15h10, 16h50, 18h40, 19h10, 19h40, 21h20, 21h50, 22h20 (13 ans). Blonde et légal 2: Rouge, blanc et blonde (1/2) 12h15, 14h35, 16h55, 19h20, 22h10 (G). Sinbad: Legend of the Seven Seas (3) v.o.a. 12h10, 14h20, 16h25 (G). Les pirates des Caraïbes (3) 12h15, 12h45, 15h15, 15h45, 19h, 19h30, 22h, 22h30 (G). Pirates of the Caribbean (3) v.o.a. 12h20, 15h30, 19h15, 22h15 (G).

ALOUETTE, Saint-Raymond (337-2465) La grande séduction (4) 13h30, 20h (G). Trouver Nemo (3/2) 13h30, 19h30 (G). Tarifs: 7,50\$, 13 à 19 ans et 65 ans et plus: 5,50\$, 12 ans et moins: 4\$. Matinées et mar. merc.: 5\$, 12 ans et moins: 3,50\$.

CINÉ-PARC SAINT-NICOLAS (831-0778) Début des films à 21h15. Ecran 1: Mauvais garçons 2 (1) (13 ans) et Charlie et ses drôles de dames se déchainent (2) (G). Ecran 2: La grande séduction (4) (G) et Un homme à part (2) (13 ans).

THÉÂTRE

LA POTION SELON SAINT-PATHIX, de Vincent Coulombe. Mise en scène: Vincent Coulombe et Christine Lanouette. Avec: Marielle Couture, Lysa Guérin, Claude Lapointe, Jean-Paul Cormier, Vincent Coulombe, Guillaume Boulay, Bertin St-Onge. Vendredi et samedi à 20h. Théâtre des Fantaisies lyriques, Salle des fêtes, 745, Route 138, Neuville. Billets: 25\$. Forfait souper-théâtre: 41\$. Rés.: 652-1608 ou 1-877-652-1608. Jusqu'à 30 août.

DANS LES PLAINES DU FAR WEST, par le Théâtre lyrique du Nord. Mise en scène: Yves Cantin. Avec: Roland Blain, Simon Mercier et Yves Cantin, ténors, Véronik Currier, mezzo-soprano, Robert Huard, baryton-basse, Hélène Garon, pianiste. Le samedi à 20h à l'école secondaire Le Sommet, rue de la Polyvalente, Notre-Dame-des-Laurentides (Autoroute 73 Nord, sortie 158). Réservations: 849-7123. Jusqu'à 30 août.

CUISINE ET DÉPENDANCES de Jean-Pierre Bacri et Agnès Jaoui. Par le Théâtre du Palier. Mise en scène: Paule Savard. Int.: Emmanuel Bédard, Serge Bonin, Véronique Côté, Annick Fontaine et Nicolas Légaré. Mer. au sam. à 20h au Théâtre Petit Champlain. Entrée: mer. et jeu. 22\$, ven. et sam. 24\$. Rés.: 692-2631. Jusqu'à 16 août.

LANGUE DE VIPÈRE, de Pierre-Yves Lemieux. Mise en scène: Pierre-Yves Lemieux. Avec: Carol Cassistat, Ginette Guay, Myrabelle Kirov, Annie St-Martin. Mar. au sam. à 20h30. Théâtre La Fenière, 1500, de la Fenière, L'Ancienne-Lorette. Billets: 25\$ et 28\$. Réservations: 872-1424. Jusqu'à 30 août.

TÉLÉROMAN de Larry Tremblay. Mise en scène: Frédéric Dubois. Avec: Sylvio-Manuel Arriola, Frédéric Bouffard, Jonathan Gagnon, Jean-Nicolas Marquis-Gagnon, Catherine Larocelle, Marie-Christine Lavalée, Tova Roy. À 20h du jeudi au samedi. Aux oiseaux de passage, 499, 4e Avenue, Québec. Entrée: 16\$ et 20\$. Réservations: 524-0555. Jusqu'à 30 août.

LA BOUTIQUE AU COIN DE LA RUE, de Miklos Laszlo, adapté par Evelynne Fallot et Jean-Jacques Zilbermann. Avec: Jean-Louis Roux, Jean-Bernard Hébert, Louis-Olivier Mauffette, Myriam Poirier, Réjean Vallée. Mercredi au samedi à 20h30, au Théâtre de La Dame Blanche, 2100, av. Royale, Beauport (parc de la Chute-Montmorency). Billets: 30\$ et 32\$, forfaits disponibles. Rés.: 661-5156 ou 1 866 661-5156. Jusqu'à 30 août.

VAGUE DE FOND de Jean-Guy Legault et Simon Boudreau. Mise en scène: Jean-Stéphane Roy. Du mardi au samedi à 20h30 au Studio Hydro-Québec du Quai des arts, Carleton. Rés.: (418) 364-6822. Jusqu'à 23 août.

SOUS-SOL À LOUER, d'Anthony Marriott et Bob Grant. Trad. et adaptation: Robert Lavioie. Mise en scène: Alain Turcotte. Mercredi, vendredi, samedi à 20h30 au Nouveau Théâtre Saint-Pierre Baptiste, 1051, rue Principale, Saint-Pierre Baptiste. Billets: 18\$ (95 pour les 12 ans et moins). Groupes 15 et plus: 14\$. Réservations: (418) 335-8030. Jusqu'à 31 août.

DANSER À LUGHNASSA, de Brian Friel. Mise en scène: Ben Barnes. Mardi au samedi à 20h au Théâtre du Bic, 50, route du Golf. Le Bic. Billets: 25\$ et 27\$. Forfaits disponibles. Rés.: (418) 736-4141. Jusqu'à 16 août.

PAS DE PITITÉ POUR LE DOCTEUR, de Marie-Thérèse Quinton. Mise en scène de Claude Laroche. Au Théâtre de la Chèvrerie, 219, Route 263, Saint-Fortunat. Réservation: (819) 344-5550. Jusqu'à 30 août.

J'AI AIME LES HOMMES, comédie musicale de Lilli Gilliver. Mise en scène: Sylvie Legault. Jeudi au samedi: 20h30, dimanche: 19h30. Au Caveau-Théâtre, 21, rue Pelletier, Trois-Pistoles. Billets: 24\$, forfaits et prix de groupes disponibles. Rés.: (418) 851-4759. Jusqu'à 16 août.

DRÔLE DE COUPLE, de Neil Simon. Adaptation: Louis-Georges Girard. Mise en scène: Jacques Lessard. Mardi au samedi, à 20h30 au Théâtre Beaumont-Saint-Michel, 51, Route 132, Saint-Michel de Bellechasse. Billets: 25\$ et +. Prix de groupes et forfaits souper-théâtre. Rés.: 884-3344 ou 1 866 884-3344. Jusqu'à 30 août. Supplémentaires les dim. 20 et 27 juillet, 3 et 10 août.

LARMES FATALES, de Marie-Louise Nadeau et Carole Tremblay. Mise en scène: Germain Nadeau. Mardi à samedi, à 20h30 au Théâtre de la Coudrière, La Baie, Îles-aux-Coudres. Billets: 23\$, 20\$, 15\$. Réservations: (418) 438-1329 ou 1-866-333-1329. Jusqu'à 31 août.

PARENTS À VIE 2: LE RETOUR, de Bruno Marquis et Yveline Tremblay. Mise en scène: Bruno Marquis et Yveline Tremblay. Mardi au samedi à 20h30 au Théâtre de Charlevoix, Auberge de la Coudrière, La Baie, Îles-aux-Coudres. Billets: 23\$, 20\$, 15\$. Réservations: (418) 438-1329 ou 1-866-333-1329. Jusqu'à 31 août.

CHINIQUEU, de Romain Dubé et Pierre Lévesque. Mise en scène de Pierre Lévesque. Jeudi au samedi à 20h à l'ancien palais de justice de Kamouraska, 111, av. Morel. Entrée: 15\$ (âge d'or et étudiants: 13\$). Réservations: (418) 492-9458. Jusqu'à 23 août.

LES GRANDES CHALEURS, de Michel Marc Bouchard. Mise en scène de Bertrand Alain. Mar. au sam. à 20h30. Au Théâtre d'été La Roche à Veillon, Saint-Jean-Port-Joli. Entrée: 25\$ (du mardi au vendredi), 26\$ (le samedi). Prix de groupe. Forfaits souper-théâtre. Tél.: (418) 596-7409, 1 877 596-7409. Jusqu'à 31 août.

MINCE-À-VIE, PLATE À MORT, de Guy Boutin. Mise en scène: Céline Lemieux. Du jeudi au dimanche à 20h au Théâtre du Ganoûx, 3805, 8e Rue (Route 204), Saint-Prospère, Beauce. Billets: 16\$. Réservations: (418) 594-5000. Jusqu'à 31 août.

SPECTACLES/VARIÉTÉS

AMÉLIE VEILLE à 20h à l'Espace Félix-Leclerc, 682, chemin Royal, St-Pierre, Ile d'Orléans. Entrée: 20\$. Rés.: 828-1662.

OUAMAR N'DIAYE, danses et rythmes de Guinée, à 20h30 au parc Roland-Beaudin, Sainte-Foy (coin Quatre-Bourgeois et route de l'Église). Annulé en cas de pluie.

GUILLEMO SILDANA, argentin au répertoire latino pop. À 20h30 à Place d'Youville.

ELVIS STORY, Au Capitole. Du mercredi au samedi à 20h30. Dimanche à 19h30. Entrée: entre 34,50\$ et 49,50\$. Rés.: 694-4444 ou 1-800-261-9903.

LÉVESQUE & TURCOTTE, À 20h au Cabaret du Capitole (vendredis et samedis jusqu'à 30 août). Rés.: 694-4444 ou 1-800-261-9903.

EN AVANT LA MUSIQUE. Spectacle de musique traditionnelle québécoise. Avec Jean-François Berthiaume, percussion, gigue et voix, Paul Marchand, guitare, pieds et voix et Eric Favreau, violon et voix. À 14h et 15h30 au Parc La Cetière, Place-Royale.

KIOSQUE EDWIN-BÉLANGER, à l'est du Musée national des beaux-arts du Québec. À 20h: Zale Seck, musique d'Afrique. Gratuit. Stationnement à 3\$ près du kiosque les soirs de spectacle. Ligne info-spectacles: 648-4050.

CAFÉS/BARS/RESTAURANTS Trio Français Côté À 21h30 Bar l'Emprise de l'Hôtel Clarendon, 57 rue Sainte-Anne. Boys and Girls Blues Band À 20h au resto bistro l'Express du Nord, 1250, avenue du Golf, #101, Val-Bélair. Entrée: 2\$. Tél.: 832-8613. Marie-Josée Gagnon, pianiste. Au restaurant du Manoir Montmorency, Beauport.

MUSIQUE

SI ON DANSAIT II avec Jean-François Berthiaume, percussion et voix; Paul Marchand, guitare, pieds et voix et Eric Favreau, violon et voix. À 14h et 15h30 au Parc La Cetière à Place Royale.

VOYAGE EN NOUVELLE-FRANCE. Concert comestique, avec Sylvie Duchesneau, soprano et Rachel Valenska,

TOUS LES JOURS Bestioles! EN 3D 250 000 fois plus grand que nature! 11 h • 13 h • 15 h • 17 h • 19 h • 21 h CHÂTEAU HANTÉ 3D 14 h • 18 h ADRENALINE 2D 10 h • 12 h • 16 h • 20 h IMAX 627-IMAX www.imaxquebec.com

clavéciniste Danses, chants et victoires, l'amour et le sacré en Nouvelle-France. Direction artistique: Louise Couville, de l'Ensemble Nouvelle-France. Coût: 4\$. Amis du musée: gratuit (droit d'entrée au Musée inclus). Mercredi au dimanche à 12h, 13h45 et 15h à la Chapelle du Musée de l'Amérique française. Jusqu'à 31 août.

QUINTEtte À CORDES DE ST-JEAN-BAPTISTE (2 violons, 1 alto, 1 violoncelle, 1 contrebasse). Concert gratuit à 20h sur la place de l'église St-Jean-Baptiste, rue St-Jean. En cas de pluie, le concert aura lieu à l'intérieur de l'église. Info: 648-8071.

MUSIQUES DU CRÉPUSCULE. Invitées: Sarah Boudreau et Geneviève Bilodeau, clarinette. À 20h au site historique de la Visitation (angle chemin Sainte-Foy et route de l'Église), Sainte-Foy. Apporter une chaise (sauf en cas de pluie où le concert se tiendra dans l'expo-théâtre).

LE DOMAINE FORGET 5, St-Antoine, St-Irène. Rés.: 1-888-336-7438. À 20h30: Pinchas Zukerman, violon, et compagnie. Invités: Jessica Linnebach, violon, Donnie Deacon, violon et alto; Jehro Marks, alto; Amanda Forsyth, violoncelle; Margaret Tobolowska, violoncelle. Au programme: Schubert, Mozart, Tchaikovski. Demain à 11h: brunch musicale «Transparence» avec Claude Légaré, voix et Lucie Longpré, piano.

DIMANCHE DES ARTISTES demain à la messe de 10h à l'église Notre-Dame de Lévis. Direction artistique: Carole Légaré. Invité: Dany Wiseman. Invité: Audrey Larose-Zicat, soprano.

DIMANCHE EN MUSIQUE. Demain à la messe de 11 h à l'église St-Christophe d'Arthabaska. Invités: F. Martin Yelle, orgue; Anabelle Vachon, artiste-peintre.

DÉJUNERS EN MUSIQUE présentés par La Société d'art et d'histoire de Beauport. Avec Dominic et Christian Haerlin, mandoline et cornemuse. Demain à 10h30 à la maison Girardin, 600, avenue Royale, Beauport. Entrée: 6\$. Membres: 5\$. Moins de 12 ans: gratuit. Rés.: 666-2199.

ÉGLISE DE CAP-ROUGE. Artistes invités demain à la messe de 12h: ensemble de cuivres sous la direction du trompettiste Richard Fisat, accompagné de Johanne Savard, mezzo. Info: 641-6129.

ENSEMBLE DE CUIVRES DE L'OSQ. Demain à 11h sur la parvis de l'église Saint-Jean-Baptiste. Au programme: Dukas, Auger, Rossini, Debussy, Rodriguez-Auger, Tchaikovski, Elgar, Howarth, Glenn Miller. Annulé en cas de pluie. Gratuit.

AUBADE DOMINICALE. Demain à 11h30. Invités: Québécois à vent Boréal: «A tout vent». Au site historique de la Visitation (angle chemin Sainte-Foy et route de l'Église), Sainte-Foy. Apporter une chaise (sauf en cas de pluie où le concert se tiendra dans l'expo-théâtre).

MESSE MUSICALE à l'église Saint-Jean-Baptiste, 400, rue Saint-Jean, Québec. Demain à 10h. Artistes invités: Joanne Bellavance, soprano; Julie Bellavance, saxophoniste.

MESSE EN MUSIQUE demain à 10h30 et 12h à l'Église Notre-Dame-des-Victoires, Place Royale. Avec Jean-Guy Lachance, clarinette et Alice Rodrigue, orgue.

MESSE ESTIVALE EN BEAUCE. Invités: Éline Rioux, mezzo-soprano; organiste et violoniste à venir. Demain à 9h15 à l'église de St-Isidore. Info: 835-9474.

MESSE ESTIVALE À SAINT-DOMINIQUE. 17\$. Grande Allée Ouest, demain à 10h30. Artistes invités: Julie Boulianne, soprano; Martin Boucher, organiste.

L'ÉCRAN CINÉMA

Table with columns: FILM, GENRE, RÉALISATEUR, DISTRIBUTION, RÉSUMÉ ET APPRÉCIATION DU SOLEIL, COTE, CLASSEMENT, DURÉE. Lists various movies like '24 heures de la vie d'une femme', '28 jours plus tard', 'Adrenaline', etc.

\* L'appréciation des films est de Régis Tremblay (RT), Richard Boisvert (RB), Guillaume Bourgeois-Côté (GB), Manuelle Légaré (ML), Mélanie St-Hilaire (MS), Jean-Sébastien Massicotte (JSM) et Gilles Carignan (GC). \*\* nouveautés

## ET CÆTERA

GILLES CARIGNAN  
GCARIGNAN@LESOLEIL.COM

## La « Séduction » applaudie

Quel est le film le plus vu au Québec ces jours-ci? *Terminator 3*? Nenni. Au sommet du box-office loge plutôt *La Grande Séduction*, la comédie de Jean-François Pouliot. Pour un premier week-end, le film a enregistré des recettes de 902 000 \$ aux guichets, un nouveau record pour une sortie québécoise en été. C'est 150 000 \$ de plus que *Pirates des Caraïbes*, second au box-office. Jeudi, les recettes dépassaient les 1,2 million \$. Fait intéressant, c'est au Cinéplex Odéon Sainte-Foy que le film a fait son meilleur score dans la province, selon les chiffres du distributeur Alliance Atlantis Vivafilm. Lancé dans 78 salles — donc loin du record des *Invasions barbares* (127) — *La Grande Séduction* a été applaudi à la fin de plusieurs projections, une réaction rare en dehors des festivals et des premières.



Plusieurs résidents de Harrington-Harbour tenaient des rôles de figurants dans « *La Grande Séduction* », notamment dans la scène de la partie de cricket. Une projection privée leur sera offerte le 29 juillet; les producteurs y amèneront même l'équipement de projection, l'île ne possédant pas de salle de cinéma.

## Promesse tenue

Les habitants de Harrington-Harbour, où les extérieurs de *La Grande Séduction* ont été tournés, pourront découvrir le film le 29 juillet, lors d'une projection privée au Community Hall de l'île de la Côte-Nord. « C'est une promesse qu'on avait faite aux résidents, qui ont vraiment fait preuve d'une grande hospitalité quand on a occupé leur île », mentionne le producteur Roger Frappier. La plupart des membres de l'équipe restaient chez l'habitant. Plusieurs ont même joué dans le film — la scène du cricket notamment. Comme il n'y a pas de salle de cinéma sur l'île, la production s'occupera d'amener l'équipement. Le film sera projeté en numérique, dans une version sous-titrée en anglais, les insulaires parlant la langue de Shakespeare. Le réalisateur Jean-François Pouliot, le scénariste Ken Scott, ainsi que les acteurs Raymond Bouchard et Lucie Laurier feront le voyage.

## Prochaine étape : Toronto

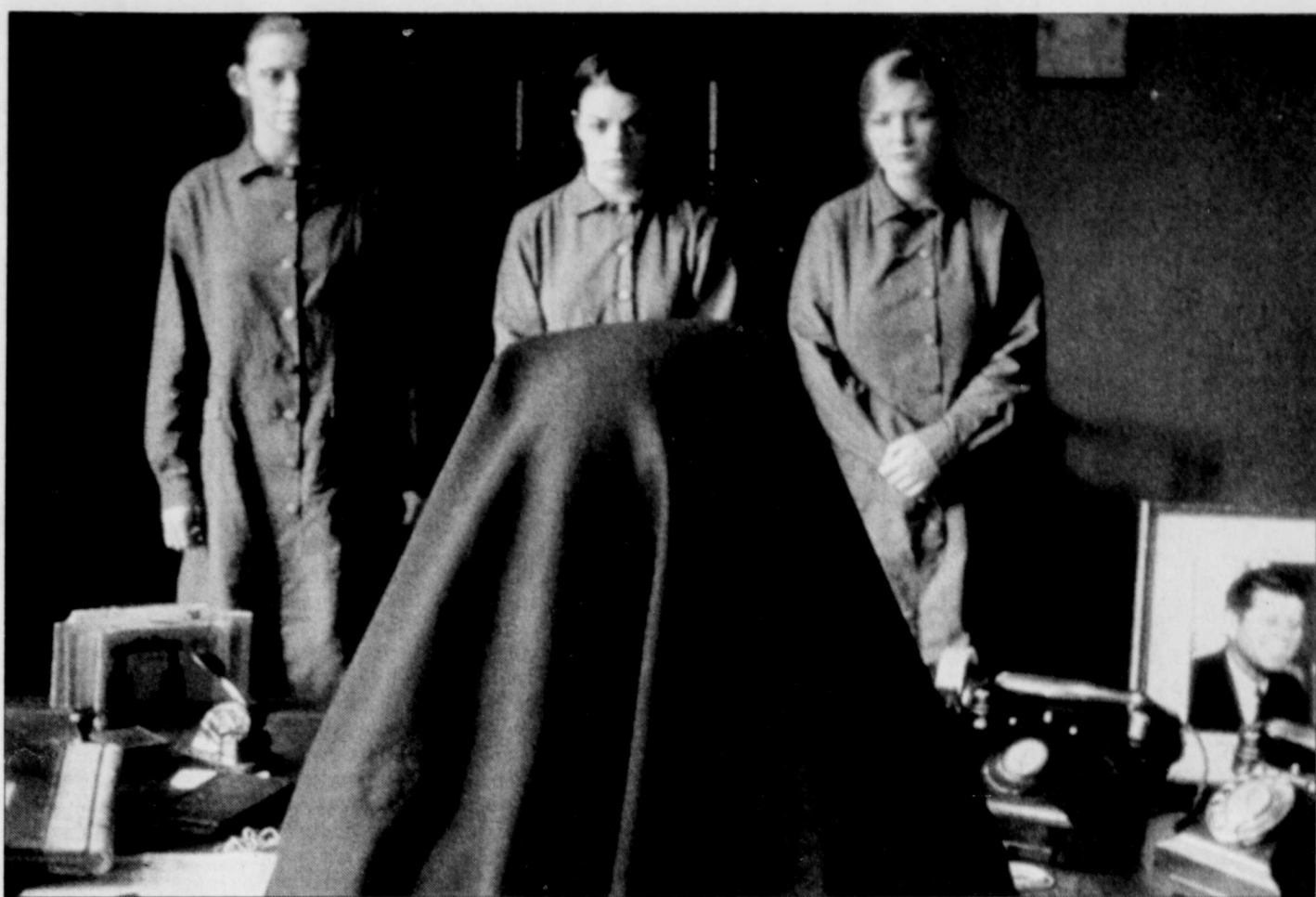
Un dernier mot sur *La Grande Séduction*, pour signaler qu'il sera au programme du Festival de Toronto (4 au 13 septembre). Maxfilms, qui s'occupe des ventes du film à l'étranger, espère y brasser quelques affaires. À l'international, *La Grande Séduction* a déjà suscité passablement d'intérêt lors de sa première en Cannes en mai, en clôture de la Quinzaine des réalisateurs. Le film est déjà assuré de sortir en Italie, en Corée du Sud et en Israël. Il sera lancé au Canada anglais à l'automne. Des acheteurs français et américains ont approché Maxfilms, souligne le producteur Roger Frappier. Celui-ci pourra compter sur un argument supplémentaire : le succès déjà acquis aux guichets québécois.

## Neo s'incline devant Nemo

L'été devait être celui de Neo. C'était sans compter sur le poisson Nemo. Avec des recettes de 291 M\$ — en date de dimanche —, *Trouver Nemo* domine le box-office estival aux États-Unis. Il devient aussi le plus grand succès des studios d'animation Pixar (*Monstres Inc.* avait fait 255 M\$). Au palmarès, *La Matrice rechargée* se classe jusqu'ici deuxième, avec des recettes de 274 M\$. Mais la vraie surprise de l'été, à ce jour, demeure *Bruce le tout-puissant*, qui confirme que l'étoile de Jim Carrey ne pâlit pas (233 M\$). Au quatrième rang, la suite de *X-Men* a récolté 214 M\$, presque le double du *Hulk* de la saison (125 M\$, contre 403 M\$ pour *Spider-Man* l'été dernier). Le flop de l'été? *Alex et Emma*, la comédie romantique insignifiante s'écrasant avec ses 13,8 M\$.

## À venir en salles

Angelina Jolie reprend ses habits de Lara Croft dans *La Berceuse de la vie*, en salles vendredi. Côté américain, on attend davantage de *Seabiscuit*, drame de Ron Howard (*Un Homme d'exception*), basé sur les exploits du cheval éponyme qui avait enflammé l'Amérique (avec Tobey Maguire et le nouvel oscarisé Chris Cooper). Pour les jeunes, les enfants-agents *full cool* d'*Espions en herbe* seront de retour pour une dernière aventure, en 3D. Enfin, les cinéphiles pourront découvrir *Mon idole*, première comédie de l'acteur français Guillaume Canet, qui nous transporte dans l'univers de la télé-pohbelle.



Trois jeunes filles apprennent à se connaître et à se rapprocher dans l'adversité, au couvent des Sœurs Madeleine, en Irlande, où les sœurs font preuve d'un sadisme parfait. Récompensé du Lion d'or du dernier festival de Venise, « *Les Sœurs Madeleine* » est basé sur des faits réels.

« LES SŒURS MADELEINE »

## Le couvent infernal

RÉGIS TREMBLAY  
RTREMBLAY@LESOLEIL.COM

*Les Sœurs Madeleine* est basé sur des faits vécus. De là à croire à l'histoire de ces trois jeunes femmes tyrannisées dans un couvent irlandais, il n'y a qu'un pas que les âmes crédules auront vite franchi. Cet acte de foi irrationnel envers Peter Mullan, scénariste et réalisateur du film, s'explique par la forte charge émotive qui court tout au long de ce drame poignant.

Nous sommes en Irlande, en 1964. Dès le départ, Peter Mullan se situe au niveau des cas personnels, pour mieux convaincre. Trois courts tableaux, remarquables de simplicité et d'efficacité. Lors d'un mariage, Margaret (Anne-Marie Duff) se fait violer par son cousin et porte plainte sur-le-champ. On discute. Une petite tragédie se déroule, au son d'une musique très gaie et très irlandaise. De victime, elle devient coupable, et elle est condamnée à être cloîtrée dans l'un des couvents des Sœurs Madeleine, où l'on enferme les mauvaises filles pour les faire travailler sans salaire dans des blanchisseries.

Deuxième tableau. Rose (Dorothy Duffy) donne naissance à un bébé à l'hôpital. Comme elle n'est pas mariée, son père la force à céder son enfant à l'adoption et expédie sa fille dans le même couvent que Margaret.

Troisième tableau. Bernadette (Nora-Jane Noone) est toujours vierge, mais sa famille trouve qu'elle flirte trop avec les garçons. Mieux vaut prévenir que guérir; elle va rejoindre les deux autres chez les Sœurs Madeleine.

Ces inconnues vont apprendre à se connaître et à se rapprocher dans l'adversité. Car la vie dans ce couvent est décrite comme un enfer permanent, sous la gouverne de Sœur Bridget (Geraldine McEwan), une supérieure qui cache sa sécheresse de cœur sous son air charitable. Une main de fer dans un gant de velours. D'ailleurs, toutes les sœurs de cette congrégation font preuve d'un sadisme parfait, s'acharnant à faire souffrir et à humilier leurs « protégées ».

Parmi de nombreuses scènes révoltantes, on ne peut oublier celle où un groupe de sœurs oblige les filles à se mettre nues pour déterminer laquelle a les seins les plus volumineux et les parties génitales les plus poilues, les récipiendaires étant ridiculisées outrageusement devant les autres.

Si l'on en croit Mullan et le dossier qui accompagne le film, ce couvent et tous les autres des Magdalene Sisters, qui foisonnaient en Irlande jusqu'au début des années 70 (le dernier a fermé

en 1996, bien longtemps après tous les autres), étaient des endroits où se pratiquaient régulièrement les pires sévices physiques et moraux.

Mais il faut savoir que les mauvais traitements subis par les trois héroïnes ne sont qu'un concentré de différents incidents survenus dans des couvents et à des époques différentes. Les histoires de Margaret, Rose et Bernadette sont donc fabriquées de toutes pièces. Peter Mullan frise la malhonnêteté intellectuelle en terminant son film par une rubrique « Que sont-elles devenues? », donnant des faits précis pour mieux faire croire à leur histoire, alors qu'il s'agit d'une pure dramatisation.

Malgré ces procédés discutables, *Les Sœurs Madeleine* demeure un film très fort qui nous prend aux tripes. La mise en scène, tout à fait crédible, est soutenue par une distribution terriblement convaincante, tant chez les trois jeunes comédiennes principales (Anne-Marie Duff, Dorothy Duffy et Nora-Jane Noone) que chez la vieille Geraldine McEwan, qui campe magistralement une Sœur Bridget pleine de duplicité et de contradictions.

★★★ LES SŒURS MADELEINE (VF DE THE MAGDALENE SISTERS). *Drame de mœurs écrit et réalisé par Peter Mullan*. Prod.: Frances Hinson. Avec Geraldine McEwan, Dorothy Duffy, Anne-Marie Duff, Eileen Walsh et Nora-Jane Noone. G. B.—2002. 2h. 16 ans. Aux Odéon Sainte-Foy, Beauport et au Clap.

« LA LIGUE DES GENTLEMEN EXTRAORDINAIRES »

## La société des héros disparus

RÉGIS TREMBLAY  
RTREMBLAY@LESOLEIL.COM

Le plus grand aventurier au monde... Dr Jekyll et Mister Hyde... L'Homme invisible... La maîtresse de Dracula... Le capitaine Nemo de *Vingt mille lieues sous les mers*... James Moriarty, le grand adversaire de Sherlock Holmes... Des super héros et des super vilains, mettez-en! Multipliez les effets spéciaux, collectionnez les machines invraisemblables et additionnez les péripéties incroyables! Mais le spectateur en a-t-il vraiment plus pour son argent?

*La Ligue des gentlemen extraordinaires* ne dure pas plus longtemps que les autres films: si son contenant n'est pas plus grand, c'est dire que chaque élément y est plus petit! On en arrive donc à l'effet contraire: loin de combler le spectateur, ce plat de hors-d'œuvre le laisse sur son appétit.

La formule est trop facile. Appâtés par le succès phénoménal de *Spiderman*, le réalisateur Stephen Norrington, déjà stigmatisé par le très rasoir *Blade*, et le scénariste James Dale Robinson se sont dits qu'en pigeant à qui mieux mieux dans les extravagantes *comic books* d'Alan Moore et de Kevin O'Neill, qui, eux-mêmes, ont pillé les classiques de la littérature, il en résulterait forcément un film d'aventures extraordinaire!

Le résultat démontre seulement qu'avec les trucs informatiques, le cinéma a désormais toutes les possibilités de la bande dessinée, et plus encore. Reste à en faire bon usage... Après avoir épuisé les gadgets visuels de la science-fiction, Hollywood se tourne désormais vers le passé. De la nostalgie-fiction, un futur antérieur pas si différent de *Star Trek*.

Impérialisme culturel oblige, on a jeté son dévolu sur l'apogée de l'empire britannique, à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Nos héros seront donc obligatoirement des sujets de Sa Majesté. Cela commence aux confins de l'empire, en Afrique, où un digne représentant de la Couronne va enrôler Allan Quatermain (Sean Connery), le plus grand aventurier de l'empire, donc du monde. Un James Bond victorien, en quelque sorte. Et comme dans les romans de Ian Fleming, Connery devra faire échouer les plans machiavéliques d'un génie du mal qui cherche à mettre la planète à feu et à sang. Ici, ce personnage récurrent se nomme le Fantôme, et il cherche à provoquer le premier conflit mondial de l'histoire (nous sommes en 1899) uniquement pour vendre des armes à tous les pays impliqués. Une fiction qui deviendra une réalité dans ce XX<sup>e</sup> siècle naissant. D'ailleurs, le Fantôme déclare qu'avec ou sans lui, le monde s'embranchera bientôt. Le film marine ainsi dans un fatalisme apocalyptique qui est du meilleur effet sur notre belle jeunesse! Tout cela dans une esthétique crépusculaire qui souligne le côté pessimiste de l'ensemble.

Allan Quatermain (Sean Connery), sorte de James Bond victorien, devra faire échouer les plans d'un génie du mal dans « *La Ligue des gentlemen extraordinaires* ».

Les autres membres de *La Ligue des gentlemen extraordinaires* sont le Dr Jekyll/Mister Hyde (Jason Fleming) de Robert Louis Stevenson, l'Homme invisible (Tony Curran) de H.G. Wells, le Dorian Gray (Stuart Townsend) d'Oscar Wilde, la maîtresse de Dracula (Peta Wilson) inspirée de Bram Stoker. Tous des icônes de la littérature britannique. Exception faite du Capitaine Nemo (Naseeruddin Shah) de Jules Verne. Et pour augmenter les chances de séduire le public américain, surtout les jeunes, qui vont en foule au ciné, le groupe est complété par le légendaire Tom Sawyer (Shane West). C'est à lui que le vieux Quatermain passera le flambeau: « Ce siècle fut le mien, le prochain sera le tien. » L'empire britannique se meurt; vive l'empire américain! Du pareil au même?

L'action se déroule principalement à Venise, où se réunissent les principaux leaders du monde. Ils sont la cible des attentats du Fantôme, qui n'est autre que... Nul doute que vous allez deviner son identité dès le début, puisque ce genre de scénario nous propose invariablement l'hypothèse la plus farfelue. L'excès est un serpent qui se mord la queue, s'avale... et disparaît!

À force de vouloir épater, *La Ligue des gentlemen extraordinaires* a tôt fait de lasser. Ce n'est pas en téléspectant les meilleurs romans d'imagination qu'on en fait une somme. Chacun des classiques dont le film s'inspire est infiniment supérieur à ce grossier plagiat qui ne sait pas mesurer ses effets.

★★ LA LIGUE DES GENTLEMEN EXTRAORDINAIRES. (VF DE LEAGUE OF EXTRAORDINARY GENTLEMEN). *Drame d'aventure de Stephen Norrington*. Scén.: James Dale Robinson, d'après les bandes dessinées d'Alan Moore et Kevin O'Neill. Mus.: Trevor Jones. Avec Sean Connery, Naseeruddin Shah, Peta Wilson, Tony Curran, Shane West, Stuart Townsend et Jason Fleming. E.-U.—2003. Général. 1h 55. Aux Odéon Beauport, Odéon Châteaues, Odéon Sainte-Foy, Des Chutes, Galeries de la Capitale, Lido et StarCité (v.o.a.)





La chanteuse Mandy Moore exploite encore une fois le créneau de la gentille ado dans « L'École de la vie », une comédie romantique encore plus banale que prévu.

« L'ÉCOLE DE LA VIE »

# Sous la note de passage

JEAN-SÉBASTIEN MASSICOTTE  
JSMASSICOTTE@LESOLEIL.COM

Déjà, la bande annonce semblait trop en dire. Ce qui se présentait comme une comédie romantique des plus légères est en fait encore plus banale que prévu. À *L'École de la vie* (*How to Deal*), le décrochage est à prévoir.

Inspirée des romans de Sarah Dessen (*Someone Like You* et *That Summer*), l'histoire est celle d'une adolescente de 17 ans, Halley Martin (Mandy Moore), convaincue que l'amour vrai et pur n'existe plus.

Témoin de la séparation récente de ses parents (Allison Janney et Peter Gallagher), du remariage rapide de son père, de la tragique relation amoureuse de sa meilleure amie (Alexandra Holden) et du mariage cahoteux de sa sœur (Mary Catherine Garrison), Halley a peur de s'engager avec un garçon.

Dans cette tourmente affective, elle croise finalement la route de Macon Forrester (Trent Ford). Ce dernier s'accroche à elle et tente de lui faire voir qu'elle n'a pas tout compris à l'amour. Maladroit, tout comme elle, il essaie tant bien que mal d'apprivoiser cette tendresse adolescente.

C'est la romance classique, rose bonbon... Toute forme de surprise disparaît dans cette aventure véritablement cousue de fil blanc.

En une vaine tentative pour relancer le scénario, la réalisatrice Clare Kilner fait appel à quelques situations tragiques (décès, accidents), mais peu plausibles.

Dommage, car, malgré des performances inégales au sein de la distribution, certaines actrices se sont tout de même illustrées. Dans son rôle de mère hystérique et esseulée, Allison Janney (*Les Heures* et *Beauté américaine*) arrive à faire sourire. Même chose pour Nina Foch (en nomination aux Oscar et aux Emmy), avec son personnage de grand-mère Halley, « médicamenteuse » au cannabis.

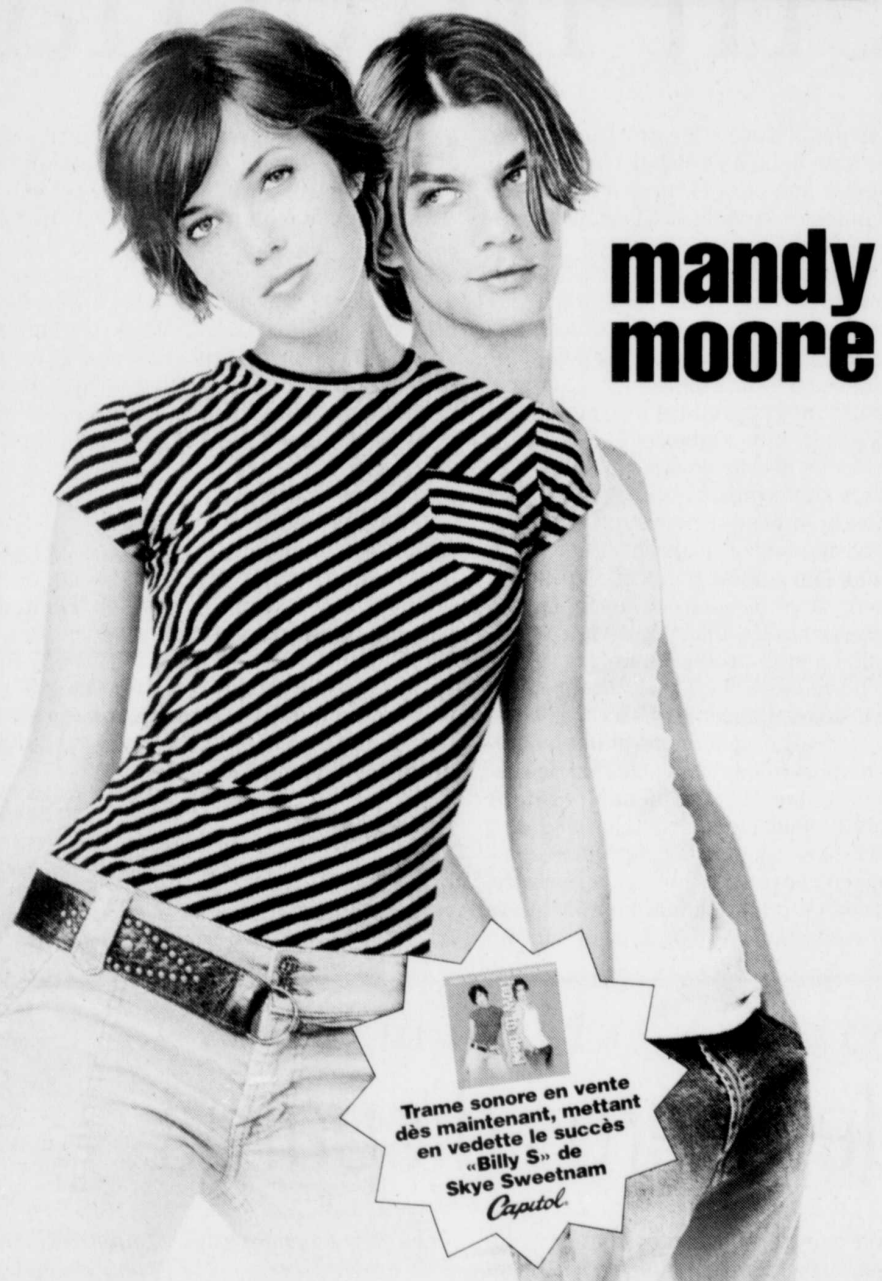
*L'École de la vie* n'en demeure pas moins baigné d'un humour facile et convenu, qui tombe vite à plat. À peine suffisant pour justifier son titre de « comédie » romantique.

Avec ce troisième film, qui suit *The Princess Diaries* et *A Walk to Remember*, la jeune chanteuse Mandy Moore ne change pas de registre et exploite encore une fois le créneau « ado ». Elle continue ainsi à projeter l'image de la gentille fille, quoiqu'un peu plus rebelle cette fois-ci.

Si Trent Ford (*Gosford Park*) et Mandy Moore incarnent un couple adolescent crédible et *cute* à l'écran, il n'y a rien de plus à savoir. Comme s'il suffisait de mettre de jeunes étoiles bien en vue à Hollywood pour assurer le succès d'un film... Navrant.

★ 1/2 L'ÉCOLE DE LA VIE (V.F. DE HOW TO DEAL). Comédie romantique réalisée par Clare Kilner. Scénario de Neena Beber, d'après les romans de Sarah Dessen. Photo: Eric Edwards. Avec Mandy Moore (Halley Martin), Allison Janney (Lidia Martin), Peter Gallagher (Len Martin), Trent Ford (Macon Forrester), Alexandra Holden (Scarlett), Nina Foch (Grand-mère Halley) et Mary Catherine Garrison (Ashley Martin). États-Unis — 2003. Général 1 h 42. Aux Odéon Beauport, Odéon Charest, StarCité et Odéon Sainte-Foy (version originale anglaise).

Une leçon d'amour pour ceux qui n'y croient plus.



mandy moore

Trame sonore en vente dès maintenant, mettant en vedette le succès « Billy S » de Skye Sweetnam Capitol.

## l'école de la vie

V.f. de *How to Deal*

allison janney

À l'affiche! **STE-FOY** **PLACE CHAREST** **BEAUPORT** **CHICOUTIMI**

## 3<sup>e</sup> MISSION : 3<sup>e</sup> DIMENSION.



## SPY KIDS 3-D

Version française de *Spy Kids 3-D: Game Over*

DIMENSION **TRUBLEMAKER** **spykids3D.com**

À l'affiche dès le vendredi 25 juillet!



EMPRUNTANT LA VOIE DES ANCÊTRES, ELLE DONNA UN NOUVEL ESPOIR À SON PEUPLE.

### LA LÉGENDE DES BALEINES

À l'affiche! **LE CLAP**

### SÉLECTION OFFICIELLE FESTIVAL DE CANNES 2002

★★★★ LA PRESSE

★★★★

« Daniel Auteuil donne une performance subtile et captivante! » LE JOURNAL DE MONTRÉAL



Daniel Auteuil

## L'adversaire

un film de Nicole Garcia

Ce film est inspiré d'une histoire vraie

13 ANS+

À l'affiche!

11h40 - 14h15  
19h10 - 21h45

CINÉMA **LE CLAP**

www.allianceatlantisvivafilm.com

ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM ET CINÉMAGINAIRE REMERCIENT LE PUBLIC QUÉBÉCOIS

5,3 MS AU BOX OFFICE À CE JOUR! FÉLICITATIONS À TOUS LES ARTISANS DU FILM!

17 ans après, le déclin de l'empire américain continue...

★★★★ "Touchant" *Le Soleil*  
★★★★ "Puissant" *Le Journal de Québec*  
★★★★ "Chef-d'œuvre" *La Presse*  
★★★★ "À voir, à revoir" *Le Journal de Montréal*  
★★★★ "Œuvre magistrale" *Showbiz.net*

### LES INVASIONS BARBARES

UN FILM DE DENYS ARCAND

RÉMY GIRARD STÉPHANE ROUSSEAU MARIE-JOSÉE CROZE

13 ANS+ Présentement à l'affiche! **BEAUPORT** **CHICOUTIMI** **STE-FOY**

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL **SON DIGITAL** **GALLERIES DE LA CAPITALE** **LES PROMENADES DE LEVIS** **CINÉMA LIDO**



«Après la vie», dernier volet de la trilogie du Belge Lucas Belvaux, est un remarquable film noir, dont les personnages, ambigus et enveloppés de brouillard, menacent à tout moment de sombrer.

« APRÈS LA VIE »

# Le plaisir croît avec l'usage

GILLES CARIGNAN  
GCARIGNAN@LESOLEIL.COM

Sortons pour l'instant du jeu de la trilogie, à laquelle appartient *Après la vie*. Faisons fi d'*Un couple épatant* et de *Cavale*, les deux premiers volets, découverts ou non ces dernières semaines. Prenons donc *Après la vie* pour ce qu'il est aussi, à savoir un film autonome, conçu pour se tenir debout tout seul. Qu'avons-nous alors ? Une œuvre superbe, un remarquable film noir, dans la lignée du polar français des années 70, vague cousin des films de Chabrol.

C'est là toute la réussite de la trilogie du Belge Lucas Belvaux, projet fou né d'un concept théorique simple, à savoir que chaque personnage secondaire d'un film peut devenir le personnage principal d'un autre.

Oui, les trois films de Belvaux, qui mettent en scène les mêmes personnages, à des degrés variables d'éclairage, se complètent, s'imbriquent, pour composer une mosaïque très riche au final. Ils gagnent donc à être tous vus. Mais chacun est aussi, déjà, un petit bijou de cinéma. *Après la vie* plus que les autres.

S'il fallait ne retenir qu'un film des trois, ce serait le nôtre. Assurément. Le scénario n'a pas la mécanique endiablée du vaudeville *Un couple épatant*. En matière d'atmosphère, *Cavale* reste un sommet. Mais *Après la vie*, plus vif, plus profond, plus vibrant, braque ses projecteurs sur les plus beaux personnages de l'ensemble. Et c'est là le premier talent de Belvaux : la finesse de sa peinture de personnages.

On pourrait résumer le film fort simplement, dans l'esprit ludique du projet, soit avec les titres alignés des trois œuvres : un couple épatant cavale après la vie. Épatant, le couple ? Surtout pas pour leur brillante sociale. L'homme est un flic sans état d'âme, Pascal Manise, qui joue sans morale sur tous les tableaux. La femme, Agnès, est prof le jour, mais morphinomane la nuit. Discrètement. Même ses meilleures amies ne sont pas dans le secret.

Comme tous les personnages de la trilogie, ceux d'*Après la vie* ont des choses à cacher. La moindre pour le détective est qu'il est aussi le fournisseur de son amante. Rien de plus simple pour un flic que de trouver quelques sachets en échange de quelques silences. Agnès dépend donc de Pascal, moins par amour que pour la drogue. Et Pascal a besoin d'Agnès pour ne pas cavalier seul après la vie.

Cavalier, c'est courir après quelque chose (un bonheur hypothétique), mais c'est aussi fuir quelque chose (une vie de mensonges peu gratifiante). C'est ce double mouvement qui habite le couple à la dérive, que Belvaux filme en gros plan, près des corps, dans la souffrance et la solitude de ces êtres, avec une rage sourde qui explose par moments.

Il faut louer la manière admirable avec laquelle Dominique Blanc rend son accro, sans surjouer. Comme celle de Gilbert Melki — une vraie révélation — à rendre son flic énigmatique, qui marche en funambule, imperturbable.

*Après la vie* avance sur le fil du rasoir, ses personnages enveloppés de brouillard, ambigus, menaçant à tout moment de tomber, voire de sombrer. Qu'est-ce qui les tient en vie, qui les empêche de sauter dans le ravin, et qui les pousse à vouloir continuer leur course ? Ces questions traversent toute la trilogie, se cristallisent dans la toute dernière scène, qui fait écho à la toute première du film inaugural. Deux hommes, un même précipice, leur désarroi devant le cours des choses.

Si vous avez vu les premiers films, vous aimerez en prime d'*Après la vie* la répétition de certaines scènes, présentées du point de vue de personnages différents, ce qui colore évidemment leur nature. Si Agnès s'affaissait à la fête de Cécile dans *Un couple épatant*, ce n'était pas en raison d'un banal malaise, comme on pouvait le supposer, mais bien parce que la prof se trouvait en sérieuse crise de manque de morphine, nous éclaire *Après la vie*. Un exemple parmi d'autres.

De la même manière, avec les premiers films en tête, les personnages qui n'apparaissent que furtivement dans le troisième sont riches des infos que livraient les films précédents, tel ce terroriste en fuite dont *Cavale* racontait l'histoire.

Bref, dans cette trilogie, le plaisir croît avec l'usage. Et comme l'ordre de visionnement n'a pas d'importance, il n'est pas trop tard pour monter dans le train. Bonne nouvelle en plus pour les retardataires : les autres films reprendront l'affiche au Clap les deux premières semaines d'août.

★★★★ APRÈS LA VIE. Drame réalisé et écrit par Lucas Belvaux. Phot. : Pierre Milon. Mus. : Riccardo del Fra. Avec Gilbert Melki (Pascal Manise), Dominique Blanc (Agnès Manise), Ornella Muti (Cécile Costes), François Morel (Alain Costes), Catherine Frot (Jeanne) et Lucas Belvaux (Bruno le Roux). France/Belgique — 2003, Général, 2h 04. Au Clap.

DÉJÀ PLUS DE 2.5 MILLIONS \$ AU BOX OFFICE, ET ÇA CONTINUE!

«FAIT RIRE DE BON COEUR.»  
- M-A Lussier, LA PRESSE

«COMÉDIE REBONDISSANTE...»  
- Claude Deschênes, RADIO-CANADA

«COLORÉ ET RAFRAÏCHISSANT!»  
- Caroline St-Pierre, LE MÉTRO

«PISSANT!»  
- Hélène Aubin, RADIO-CANADA

**Mambo Italiano**  
UN FILM D'ÉMILE GAUDREAU

GINETTE RENO PAUL SORVINO LUKE KIRBY PETER MILLER SOPHIE LORAIN MARY WALSH CLAUDIA FERRI PIERRETTE ROBITAILLE DINO TAVARONE

SCÉNARIO: ÉMILE GAUDREAU & STEVE GALLICCO PRODUIT PAR DENISE ROBERT DANIEL LOUIS RÉALISÉ PAR ÉMILE GAUDREAU

www.mamboitaliano.ca

À L'AFFICHE! CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

LA VEDETTE DE M. BEAN EST MAINTENANT L'AGENT SECRET LE PLUS FIABLE DE SA MAJESTÉ

ROWAN ATKINSON  
**JOHNNY ENGLISH**  
(Version française)

Il ne connaît pas la Peur. Il ne connaît pas le Danger. Il ne connaît Rien.

UN FILM DE PETER HOWITT. ROWAN ATKINSON - JOHNNY ENGLISH - NATALIE IMBRUGLIA - BEN MALLER - ET JOHN MALKOVICH - COMÉDIE DE PASCAL SAUVAGE

UNIVERSAL PICTURES ET STUDIOCANAL PRÉSENTENT UNE PRODUCTION WORKING TITLE

À L'AFFICHE! CONSULTEZ LA PAGE HORAIRES CINÉMA DU JOURNAL

LE FILM N° 1 AU CANADA!  
«ACHÉTEZ UN BILLET, ASSEYEZ-VOUS ET AMUSEZ-VOUS BIEN!»

«ÉBLOUISSANT... UNE AVENTURE COMIQUE DIVERTISSANTE!»  
- THE NEW YORK TIMES

«JOHNNY DEPP EST HILARANT!»  
- NEWSWEEK

«LE FILM LE PLUS AMUSANT DE L'ÉTÉ.»  
- GOOD MORNING AMERICA

«UN FILM À NE PAS MANQUER CET ÉTÉ!»  
- FOX-TV

**PIRATES des Caraïbes**  
LA MALEDICTION DE LA PERLE NOIRE

VOYEZ-LE MAINTENANT!  
PLACE CHAREST LIDO LEVÉS ST. GEORGES LUMIÈRE MARE DE BEAUVE ST. NICOLAS OYDÉE

**Revoyez-le!**  
(avec vos ami(e)s)

«Un film pas comme les autres!»  
Disney/Pixar se sont dépassés! Vous adrez ce film que vous avez 5 ans ou 95 ans!

«Deux fois bravo!»  
ERIKY & ROEPER

**TROUVER NEMO**

À L'AFFICHE! CONSULTEZ LA PAGE HORAIRES CINÉMA DU JOURNAL

«MAUVAIS GARÇONS II» EST LE FILM D'ÉTÉ IDÉAL: EXPLOSIF, MEILLEUR, BRUTAL!

«LE MEILLEUR FILM D'ACTION ET LA MEILLEURE COMÉDIE DE L'ÉTÉ!»

**MARTIN LAWRENCE WILL SMITH**  
**MAUVAIS GARÇONS II**

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE!

STE-FOY BEAUPORT GALERIES DE LA CAPITALE PLACE CHAREST ALMA

CINÉMA LIDO ST-NICOLAS RIMOUSKI ST-GEORGES STE-MARIE DE BEAUVE

RIVIERE-OU-LOUP ROBERVAL MÉGANTIC LA POCAIÈRE CHICOUTIMI

13 JONQUIÈRE ST-NICOLAS EN VERSION OFFICIELLE ANGLAISE STE-FOY

«LA SUITE EST MEILLEURE, PLUS INTENSE, ET PLUS CAPTIVANTE QUE LE PREMIER FILM...»

«EXPLOSIF, EXCITANT ET ABSOLUMENT HILARANT...»

**CHARLIE ET SES DRÔLES DE DAMES SE DÉCHAÎNENT**

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE!

À L'AFFICHE! CONSULTEZ LA PAGE HORAIRES CINÉMA DU JOURNAL

**GAGNANT**  
MEILLEUR FILM • LION D'OR  
FESTIVAL DU FILM  
DE VENISE

**GAGNANT**  
PRIX « DISCOVERY »  
FESTIVAL INTERNATIONAL  
DU FILM DE TORONTO

**PRIX MÉDIA**  
FESTIVAL DE CANNES 2003

**SÉLECTION OFFICIELLE**  
FCMM 2002

« Les interprètes sont bouleversantes  
de simplicité. Voilà ce que l'on appelle  
un film inoubliable! »

LE PARISIEN

« À voir sans hésiter! »

CINOPSIS

« Un film cinglant, déchirant et interprété  
avec une force peu commune! »

CINÉ LIVE

« Brillant et proprement bouleversant! »

TV8

« Émouvant »

LE NOUVEL OBSERVATEUR

« Une oeuvre sobre mais choc. »

MONSIEUR CINÉMA



# LES SŒURS Madeleine

Version française de *THE MAGDALENE SISTERS*

BASÉ SUR UNE HISTOIRE VRAIE



DU RÉALISATEUR PETER MULLAN,  
LAURÉAT AUX OSCAR

momentum

FILM COUNCIL

www.odeonfilms.com

13  
ANS

Présentement à l'affiche!

version française  
CINÉPLEX ODÉON  
STE-FOY

version française  
CINÉPLEX ODÉON  
BEAUPORT

version originale avec  
sous-titres français

CINÉMA  
LE CLAP

Film de clôture - Quinzaine des réalisateurs - Cannes 2003  
**DÉJÀ PLUS DE 1 000 000\$ AU BOX-OFFICE!**  
**LA COMÉDIE ★★★★★ DE L'ÉTÉ!**

★★★★★  
- LA COMÉDIE DE L'ÉTÉ! Le film le plus charmant de la saison! -  
Gilles Carignan, Le Soleil

- GÂTEZ-VOUS!  
Vous prendrez plaisir à voir ce film qui  
est truffé de belles petites surprises.  
On voudrait tous habiter Ste-Marie-La-Mauderne! -  
Josée Bournival, TVA Salut Bonjour

- Un conte dont je suis sorti le cœur léger et le sourire accroché.  
À Ste-Marie-La-Mauderne, Amélie Poulin se sentirait vachement bien. -  
Franco Nuovo, Journal de Montréal

★★★★★  
- SAVOUREUX! Les personnages sont hauts en couleurs  
et leurs interprètes superbes.  
Raymond Bouchard et Pierre Collin crèvent l'écran. -  
Denise Martel, Journal de Québec

- IRRÉSISTIBLE! Une comédie drôle, intelligente,  
sensible, magnifiquement servie par une solide distribution! -  
Jocelyne Depatie, Radio-Canada.ca

- J'ai vu le film de l'été et il est québécois.  
Un petit bijou, une comédie fine, drôle et extrêmement émouvante!  
Du charme à revendre et beaucoup, beaucoup d'imagination! -  
Richard Martineau, VOIR

- Comédie pétillante d'intelligence et délicieusement machiavélique!  
Raymond Bouchard et Pierre Collin volent la vedette! -  
André Lavoie, Le Devoir

★★★★★  
- Une touchante comédie au charme fou. -  
Louise Jalbert, ÉCHOS VEDETTES

- C'est une comédie savoureuse des plus sympathiques  
menée de main de maître par Raymond Bouchard.  
Rita Lafontaine et Clémence, absolument délirantes et délicieuses.  
C'est un film vraiment à ne pas manquer. -  
L'Été et rien d'autre, CBF Radio-Canada

★★★★★  
Michel Coulombe, SRC

★★★★★  
- Laissez-vous séduire par l'imaginaire, l'humour  
et les talents de *La Grande Séduction* -  
Paul Villeneuve, Le Journal de Montréal

- ... absolument hilarant. Clémence Desrochers est sublime. -  
Bonjour Montréal, TVA

- Absolument charmant. Extrêmement sympathique.  
C'est un beau petit plaisir d'été. -  
Flash, TQS

- Un film qui fait grand plaisir à voir!  
*La Grande Séduction* possède l'attrait irrésistible  
d'un conte universel et intemporel. -  
Manon Dumais, VOIR

- Une comédie tonique, intelligente, vibrante et universelle,  
susceptible de trouver son public dans les salles du monde entier! -  
Martin Bilodeau, Le Devoir

- Un film qui nous laisse dans un état jubilatoire  
comparable à celui d'un Amélie Poulain.  
Garrochez-vous! -  
Marie Plourde, Le Journal de Montréal

- *La Grande Séduction* c'est un ravissement.  
Je l'ai aimé, je l'ai adoré. -  
Bonjour Montréal, CKAC

RAYMOND BOUCHARD DAVID BOUTIN BENOÎT BRIÈRE PIERRE COLLIN RITA LAFONTAINE CLÉMENCE DESROCHERS LUCIE LAURIER BRUNO BLANCHET

# LA GRANDE SÉDUCTION

un film de JEAN-FRANÇOIS POUILLIOT écrit par KEN SCOTT



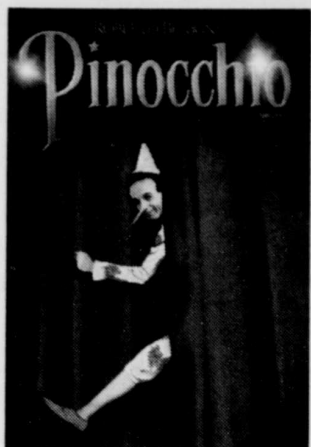
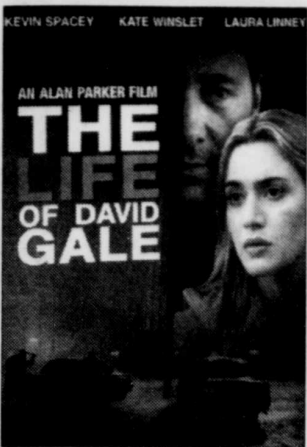
PRODUIT PAR ROGER TRAPPIER ET LUC VARDAL  
ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM PRÉSENTE UNE PRODUCTION MAX FILMS  
RAYMOND BOUCHARD DAVID BOUTIN BENOÎT BRIÈRE PIERRE COLLIN RITA LAFONTAINE CLÉMENCE DESROCHERS LUCIE LAURIER  
BRUNO BLANCHET MARIE-FRANCE LAMBERT DONALD PILON MATHALIE GASCION KEN SCOTT  
MUSIQUE ALLEN SMITH COSTUME CLAUDE HAZARAVIKUS MONTAGE PIERRE MICHEL BÉGIN RÉALISATEUR ASSOCIÉ ROYAL LACROIX RÉALISATEUR ASSOCIÉ LUCIE GAGNE  
DISTRIBUTEUR DISTRIBUTEUR FORTIN AGENCY JEAN MARIE BÉLLE RÉALISATEUR ASSOCIÉ SYDNEY DE GRANTVILLE RÉALISATEUR ASSOCIÉ LUCIE TORRILLON  
SCÉNARIO KEN SCOTT RÉALISATEUR JEAN-FRANÇOIS POUILLIOT

MAX www.maxfilms.ca www.allianceatlantisvivafilm.com

**À l'affiche!** SON DIGITAL  
CINÉPLEX ODÉON STE-FOY PLACE CHAREST BEAUPORT  
FAMOUS PLAYERS GALERIES DE LA CAPITALE CINÉMA DES CHUTES ST-NICOLAS LE CLAP LES PROMENADES DE LEVIS CINÉMA LIDO RIMOUSKI  
CINÉMA CENTRE-VILLE ST-GEORGES CINÉMA LUMIÈRE STE-MARIE DE BEAUCÉ SEPT-ÎLES BAIE-COMEAU CINÉMA PRINCESSE RIVIÈRE-DU-LOUP  
COMPLEXE J. GAGNON ALMA CINÉMA ODYSSEE CHICOUTIMI ROBERVAL CINÉMA CHAPLIN CINÉ-ENTREPRISE JONQUIÈRE CINÉMA ALOUETTE ST-RAYMOND  
CINÉMA SCÉNARIO LA POCAITIÈRE CINÉMA LOUISE ST-PACOME  
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

www.allianceatlantisvivafilm.com

DVD ET VHS



RÉGIS TREMBLAY  
RTREMBLAY@LESOLEIL.COM

Prédatrice sentimentale

À la folie, pas du tout

Des yeux sombres et immenses comme ces fameux trous noirs qui avalent tout l'espace. Par les yeux d'Audrey Tautou, ces fenêtres grandes ouvertes sur un monde inviolé, on discerne une infinie innocence... ou une insondable inconscience? Dans *À la folie, pas du tout*, elle s'appelle Angélique, et on lui donnerait le bon Dieu sans confession. Mais attention: cette étudiante aux beaux-arts a l'habitude de recréer la réalité selon ses fantasmes. Elle s'amourache de son voisin, Loïc (Samuel Le Bihan), un cardiologue marié à une avocate qui attend un enfant. Pour la solitaire Angélique, ce beau petit couple aisé est l'image même du bonheur. Un bonheur qu'elle désire à tout prix. La première partie du film nous fait voir les choses de son point de vue, et l'on ne sait trop dans quelle mesure sa liaison avec Loïc est fantasmée. La deuxième partie revisite les événements de la première, mais avec le regard plus objectif de Loïc. Avec son premier long métrage, Laetitia Colombani réussit un coup de maître. Un maître du suspense! Une réalisation extrêmement soignée, un mouvement d'horlogerie qui nous mystifie, nous émeut et nous surprend. DVD et VHS français. 22 juillet. ★★★★★

Qui se souvient...?

Ararat

Un film dans le film. Le cinéaste Saroyan (Charles Aznavour) tourne un documentaire sur le génocide arménien, en 1915: 1 500 000 victimes. Pour lutter contre l'oubli. La spécialiste de l'art Ani (Arsinée Khanjian) lutte elle aussi avec un souvenir macabre, dans sa vie personnelle. D'autres personnages, plus jeunes, cherchent à évoquer des chers disparus... Avec *Ararat*, Atom Egoyan (*De beaux lendemains*) raconte plusieurs histoires fort touchantes. Mais surtout, il touche le point vulnérable des hommes d'aujourd'hui, qui ne croient plus au devoir de mémoire. Le passé n'est plus garant de l'avenir. À ceux-là, Egoyan oppose l'argument massue. À peine 25 ans après le massacre des Arméniens, Hitler pouvait dire à ses généraux qui s'inquiétaient de sa solution finale face aux Juifs: «Qui se souvient du génocide arménien?» Un film essentiel. DVD et VHS français-anglais. 22 juillet. ★★★★★

De Collodi à Benigni

Pinocchio

La déception est toujours à la mesure de l'attente. On attendait un miracle de Roberto Benigni: réinventer un conte génial, le *Pinocchio* de Collodi. Benigni se contente d'y être fidèle, dans la forme comme dans le fond, et c'est beaucoup. Avec le plus gros budget de l'histoire du cinéma italien (45 millions \$), Benigni (qui avait été pressenti par Fellini pour le même rôle) crée une imagerie merveilleuse, une sorte de rêve éveillé où se meut un pantin qui veut devenir bambin. Un enfant n'est jamais qu'une ébauche d'humain. Le conte ne perd rien de sa dimension morale et philosophique, même si Benigni se laisse trop souvent aller au burlesque. *Pinocchio* apprend à ses dépens que désirer n'est pas aimer, que le plaisir n'est pas le bonheur, que le mensonge est cruel. Un film qui a le mérite de retrouver le ton du conte original, qui est assez grave: «Le bonheur existe, nous pouvons le voir, mais nous ne pouvons pas l'atteindre.» Surtout pas en allongeant le nez. DVD et VHS français. 15 juillet. ★★★

Le théorème d'Alan Parker

La Vie de David Gale

*La Vie de David Gale* est un théorème, une belle construction qui veut réfuter tout argument favorable à la peine de mort. Une thèse doublée d'une énigme policière forcée. David Gale (Kevin Spacey) est en prison depuis sept ans dans l'attente de son exécution pour le meurtre de Constance Harraway, une ardente militante contre la peine de mort. Or, il se trouve que Gale était lui-même un fervent abolitionniste, du temps où il était professeur de philosophie. Étrange. Trois jours avant son exécution, il convoque une journaliste (Kate Winslet) et lui raconte sa vie. Condamné pour viol, il a été abandonné par sa femme, qui a emmené leur fils. Seul, il a sombré dans l'alcool et s'est réfugié chez sa consœur Constance (Laura Linney), sa future victime... La journaliste se lance dans une enquête pour faire la lumière sur ce meurtre sans mobile. Mais il y a toujours un mobile, si invraisemblable soit-il... Un film de qualité, mais qui ne touche pas, sans doute à cause du personnage principal, à la fois terne et tordu, joué de façon trop désinvolte par Spacey. On sent que le vieux Parker tenait plus à son théorème qu'à ses personnages. DVD et VHS français et anglais. 22 juillet. ★★★

Arrivages

Le Pacte. Drame vécu. DVD-VHS fr.-angl. 15 juillet.  
Destination ultime 2. Horreur. DVD-VHS fr.-angl. 22 juillet.

«DANS UN ÉTÉ DE SUITES... LGX, EST LE FILM D'ACTION ET D'AVENTURE LE PLUS ORIGINAL»

«LA LIGUE EST... TRÈS BON! SEAN CONNERY... PEUT ENCORE SAUVER LE MONDE.»

«C'EST TRÈS AMUSANT, VOUS Y ÊTES POUR L'AVENTURE DE VOTRE VIE.»

«LA LIGUE EST UN FILM À APPRÉCIER. IL SOULÈVE LES INQUIÉTUDES NICHOISÉES DANS LE MONDE D'AUSCOURTOUR. AVEC INTELLIGENCE ET UN SENS DU PLAISIR.»

**LA LIGUE**  
DES GENTLEMEN EXTRAORDINAIRES

version française de LEAGUE OF EXTRAORDINARY GENTLEMEN

À L'AFFICHE! CINÉPLEX ODEON PLACE CHAREST BEAUPORT  
CINÉPLEX ODEON LIDO LÉVELLÉ DE LA CAPITALE CINÉPLEX ODEON ST-NICOLAS  
VERSION ORIGINALE ANGLAISE STE-FOY CONSULTER LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL MEGANTIC SON DIGITAL

UN CHEF D'OEUVRE INTELLIGENT, REMARQUEMENT EFFRAYANT!

28 JOURS PLUS TARD

COUREZ AU CINÉMA LE PLUS PRÈS DE VOUS AVANT QUE VOUS POUSSIEZ AVANT L'ÉCHEC DE VOTRE SAISON EN MOINS DE 9 MINUTES. LE FILM FAIT PEUR À CE POINT.»

version française de 28 DAYS LATER WWW.28DAYSLATER.COM

16 PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE! STE-FOY BEAUPORT  
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL SON DIGITAL

«WITHERSPOON EST UNE MERVEILLE.»

Reese WITHERSPOON

**BLONDE et légale 2**

ROUGE BLANC & BLONDE

«UNE COMÉDIE ESTIVALE QUI NOUS PROMET DU BON TEMPS ET QUI TIENT PAROLE!»

«MERVEILLEUSEMENT CHARMANT!»

METRO GOLDWYN MAYER PICTURES PRESENTS  
UN FILM DE ROBERT ALTMAN  
REESE WITHERSPOON «BLONDE ET LÉGALE 2: ROUGE, BLANC & BLONDE»  
SALLY FIELD REGINA KING JENNIFER COOPER BRUCE MCGILL  
MARC GONNARDI ET LINDA WILSON avec ROBERT HENT  
SPENCER ANITA CALABRANO «MARIAGE À LA MODE» AMANDA PROBYN  
WITHERSPOON WITHERSPOON «MARIAGE À LA MODE» DAVID NICKESAY  
avec EVE ARLBERG & DENNIS DUNN & KATE RONDEL  
KATE RONDEL «MARIAGE À LA MODE» WENDY WARD

À L'AFFICHE! CONSULTER LA PAGE HORNAIRE CINÉMA DU JOURNAL

**MATRICE RECHARGÉE**

Version française de The Matrix Reloaded

À L'AFFICHE! CONSULTER LA PAGE HORNAIRE CINÉMA DU JOURNAL

«ARNOLD EST DE RETOUR ET CA VALAIT LE COUP D'ATTENDRE!»

«TERMINATOR 3 VAUT VRAIMENT SES PRÉDÉCESSEURS ET BIEN D'AUTRES.»

«REPLI D'ACTION, VOUS EN REDEMANDEREZ.»

«LE REVOILÀ! ARNOLD EST À SON MEILLEUR, UN FILM QUI VOUS PLAIRA FACILEMENT!»

«ARNIE EST DE RETOUR, ET IL FAIT FUREUR.»

«METTEZ-VOUS À L'AISE ET AMUSEZ-VOUS BIEN!»

**SCHWARZENEGGER TERMINATOR 3**  
LA GUERRE DES MACHINES

À L'AFFICHE! CONSULTER LA PAGE HORNAIRE CINÉMA DU JOURNAL VISITEZ WWW.WARNERBROS.CANADA.COM

250 000 fois plus grand que nature!

**Bestioles!**

Un film sur les insectes mettant en vedette de vrais insectes

EN 3D

Une présentation L'AVANTAGE

Profitez du forfait famille!

À l'achat de billets pour 2 adultes et 2 enfants (de 4 à 11 ans), économisez 9,80 \$ avec le forfait famille IMAX.

**IMAX**  
des Galeries de la Capitale

627-IMAX ou 1-877-377-3777

www.imaxquebec.com

LE SOLEIL ALLIANCE INVITENT 150 PERSONNES À LA PREMIÈRE DE

Emmanuelle SEIGNER  
Philippe TORRETON

En collaboration avec CITE RockDétente 107.5 FM

Version originale française

**CORPS À CORPS**

Un film de François HANSS et Arthur-Emmanuel PIERRE

Le 31 juillet 2003 à 19h00 au cinéma Cinéplex Odéon Ste-Foy

Pour participer, découpez le coupon ci-joint et postez-le à:  
Concours «Corps à corps» C.S.P. du temple, C.P. 57125, Beauport, (Qc.) G1E 7G3

Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Ville: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_  
Téléphone (jour): \_\_\_\_\_ Téléphone (soir): \_\_\_\_\_

Le tirage des 75 lauréats se fera le 24 juillet 2003. Le valeur des prix est de 1 500\$. Règlement du concours disponible chez Alliance Atlantis Vivafilm. L'annonce sera publiée le 18, 19, 20 juillet 2003.

À L'AFFICHE DÈS LE 1<sup>er</sup> AOÛT 2003

www.allianceatlantisvivafilm.com

SELECTION OFFICIELLE FESTIVAL DE CANNES 2003

«FASCINANT, CAPTIVANT!»

«PLONGEZ ET PRENEZ TOUT VOTRE PLAISIR. ALLEZ-Y!»

«LES IMAGES SONT MAGNIFIQUES ET LES ACTRICES EXCELLENTES! MISE EN SCÈNE BRILLANTE.»

«OZON - AU-DELÀ DES ATMOSPHÈRES TORRIDES - A PRIS UN VRAI PLAISIR À MENER LE SPECTATEUR JUSQU'AU COUP DE THÉÂTRE FINAL.»

Charlotte Rampling  
Ludivine Sagnier

**LA PISCINE**  
DE FRANÇOIS OZON

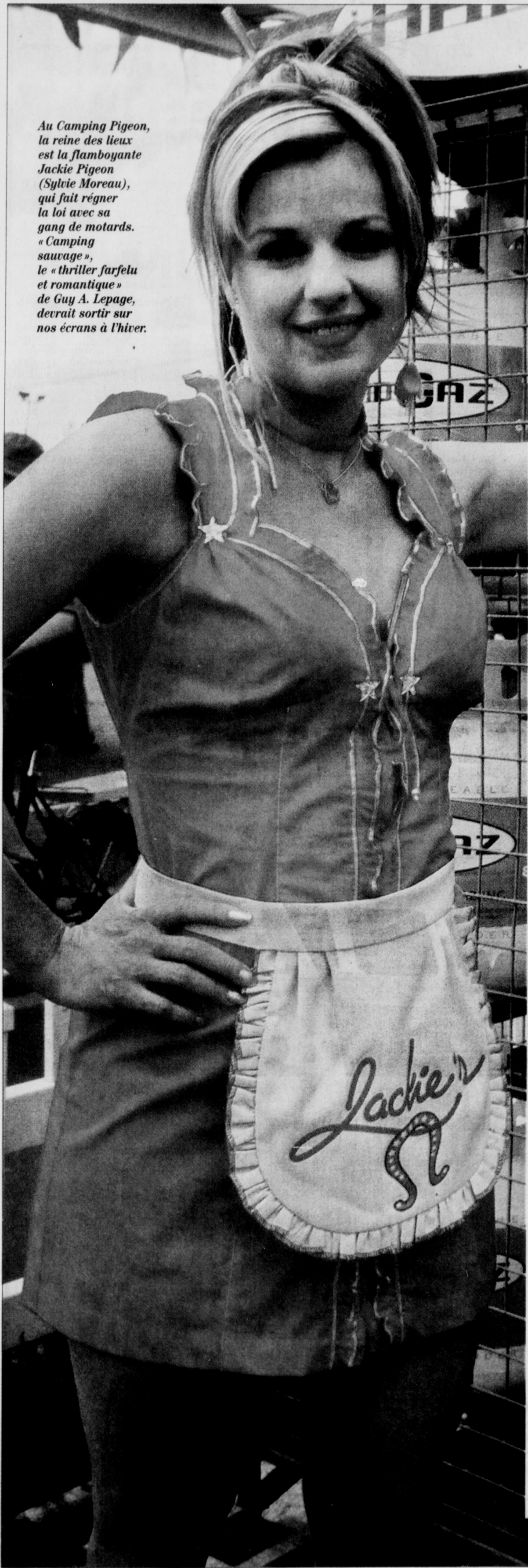
En surface, tout est calme.

Version française de SWIMMING POOL  
Un film de François Ozon

À L'AFFICHE! CONSULTER LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

# Un gars, une bum

Au *Camping Pigeon*, la reine des lieux est la flamboyante Jackie Pigeon (Sylvie Moreau), qui fait régner la loi avec sa gang de motards. « *Camping sauvage* », le « thriller farfelu et romantique » de Guy A. Lepage, devrait sortir sur nos écrans à l'hiver.



## Guy A. Lepage tourne « *Camping sauvage* » avec Sylvie Moreau

RÉGIS TREMBLAY RTREMBLAY@LESOLEIL.COM

GRANBY — « Bienvenue au Camping Pigeon ! », lit-on sur la pancarte. En réalité, nous sommes au Camping Tropicana de Granby, rebaptisé Pigeon pour les deux semaines de tournage extérieur du tout premier long métrage de Guy A. Lepage, *Camping sauvage*.

Même si la pancarte a changé, le camping est peuplé de vrais campeurs, des habitués de la place, avec leurs roulottes entourées de jardinets, de gazonnets piqués de fleurs artificielles, de flamants roses et de clôturées en plastique. Sans compter tous les père Noël, les rennes au nez rouge et les rangées de glaçons lumineux, en vue du traditionnel et émouvant Noël du campeur. Tout le folklore pour avoir du *fun*, tout le gréement pour avoir de l'agrément ! On n'y voit personne déambuler dans les allées sinueuses : tout le monde circule en voiturette de golf. C'est le royaume du farniente, à cent lieues du vrai camping sauvage.

Comme si ce n'était pas assez, les producteurs ont fait construire, au bout du camping, trois nouveaux quartiers encore plus colorés ! Voici d'abord l'inévitable ghetto gay et ses *bébélles* arc-en-ciel. À côté, c'est « le vieux » quartier, occupé par des roulottes en bois rond ! Et au fond, il y a le quartier chinois avec ses lanternes rouges et ses floritures dorées.

On salive en imaginant Guy A. lâché *tousse* dans ce Disneyland à la québécoise ! Rock et Belles Oreilles au pays des merveilles. On est tenté de croire que le truculent, le mordant, le décapant Guy A. Lepage a trouvé une autre bonne raison de se moquer du monde, que l'auteur d'*Un gars, une fille* jette son dévolu sur ceux qui pratiquent notre loisir estival national. Loin de lui cette idée impie !

### DES GENS HEUREUX

En dépit de toutes les apparences, Lepage s'en défend bien devant les journalistes, qui assistent à sa transformation en gars québécois, avec force cheveux postiches dans le cou : « Je suis venu plusieurs fois ici avant le tournage, pour me documenter, et je n'ai jamais vu autant de gens heureux sur un si petit territoire ! Ils ne changeraient pas de place avec tous ces riches qui s'emmerdent dans les endroits chics ! L'idée du film part de là, et elle est de Tony Roman (le producteur, avec Lyse Lafontaine). Tony a un ami très riche qui fréquente les endroits huppés de villégiature. Ses enfants y suivent des cours de tennis. Cela ne les empêche pas de s'ennuyer, pendant que les adultes se plaignent de la nourriture — trop chère, évidemment. Alors qu'ici, pour 4,25 \$ par jour, tout le monde a du *fun* ! »

Guy A. Lepage joue-t-il la comédie aux journalistes ? Toujours est-il que son propos coïncide parfaitement avec l'évolution de son personnage dans le film. Pierre-Louis Cinq-Mars (nom ostensiblement snob) est un courtier en placement pourri d'argent : un *golden boy*, selon l'appellation contrôlée. « Un type hyper *straight* qui porte des complets Armani, roule en Porsche et vit dans un appartement super zen », précise Lepage. Bref, Pierre-Louis végète, jusqu'au jour où il devient un indicateur de la police, qui l'envoie se cacher quelque temps au Camping Pigeon, du nom de la reine du lieu, la flamboyante, la *superwoman* plutôt *bum* Jackie Pigeon, incarnée par Sylvie Moreau.

Elle est là, tout à côté de Lepage. La maquilleuse lui applique un de ces rouges à lèvres épais qui menace de craqueler si elle accorde une entrevue avant le tournage de la prochaine scène...

Bien que Jackie Pigeon soit une petite terreur, une sorte de tyran qui considère « son » camping comme une enclave protégée où elle fait régner sa loi avec sa gang de motards ironiquement appelés les *Wanna-bees*, Pierre-Louis, alias Guy A., n'a que de bons mots pour sa partenaire : « Elle est spectaculairement drôle ! Elle est écoeuvrante ! » C'est dire qu'elle fait partie du bon monde...

Lepage a pu profiter pleinement des talents de comique de Sylvie Moreau au dernier gala de l'ADISQ, où ils ont formé un tandem naturel : « Ça a été super facile ! En fait, le gala a été son *screen test* pour mon film. »

Mais revenons à Pierre-Louis, le gars *pogné* : « Il n'a pas d'affaire là, au milieu de tous ces gens qu'il méprise profondément. Mais quand il fait connaissance avec cette fille plus que déléguée, c'est le *clash* ! Il a peur, puis il tombe amoureux. À partir de là, ses valeurs vont changer dramatiquement... » Vieux motard que jamais.

Quand je lui demande s'il n'a pas le trac de réaliser son premier long métrage, d'être en même temps derrière et devant la caméra, Lepage répond à sa façon un peu bravache, un rien baueuse : « On n'est pas en France ou aux États-Unis, où le cinéma est une promotion par rapport à la télévision. J'ai fait 700 émissions de télé, et le cinéma ne m'impressionne pas. Je n'ai pas le culte du grand écran. Au Québec, le médium le plus *hot*, le plus populaire et le plus payant, c'est la TV. Faire un film, ça ne va pas augmenter ma popularité, ça risque seulement de la diminuer ! »

### AVEC SES POTES

On comprend mieux l'assurance de Guy A. Lepage lorsque l'on sait qu'il tourne *Camping sauvage* entouré de ses meilleurs potes. André Ducharme, le scénariste et metteur en scène, est le complice de Lepage depuis les débuts de l'aventure RBO. Il a été aussi coauteur de la série *Un gars, une fille*. Sylvain Roy, le coréalisateur de *Camping sauvage*, a aussi réalisé la majorité des épisodes d'*Un gars, une fille*, de 1997 à 2002. Lepage n'allait pas briser une formule gagnante à tout coup...

« J'aime travailler avec des gens que je connais. Ce film, c'est un *trip* de chums. Avec Sylvain, qui réalise le film avec moi, il n'y a pas de longues discussions : ça prend 20 secondes pour nous expliquer. Bien sûr, quand on réalise son propre film, ça évite bien des complications : c'est 10 fois plus facile de m'expliquer des choses à moi-même ! »

### Lepage avait pu mesurer les talents de comique de Sylvie Moreau au gala de l'ADISQ, où ils ont formé un tandem naturel

Une fois sa transformation complétée, Lepage quitte le CCM (coiffure, costume, maquillage) pour le plateau de tournage qui, cet après-midi-là, se trouve à l'entrée du camping. Lepage donne le signal aux *Wanna-bees*, qui font rouler leurs engins avant de les stopper devant la caméra. L'un des motards lance un retentissant « *Tabarnac* ! ». Lepage consulte Sylvain Roy et André Ducharme avant de s'adresser au comédien, perché sur sa moto toute rose : « Il n'y a pas de *tabarnac* dans ton texte ! On reprend ! »

Manifestement, Guy A. Lepage trouve du plaisir à jouer les réalisateurs. Entre deux prises, il me confie : « On est des trippeux ! Les journées ont l'air de durer huit minutes ! »

Commencé le 3 juillet, le tournage de *Camping sauvage* se terminera le 23 août. Doté d'un budget de 5,5 millions \$, ce « thriller farfelu et romantique » met aussi en vedette Normand D'Amour, Denis Trudel, Benoît Girard, Réal Bossé, Stéphane Jacques, Yves Pelletier, Louis Champagne, Emmanuel Bilodeau, Sylvain Larocque et Stéphane Demers. *Camping sauvage* doit sortir sur nos écrans l'hiver prochain.